

n° 107

avril 2013

La mairie
vous informe

MISSION JEUNESSE

au diapason des jeunes orléanais

Orléans.mag

www.orleans.fr

QUARTIERS
espace public
programme
des travaux 2013

SORTIR
art contemporain
Gérard Schneider au
musée des beaux-arts

RENCONTRE
mon chien et moi...
un duo pour
sauver des vies



Mairie d'Orléans

Avec cet Orléans.mag, la plaquette
« Que faire face à l'inondation ? »
éditée par la Préfecture du Loiret

107 SOMMAIRE

AVRIL 2013

LES QUARTIERS

LES TRAVAUX 2013 DANS VOTRE QUARTIER

- 24 ❖ SAINT-MARCEAU
- 26 ❖ LA SOURCE
- 28 ❖ CENTRE-VILLE
- 30 ❖ EST
- 32 ❖ NORD
- 34 ❖ OUEST



L'ACTU VILLE

- 6 ❖ VU EN VILLE
- 8 ❖ ILS/ELLES FONT L'ACTU
- 10 PÊLE-MÊLE
- 14 INONDATION
Mieux vaut prévenir que guérir
- 17 EAU POTABLE
Deux nouveaux forages
pour plus de sécurité
- 18 CIRCULATION - STATIONNEMENT
Piéton, vélo, voiture :
le centre-ville dans le bon sens !
- 20 ❖ ZOOM
MISSION JEUNESSE
Orléans à l'écoute de sa jeunesse



❖ pour contacter la rédaction :
02 38 79 27 48

- DIRECTEUR DE LA PUBLICATION : PHILIPPE FROMENTEAUD
- RESPONSABLE DE L'INFORMATION : CHRYSTEL DE FILIPPI
- RÉDACTRICE EN CHEF : ARMELLE DI TOMMASO
- RÉDACTION : ÉMILIE CUCHET, MARYLIN PRÉVOST,
GRÉGORY LEGRAND, MICHAËL SIMON
- PHOTOGRAPHIES : JÉRÔME GRELET, JEAN PUYO
- SECRÉTARIAT DE RÉDACTION : JEANNE BOUTEAUD
- CRÉATION MAQUETTE ET RÉALISATION : LAURE SCIPION
- PHOTOGRAVURE : FBI
- IMPRESSION : TOURAINE ROTO
- TIRAGE 65 000 EXEMPLAIRES
- DÉPÔT LÉGAL À PARUTION

❖ www.orleans.fr

Orléans.mag n°108 de mai sera disponible
à partir du 29 avril 2013



LE MAG

- 36 ❖ RENCONTRE
Guillaume Mallet, conducteur
cynotechnique au SDIS 45
et son chien sauveteur Epsilon
- 38 ❖ REPORTAGE
4 saisons pour créer et partager
- 41 ❖ TRIBUNES LIBRES
- 42 ❖ INFOS SERVICES

SORTIR

❖ Tout le programme à détacher

Gérard Schneider,
lumières sur l'art contemporain

- théâtre, danse
- conférences
- concerts
- fêtes, foires, salons
- enfants
- balades, découvertes
- expositions
- sports

Photo de couverture
Jean Puyo



La société
Ouest Expansion
est le nouveau

régisseur publicitaire d'Orléans.mag.
Si vous êtes annonceur, contactez
Christian Girard au 07 78 82 23 20
ou christian.girard@ouestexpansion.fr

Serge Grouard,
maire d'Orléans, député du Loiret

ÉDITO



Participer ensemble à l'embellissement de notre ville

1 236 rues, 350km de voirie, voilà deux chiffres qui révèlent bien toute l'étendue de la voirie orléanaise.

Cet espace public peut être un atout formidable pour une ville, une source d'agrément et de rayonnement, de bien-vivre pour ses habitants s'il est entretenu et mis en valeur. Mais lorsqu'un manque d'entretien s'est accumulé de longue date, il devient alors une réelle préoccupation pour la Municipalité et un souci quotidien pour les riverains.

C'est pourquoi depuis une dizaine d'années, nous nous attachons à rénover la voirie. Et vous avez été nombreux à manifester votre satisfaction pour les rénovations apportées, même s'il en reste beaucoup à faire, comme vous nous l'avez rappelé lors des assemblées générales qui viennent d'avoir lieu.

Les rues refaites témoignent d'un parti pris de qualité, que ce soit par la végétalisation ou à travers des matériaux et du mobilier urbain. Ces choix permettent d'assurer une durée de vie plus longue aux rénovations.

Les 280 rues et places qui ont été refaites ont déjà considérablement transformé Orléans. Ce tour de force a été rendu possible grâce à un budget « espace public » multiplié par 5 entre 1998 et 2013. De même que nous nous attachons à la remise en état du patrimoine (écoles, crèches, équipements sportifs et culturels) qui a, lui aussi, longtemps souffert d'un manque d'entretien.

Les rues refaites, vous l'aurez remarqué, témoignent d'un parti pris de qualité, que ce soit par la végétalisation, pour rendre la ville moins minérale, ou au travers des matériaux et du mobilier urbain. Ces choix permettent notamment d'assurer une durée de vie plus longue aux rénovations : on le constate par exemple rue Bannier, totalement reprise il y a dix ans et entretenue régulièrement.

Ce sont donc les Orléanais – nous tous – qui finançons cet effort et participons à l'embellissement de notre ville. C'est encore nous qui soutenons l'économie et l'emploi de par les chantiers d'espace public ; chaque jour, quelque 150 personnes y travaillent. Ce cercle vertueux va se maintenir et Orléans poursuivre sa métamorphose pour que toutes ses rues et places invitent à la promenade et que chacun trouve plaisir à y habiter.

Plus verte, plus fleurie, entretenue comme il se doit, notre capitale régionale prend belle allure.

CHERCHEURS AU CHÂTEAU

Vendredi 15 mars, la Mairie d'Orléans, le Studium et le groupe Villemain signent une convention de partenariat, afin de mettre à disposition des logements, situés dans le Château de la Motte-Sanguin, pour les chercheurs internationaux du Studium. Ceux-ci prendront possession des lieux l'année prochaine, une fois la rénovation terminée.



1

MARS 2013

▲ [1] CENTRE PÉNITENTIAIRE

Mercredi 6 mars, visite du chantier du futur centre pénitentiaire d'Orléans-Saran, qui devrait être terminé en fin d'année. Destiné à remplacer la maison d'arrêt d'Orléans, surchargée, il pourra accueillir 768 détenus.

◀ [2] BALADE URBAINE

Samedi 9 mars, l'élué de quartier Nadia Labadie et les membres du CMA (comité de mobilisation et d'animation) donnent rendez-vous aux habitants de la rue des Murlins, pour faire le point sur les aménagements réalisés entre le boulevard de Châteaudun et la rue Caban.

▼ [3] 2000 EMPLOIS, 2000 SOURIRES

Le Salon de l'emploi, destiné aux 16-25 ans et organisé au Zénith jeudi 14 mars, rencontre un franc succès. Plus de 6000 jeunes répondent au rendez-vous, où près de 3000 stages, contrats en alternance, CDD ou CDI étaient proposés.



2



3





► [4] MUSIQUE MAESTRO

Le festival de musique ancienne d'Orléans enchante les mélomanes, du 10 mars au 7 avril. Un rendez-vous mêlant avec flamme étoiles de renommée internationale et pépites du conservatoire et des écoles de musique.



4

► [5] AU REVOIR

Après plus de dix années passées à la mairie d'Orléans, Stéphanie Portier, directrice du Centre communal d'action sociale (CCAS) depuis 2009, s'est envolée vers de nouveaux horizons.



5

▼ [6] PORTES OUVERTES À L'ESAD

L'établissement public de coopération supérieure a accueilli lycéens, étudiants et parents les 15 et 16 mars derniers. Au menu : conférences et rencontres avec les enseignants d'une école rimant avec excellence et ouverture.

▼ [7] HOMMAGE

Emotion au Parc Pasteur, le 19 mars dernier, à l'occasion de la commémoration de la journée nationale du souvenir et du recueillement à la mémoire des victimes civiles et militaires de la guerre d'Algérie et des combats en Tunisie et au Maroc.



6

L'OLB S'OFFRE LE CHAMPION

Du suspens, jusqu'au buzzer! Samedi 9 mars, l'OLB s'offre le champion de France en titre, l'Elan Chalon-sur-Saône, dans un Zénith survolté.

Devant son public, l'équipe de Philippe Hervé s'impose de deux petits points, 71 à 69, au terme d'une rencontre épique, riche en rebondissements. Et les spectateurs de scander en chœur « Ici, ici, c'est Or-lé-ans!». Les Chalonnais l'auront compris.



7

«La musique, c'est ma vie..., c'est la vie. Ça ne peut pas être autre chose.» Impossible d'en douter lorsque l'on voit Françoise Thinat, sourire qui pétille et œil rieur, courir par monts et par vaux pour organiser concerts de prestige et autres concours internationaux. Venue au monde alors que sa maman, professeur de piano, interprétait le «Printemps» de Beethoven, Françoise Thinat a été bercée par la musique dès son plus jeune âge. À 11 ans, c'est la révélation, à l'écoute de Debussy. La chrysalide se mue, dès lors, en pianiste émérite, muse et pédagogue. «J'ai besoin d'être un passeur, de partager l'amour du piano», confie-t-elle. Françoise Thinat fonde le Concours international de piano d'Orléans (OCI) en 1994 car «à l'époque, les musiques française et contemporaine étaient négligées dans les grands concours. Cela a changé aujourd'hui et j'espère qu'on y est un peu pour quelque chose!» Persuadée que l'on joue mieux les auteurs classiques quand on fait l'effort d'aller dans le contemporain, la présidente d'OCI fera vibrer la salle de l'Institut, du 16 au 20 avril, avec Brin d'Herbe, un concours destiné aux juniors. «Les enfants n'ont pas d'idées préconçues ou l'esprit formaté», estime la musicienne pour qui le piano est résolument moderne. «Ce n'est pas du rock mais cela devrait être compris de la même manière.» ■

❖ Françoise Thinat SONATE MAJEURE

E. CUCHET



JÉRÔME GRELET

❖ Florence Jones, ❖ Jérôme Valette

CO-PRÉSIDENTENCE COMPLÉMENTAIRE

«On est complémentaires! Moi je suis plutôt gestion, administration, relations avec les institutions... Lui, volet sportif.» Ainsi justifiée, la co-présidence prend tout son sens. Florence Jones et Jérôme Valette n'ont donc pas eu à chercher bien loin les rôles de chacun dans cette organisation bicéphale, née il y a peu au cœur des instances de l'OLHG, Orléans Loiret hockey-sur-glace pour les non-initiés. Trois enfants, trois sur les patins pour Madame, trésorière au club depuis 2006. Deux pour Monsieur, nés au Canada, «donc forcément avec ça dans le sang», plaisante le chef d'entreprise, moniteur pour l'école de glace, formateur et aujourd'hui co-président. Aujourd'hui, même si la saison des Renards (l'équipe 1, qui évolue en D3) s'est terminée plus tôt que prévu, leurs objectifs demeurent inchangés. En ligne de mire, notamment, la montée en D2, la fidélisation des plus jeunes, la relance du centre de formation ou la barre symbolique des 200 licenciés, contre 180 aujourd'hui. ■

M. SIMON



JÉRÔME GRELET

❖ Toons

FORMULE GAGNANTE

Le cœur battant la chamade. L'échine parcourue de frissons. Les yeux fermés et les doigts prêts à enflammer guitare, sax, violoncelle, batterie et violon. Cinq, quatre, trois, deux, un, zéro... Le quintet orléanais Toons s'était dit rendez-vous à l'Astrolabe, le 14 mars, pour la finale du Tremplin Jazz. Théo, Gabriel, Guillaume, Valentin et Florian n'ont pas 25 ans mais ont fini avec brio en haut des marches de la place des grands hommes. «C'est une fierté incroyable d'avoir remporté le premier prix après une année d'existence», sourit le violoncelliste du groupe. Car Toons, c'est deux trios en un, une formule magique dans laquelle $3 + 3 = 5$. «Nous avons fusionné les groupes Marcel & Solange et le Théo Ceccaldi Trio, deux formations dans lesquelles je jouais, parce que nous avons la même vision de la musique, le même désir d'expérimenter de nouvelles couleurs musicales.» On retrouvera les cinq frères de musique — et leur création inspirée des «Septs Nains» — sur la scène Lauréat du monde du festival Orléans'Jazz 2013. «Un sacré coup de pouce!» ■

E. CUCHET



Malik Nejmi

PAUSE ROMAINE

Des premiers clichés dans le quartier de La Source à la prestigieuse Villa Médicis, il n'y a qu'une volonté et un fort destin. À partir du 15 avril, le photographe orléanais Malik Nejmi prend ses quartiers à Rome, pour une résidence d'un an parmi les artistes (plasticiens, écrivains, historiens de l'art...) accueillis par l'Académie de France. *«J'ai eu beaucoup de chance d'être sélectionné par le jury, indique-t-il, mais ma motivation et le désir dépassaient toutes les limites. Maintenant, le travail va vraiment commencer et je vais pouvoir m'atteler à mon projet avec passion.»* Il portera sur le quotidien des vendeurs ambulants sénégalais, très nombreux en Italie. *«Mon idée est de traiter le sort de cette immigration dans le "paysage local".»* Pour l'artiste, ce travail photographique et filmé sera sans doute un moyen d'avancer sur le chemin de sa propre histoire. *«Ce projet va forcément faire écho à ce que je suis, à mon passé familial. Aller à la rencontre de ces vendeurs sénégalais, ce sera peut-être aussi aller, d'une certaine manière, à la rencontre d'une partie de moi.»* Un voyage artistique et intime. ■

M. PRÉVOST



JÉRÔME GRELET

Pascal Siry

CAPITAINE DE L'OPH

Enthousiaste, expérimenté, chaleureux: trois qualificatifs qui siéent bien à Pascal Siry, nouveau directeur de l'OPH Les Résidences de l'Orléanais. Ce Rémois d'origine, emballé par Orléans dès la première visite: *«Son patrimoine, la qualité de son architecture et son ambiance parisienne dans la rue de Bourgogne»* s'extasie-t-il, a repris le flambeau de Thierry Davet, le 1^{er} janvier 2013.

Un nouveau défi pour cet homme de 56 ans, diplômé en droit qui, au cours de sa carrière, s'est forgé une solide expérience dans le logement social, à Reims et surtout en région parisienne, en Seine-Saint-Denis et dans les Hauts-de-Seine. À la barre depuis 3 mois, Pascal Siry a fait siens les objectifs des Résidences de l'Orléanais qui totalisent un peu plus de 9 000 logements: *«Être à l'écoute des locataires, développer des services de qualité et poursuivre les opérations de rénovation à La Source et à l'Argonne dans un souci d'attractivité et de maîtrise des charges.»* Face au vieillissement de la population et aux «accidents» de parcours *«de plus en plus nombreux»*, le nouveau capitaine est, en outre, conscient de la nécessité d'adapter les logements pour répondre aux besoins. Mais il sait qu'il peut compter sur une équipe solide et solidaire de 160 personnes et de partenaires soucieux de *«favoriser le bien vivre ensemble»*. ■



JÉRÔME GRELET



JEAN PUVO

FÊTES DE JEANNE D'ARC

L'ÉPOPÉE 2012 EN DVD



JEAN PUYO

Le film du 600^e arrive le 5 avril. De la remise de l'épée en la Cathédrale au spectacle de clôture sur la Loire, tous les événements organisés à Orléans pour célébrer le 600^e anniversaire de la naissance de Jeanne d'Arc sont sur un DVD, en vente à l'Office de tourisme et de congrès et à la boutique de la Cathédrale. Le film retrace en 1h20 cette année exceptionnelle, entre grands rendez-vous, son et lumière «Jeanne et les chrysalides de Sainte-Croix» conçu par Damien Fontaine, et interviews. Le tout pour 9,90€ seulement! ■

TERRITOIRE

« LOIRE & ORLÉANS » EST NÉE!

«Loire & Orléans vous donne le vrai»: c'est sous cette nouvelle bannière que les institutions et acteurs économiques locaux se réunissent désormais.

À l'instar de «Only Lyon» ou «Montpellier Unlimited», le bassin économique orléanais veut tirer son épingle du jeu en s'appuyant sur des caractéristiques fortes. Avec «Loire & Orléans», il nourrit 3 objectifs essentiels: développer un marketing territorial commun en s'appuyant sur le territoire et ses atouts; renforcer la prospection économique; et faciliter l'implantation et le développement des entreprises.

LOIRE & ORLÉANS
VOUS DONNE LE VRAI

FÊTE DE LA MUSIQUE ÇA SE PRÉPARE...

Et si on parlait du 21 juin et de la Fête de la musique pour rompre avec l'ambiance pluvieuse de ces derniers mois? Comme le veut la tradition, tous les artistes peuvent, ce jour-là, s'installer sur l'espace public à condition de respecter les règles relatives aux nuisances sonores et à la sécurité du public. Pour disposer de matériel mis à disposition par la Mairie, vous devez en faire la demande avant le 12 avril à Martin Legrand, chargé de mission à la direction de la Culture et de la Création artistique (place de l'Étape, 45040 Orléans cedex 1) ou par mail : mlegrand@ville-orleans.fr



JÉRÔME GRELET

LE CHIFFRE DU MOIS

6^e SUR 66

c'est le rang de l'université d'Orléans dans le classement établi par le ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche sur le thème de l'insertion des diplômés issus de formations juridiques, économiques et de gestion. Dans cette 3^e enquête nationale, Orléans se classe également parmi les meilleures universités pour l'insertion des diplômés issus de formations sciences, technologies et santé (17^e) et issus de cursus littéraire, langues et arts (17^e). La capitale régionale, déjà en tête des villes où il fait bon étudier (item logement) dans le classement du magazine *L'Étudiant*, enfonce donc le clou. ■

« ORLÉANS EN 2025 » JUSQU'AU 12 MAI

Compte tenu de son succès, l'exposition d'urbanisme «Orléans en 2025», proposée par la Mairie, est prolongée jusqu'au 12 mai inclus, au musée des Beaux-Arts. Le parcours s'articule autour de quatre séquences: la «ville capitale» qui marque l'identité d'Orléans; la «ville en mutation» illustrant sa métamorphose; la «ville durable», présentation des enjeux et des actions menées par la Mairie en matière de développement durable; et la «ville centre», qui met en lumière les grands projets d'Orléans. ■

➔ Ouvert tous les jours (sauf le lundi), de 10h à 18h. Entrée gratuite. Visites guidées à 14h30, du mardi au vendredi, et à 10h30 et 14h30 le week-end.



19-29 JUIN

ÇA VA JAZZER!

Trois annonces en cascade, promesses d'un festival Orléans'Jazz 2013 plein de panache et de vibrations! Stéphane Kochoyan, directeur artistique de



Chick Corea

l'événement, a levé le voile sur une partie de la programmation. Premier nom et pas des moindres:

Chick Corea. Le pianiste aux 18 Grammy awards viendra enflammer la scène du Campo Santo avec sa nouvelle formation, The Vigil. Autre annonce: le batteur-leader Louis Moutin, membre du jury du Tremplin Jazz, et le Moutin Reunion Quartet seront aussi de la fête. Avec l'énergie époustouflante qui caractérise ces «danseurs de l'âme». La partition ne serait pas complète sans le saxophoniste alto Pierrick Pedron, vu lui aussi dans les rangs du jury du Tremplin Jazz, et très remarqué avec son dernier opus, «Kubic's Monk». Une cure de pur jazz revigorante! ■



François et Louis Moutin



Pierrick Pedron

PASS CULTURE À 12€

Le «Pass culture» mis en place par la Mairie est disponible. Valable un an, il offre un accès libre et continu au musée des Beaux-Arts, au Musée historique, au Muséum, à la maison Jeanne d'Arc et permet également de bénéficier de tarifs réduits à la salle de l'Institut, au théâtre Gérard-Philipe (pour les programmations Ville), dans le réseau des bibliothèques et au parc floral de La Source. Le tout pour 12 euros par an (l'équivalent de 3 entrées aux musées à plein tarif) et 22 euros pour deux personnes. ■



NADJ EN ÉBULLITION

Fin février, Josef Nadj a offert aux Orléanais une répétition publique de son nouveau spectacle, «Ozoon». Une pièce pour trois danseurs et deux musiciens présentée en avant-première dans le cadre de la Biennale de danse du Val-de-Marne, les 21 et 22 mars. «Pour créer Ozoon, je me suis inspiré du travail de Charles Fréger, auteur du livre La Figure du sauvage, raconte le chorégraphe et directeur du Centre chorégraphique national d'Orléans. Je me suis intéressé à la tradition du masque, j'ai voyagé, vu des films, je me suis imprégné de toute cette culture, du lien entre animalité et humanité. Sur le plateau, cela a donné naissance à un cercle évoquant un tambour, un terrain neutre sur lequel nous évoluons masqués et évoquons l'esprit des animaux.» Une œuvre étourdissante, charnelle, à découvrir la saison prochaine à Orléans... ■



JEAN PUYO



LGV PARIS-ORLÉANS-CLERMONT-LYON

LA CONCERTATION SE POURSUIT

Dans la foulée des rendez-vous de concertation qui se sont tenus entre novembre 2012 et janvier 2013, Réseau ferré de France (RFF) lance une série de rendez-vous réservés aux représentants d'organismes socioprofessionnels, associatifs et institutionnels, ainsi que des ateliers citoyens, ouverts à tous, sur inscription : contact@rff-pocl.fr. À Orléans, un atelier citoyen est programmé le 11 avril (lieu et heure précisés par mail lors de l'inscription). ■

4 AVRIL

4G À ORLÉANS

Retenez bien cette date! Le 4/04, la 4G arrive à Orléans. Orange a retenu la cité johannique et une poignée d'autres villes pour le déploiement de son réseau 4G en France. Du «très haut débit» pour les terminaux compatibles (smartphones, tablettes...). ■



ORANGE

COMPÉTITIVITÉ

LA COSMETIC VALLEY S'AGRANDIT

Le pôle de compétitivité Cosmetic valley, qui compte de nombreux laboratoires et entreprises d'Orléans et du Loiret, continue d'essaimer. Une trentaine de nouveaux membres, dont Yves Rocher SA, viennent de rejoindre cette organisation mondialement connue qui pèse aujourd'hui 18 milliards d'euros et représente 70 000 emplois. ■



JÉRÔME GRELET

6 AVRIL

MON CHIEN ET MOI...

La Fête du chien sera le 6 avril place de la Loire, de 10h à 18h. Pour la Mairie, organisatrice avec Petcare France, Animal and Co, Croqu'en Deuch, la SPA, l'Association canine régionale du Centre et le Canis club d'Ingré, l'événement vise à sensibiliser les maîtres à l'éducation canine et au respect de la propreté. Un plan recense d'ailleurs les canisites aménagés à cet effet par la Ville, ainsi que les distributeurs de sacs (biodégradables) pour le ramassage des déjections canines. Et ce dispositif produit ses effets puisque près de 600000 sacs se sont écoulés en 2010 contre 100000 en 2005. Comme les précédentes éditions, la journée sera rythmée par de nombreuses animations: photos et caricatures, maquillage et dessins, et bien sûr, démonstrations d'agility, de Handi'Chiens, de cours canins, de défense et d'obéissance par la brigade canine de la police municipale et de simulation de recherche de victime par les sapeurs-pompiers. ■

➔ Renseignements sur www.orleans.fr.

GARE D'ORLÉANS

LA LIAISON TRAIN-TRAM SUR LES RAILS

Le 28 février, le conseil de communauté d'agglomération a validé l'avant-projet de requalification de la liaison tram-train, du centre-bus et de ses abords. Les premières esquisses, signées par le groupement Vaconsin-Gailledrat, maître d'œuvre, ont été présentées. L'objectif de ce projet est de créer une liaison lisible, sécurisée et accessible, au sortir du train jusqu'aux bus et au tram ; et de profiter de cette réalisation pour requalifier le centre-bus en y intégrant les espaces intermodaux des boulevards de Verdun, boulevard Alexandre-Martin et rue Albert-1^{er}. Les travaux doivent débuter cet été pour une livraison du centre-bus en fin d'année et des cheminements jusqu'aux arrêts de bus à la rentrée 2014. Le coût de l'opération s'élève à 4,8 millions d'euros.



FISCALITÉ LOCALE

ORLÉANS N'AUGMENTE PAS SES TAUX



Conformément aux engagements de la Municipalité, les taux d'imposition pour l'année 2013 restent inchangés. La taxe d'habitation est stable à 20,99%, le foncier bâti à 29,81% et le foncier non bâti à 39,60%. Pour la Mairie qui n'a pas augmenté sa fiscalité locale depuis 1996, c'est un tour de force. Or, « c'est difficile de ne pas augmenter la fiscalité d'une ville », observait Michel Martin, maire-adjoint chargé des Finances, parce que les contraintes sont très fortes et que depuis plusieurs années, la ville d'Orléans est gérée avec une augmentation de ses recettes de l'ordre de 1%. On ne peut faire avec 1% que si l'on gère au plus près, sans sacrifier l'autofinancement pour maintenir la politique d'investissement. »

PROPRETÉ COLLECTE DES ENCOMBRANTS

Une fois par an, l'Agglo collecte, en porte à porte, les objets volumineux pour l'ensemble des habitants. Ce ramassage est programmé du 4 au 28 juin au nord d'Orléans et du 1^{er} au 4 juillet au sud. Attention, les déchets professionnels ne rentrent pas dans le cadre de cette collecte; de même pour le matériel électroménager et les produits dangereux type solvants, peinture, qui doivent être déposés en déchetteries.

Rens.: www.agglo-orleans.fr ■

ÉNERGIE ÉLECTRIQUE NOUVEAU CONTRAT ERDF

Un nouveau contrat pour la distribution et la fourniture d'énergie électrique est signé pour 20 ans avec ERDF. Le développement et l'environnement sont au cœur de ce partenariat avec l'engagement du délégataire à conduire des études et à réaliser des actions dans ce domaine comme l'enfouissement des deux kilomètres de réseau aérien restants, l'étude des consommations électriques par quartier, la prise en compte du risque de crue...

COOPÉRATION DÉCENTRALISÉE ORLÉANS - PARAKOU : 20 ANS DÉJÀ!

Depuis 1993, les mairies d'Orléans et Parakou, 3^e ville du Bénin, entretiennent une relation de partenariat. 20 ans de coopération décentralisée qui viennent d'être célébrés par deux événements. Plus de 3000 gilets et 1500 masques ont ainsi été distribués aux femmes qui balaient les rues de Parakou, afin d'améliorer leur sécurité et les protéger de la poussière. Par ailleurs, les 19 établissements inscrits au concours de la meilleure bibliothèque de Parakou vont recevoir des bons d'achat pour acquérir de nouveaux ouvrages.

Les actions de coopération sont conduites dans le cadre d'un programme triennal. Elles concernent plusieurs volets comme le développement durable, la jeunesse ou encore le secteur médical. Actuellement, une biotechnologiste béninoise suit, par exemple, un stage à l'hôpital d'Orléans. ■



HANDICAP 2^E RENCONTRES «CITOYENNETÉ ET ACCESSIBILITÉ»

L'université d'Orléans et le Centre national de ressources pour l'accessibilité des loisirs et de la culture organisent, les jeudi 11 et vendredi 12 avril, les 2^e rencontres Citoyenneté et accessibilité, à Polytech Orléans (site Galilée). Le rendez-vous, ouvert à tous, comprend des conférences sur l'accessibilité (documents numériques pédagogiques, emploi...), des stands d'information et des tables rondes interactives. Le jeudi, dès 16h30, une sensibilisation à la langue des signes française et des activités sportives adaptées seront proposées. Accès libre et gratuit. ■

➔ www.univ-orleans.fr et www.bit.ly/RencontresHandi2013

➔ **Renseignements et inscriptions** (sensibilisation à la langue des signes française) auprès de Passerelle Handicap au 02 38 41 71 76 ou par e-mail à passerelle.handicap@univ-orleans.fr



SOLIDARITÉ TULIPES CONTRE LE CANCER

Chaque année, depuis 1990, le Lions club Orléans doyen organise une vente de tulipes au profit d'associations locales qui luttent contre le cancer. 150000 bulbes ont été plantés cet automne par les bénévoles du club pour la vente, sur place, en avril. Le champ de tulipes se situe sur les bords de la RN20, à la sortie sud d'Orléans - La Source, un kilomètre et demi après le rond-point du Novotel. Il est accessible au public, 7 jours sur 7, de 10h à 19h, jusqu'à la fin du mois d'avril. En 2012, les opérations conduites par le club ont permis de récolter près de 34000 euros, reversés à la lutte contre le cancer, la maladie d'Alzheimer, l'enfance en difficulté et la malvoyance.

11 AVRIL

BIODIVERSITÉ ET URBANISATION

L'Agence d'urbanisme de l'agglomération orléanaise programme une table ronde sur « biodiversité et renouvellement urbain », le jeudi 11 avril, à l'université. Y participeront le maire d'Orléans, Serge Grouard, rapporteur de la loi Grenelle 2; Jean-Marie Pelt, fondateur de l'institut européen d'Écologie urbaine et auteur de nombreux ouvrages sur la biodiversité; et Gilles Gallinet, chargé d'études à l'atelier d'écologie urbaine à Paris, spécialisé dans la conversion des friches et la phytoremédiation.

➔ **Réservation obligatoire au 02 38 78 76 76 ou agence.urba.orleans@auro.org**



LE CHIFFRE DU MOIS

700 m³

c'est la quantité de déchets ramassés dans le cadre de l'opération « J'aime la Loire... propre » organisée par les Chasseurs de Loire, le 2 mars. Près de 2300 bénévoles ont participé à cette 4^e édition et ont arpenté les 1012 km de berges armés de courage, de gants et de sacs. Ils ont notamment été aidés par des mariners pour accéder aux îles, elles aussi confrontées à la pollution. ■

MIEUX VAUT PRÉVÊ QUE GUÉRIR

...❖ **RISQUE INONDATION** SENSIBILISER LES HABITANTS AUX RISQUES MAJEURS, EN PARTICULIER LA CRUE DE LOIRE, EST UNE PRIORITÉ DE LA MAIRIE. ELLE-MÊME S'Y PRÉPARE EN SE DOTANT D'UN PLAN COMMUNAL POUR AGIR DURANT LA CRISE ET ASSURER UN RETOUR RAPIDE À LA NORMALE.

1 846, 1856, 1866, 1907. Il ne s'est plus produit de crue majeure de Loire depuis plus d'un siècle. Notre mémoire en a perdu la trace. Pourtant, le risque existe bien, les alertes de 2003 et de 2008 étaient là pour nous le rappeler! Pour s'y préparer et limiter les dommages, la mairie d'Orléans s'est engagée depuis plusieurs années dans la prévention et la réduction du risque inondation.

» Le **Plan communal de sauvegarde (PCS)** est en cours de finalisation. Il détaille l'organisation mise en place pour prendre en charge des sinistrés et sauvegarder les biens. Comme le rappelle le Plan d'évacuation massive du Val d'Orléans réalisé par la Préfecture avec les collectivités, les services de secours, les gestionnaires de réseaux..., la commune a, en cas de crue, la responsabilité d'alerter les habitants, de mettre en œuvre son PCS, d'organiser l'évacuation et l'hébergement des sinistrés.



En 2010, les services de la Ville étaient sur le pont dans le cadre d'un exercice d'évacuation en cas d'inondation organisé par la Préfecture du Loiret.

HABITER EN ZONE INONDABLE

L'Agglo offre aux propriétaires (occupants ou bailleurs) de logements ou aux syndicats de copropriété d'immeubles, construits depuis plus de 15 ans et situés dans la zone des plus hautes eaux connues, un diagnostic gratuit, assorti de préconisations de travaux pour adapter leur logement au risque d'inondation. Pour réaliser ces travaux, il est possible de bénéficier d'aides financières et d'un accompagnement dans le cadre de l'Opération programmée d'amélioration de l'habitat. *Renseignements auprès du cabinet Urbanis au 02 38 54 03 15 ou orleans@urbanis.fr*

» Parallèlement, la Mairie élabore avec chacune de ses directions un **Plan de continuité d'activité (PCA)** afin de garantir le maintien de ses missions de service public durant la période d'inondation, auprès des habitants, des entreprises et autres organismes. Elle se fixe également une autre priorité : la gestion de l'après-crue, avec la relance de l'activité économique le plus rapidement possible.

» Une **Réserve communale de sécurité civile** va être créée, avec l'appui technique du Centre européen de prévention du risque inondation (Cepr). Il s'agit de constituer un groupe d'agents municipaux et d'habitants volontaires pour aider avant, durant et après la crise, en relayant l'alerte auprès des habitants, en assistant la Mairie dans la distribution des repas dans les points d'hébergement... La dynamique existe déjà puisque des agents municipaux ayant reçu une formation sur l'habitat en zone inondable ont fait part de leur intérêt de rejoindre ce groupe.

NIR

25 000 habitants
et **700** entreprises
se situent en zone
inondable, à Orléans

» La particularité du Val d'Orléans fait que le territoire communal peut aussi bien être inondé par la Loire que par des remontées de nappe. La Ville est donc en recherche constante d'amélioration de la connaissance de ces phénomènes. Elle s'est ainsi équipée, avec le concours financier du réseau européen Flood resilient city, de 5 piézomètres positionnés à l'Île-Arrault, au Jardin des plantes, au dojo Harismendy, au parc du Moins-Roux et au stade des Montées. Les variations de nappes, corrélées au niveau du fleuve, sont analysées par le Bureau de recherches géologiques et minières (BRGM). À noter que sur le secteur Saint-Marceau, des macarons vont être posés sur une dizaine de bâtiments municipaux afin de matérialiser le niveau des plus hautes eaux connues.

» Le Document d'information communal sur les risques majeurs (Dicrim), qui comporte un volet important sur l'inondation, vient d'être mis à jour sous forme de fiches thématiques (crue, cavités...). Il est disponible au centre municipal, en mairies de proximité et téléchargeable sur le site Internet de la Mairie : www.orleans.fr. La Préfecture a, en outre, édité deux plaquettes : « Que faire face à l'inondation ? » distribuée avec cet *Orléans.mag*, et « Si la crue de la Loire survenait demain ! » disponible au centre municipal et en mairie de proximité Saint-Marceau. Elle est, par ailleurs, engagée, aux côtés des 29 communes du Loiret concernées, dans la révision du Plan de prévention du risque inondation du Val d'Orléans. L'objectif est de définir une réglementation de constructibilité garantissant l'équilibre entre secteurs urbanisés et zones naturelles.

Le DICRIM de la Mairie est disponible au centre municipal, en mairies et sur www.orleans.fr



RISQUE INCENDIE ET ACCESSIBILITÉ HANDICAP

La sécurité incendie, avec la pose obligatoire de détecteurs de fumée, et l'accessibilité aux personnes en situation de handicap sont des enjeux majeurs pour les exploitants d'établissements recevant du public (ERP). En effet, ils ont jusqu'au 1^{er} janvier 2015 pour mettre leurs locaux en conformité avec la loi sur le handicap du 11 février 2005. Une brochure, accessible dans les lieux publics, vient d'être éditée par la Préfecture pour rappeler la réglementation en la matière. Parallèlement, le service Commissions de sécurité et d'accessibilité de la Mairie a mis en ligne, sur www.orleans.fr (rubrique urbanisme-habitat), un guide pour faciliter les démarches des ERP. Il a été élaboré avec le SDIS 45 et la direction départementale des Territoires. Cet outil précise les missions et obligations d'un ERP, met à disposition les formulaires Cerfa, regroupe les notices d'accessibilité, de sécurité, et recense les liens utiles.

DEUX NOUVEAUX FORAGES

POUR PLUS DE SÉCURITÉ

❖ **EAU POTABLE** LE RÉSEAU DE L'ORLÉANAISE DES EAUX SE DOTE DE DEUX NOUVEAUX FORAGES, AU SUD D'ORLÉANS, POUR RELAYER LES TROIS DÉJÀ EN FONCTION ET ASSURER LA CONTINUITÉ DU SERVICE EN CAS DE CRUE DE LOIRE.

La qualité de l'eau « made in Orléans » n'est plus à démontrer⁽¹⁾ tout comme l'efficacité du réseau de l'Orléanaise des eaux, l'un des plus performants de France. Afin d'assurer une sécurité optimale pour tous les usagers, la Lyonnaise des eaux, délégataire choisi par la Mairie pour gérer son réseau d'eau potable, va mettre en service deux nouveaux forages à la rentrée prochaine. « Du fait de l'extension de la zone industrielle de la Saussaye à Saint-Cyr-en-Val, nous nous devons de déplacer deux forages plus au sud », indique Anne d'Aux, conseillère municipale déléguée à l'Eau potable, à la Prévention des risques urbains et aux Relations avec les organismes du bassin de la Loire.

Ces deux forages dits « de secours » se situent également sur la commune de Saint-Cyr-en-Val, route de Marcilly-en-Villette ; ils sont destinés à assurer la continuité du réseau en cas de crue importante. Ils seront actifs et complémentaires des trois forages utilisés quotidiennement près de l'usine du Val. Quelque 20 000 m³ d'eau seront pompés chaque jour « à près de 90 mètres directement dans la nappe de Beauce », précise Anne

L'EAU EN LIGNE

Créée le 1^{er} janvier 2012 dans le cadre du nouveau contrat de délégation de service public, l'Orléanaise des eaux, en charge de la production et de la distribution de l'eau potable à Orléans, a désormais son site : www.orleanaise-des-eaux.fr. En quelques clics, l'utilisateur accède à son espace client et à une multitude d'infos pratiques : les démarches à effectuer lorsqu'on déménage, comprendre sa facture, les travaux en temps réel sur les réseaux... Le site se veut également pédagogique avec des explications sur la consommation, la production ou encore sur la gestion durable de la ressource en eau.



➔ www.orleanaise-des-eaux.fr

d'Aux. Un gage de sécurité et de qualité « puisque l'eau, à cette profondeur, est moins chargée que l'eau de Loire, ce qui permettra également de faire des économies de traitement. »

D'ici l'an prochain, 60% de l'eau potable fournie aux abonnés proviendra de ces nouveaux forages. Une nouveauté complétée par une réfection totale de 12 km de canalisations et l'installation de près de 150 capteurs acoustiques sur le réseau afin de détecter d'éventuelles fuites. Ce qui représente un investissement de 2 millions d'euros, pris en charge par la Mairie et l'Agglo. ■

GRÉGORY LEGRAND

(1) La Ville fournit d'autres communes de l'agglomération dont la qualité de l'eau potable n'est pas suffisante.



PIÉTON, VÉLO, VOITURE: LE CENTRE-VILLE

...❖ **CIRCULATION-STATIONNEMENT** ENGAGÉE AVEC LA REQUALIFICATION DE L'ESPACE PUBLIC, LA RÉFLEXION SUR LE SCHÉMA DE MOBILITÉ EN CENTRE-VILLE DEVIENT RÉALITÉ. LE PLAN DE CIRCULATION ET DE STATIONNEMENT SE VEUT COHÉRENT AVEC LES USAGES. TOUR D'HORIZON.

La piétonnisation gagne du terrain. Les travaux de la ZAC des Halles avancent à grands pas. D'ici début 2014, cette zone sera entièrement dédiée aux piétons avec l'installation de bornes d'accès à l'entrée et à la sortie de la rue des Halles; à la sortie de la rue au Lin (cet été); à la sortie de la rue du Petit-Puits; et aux entrées et sorties de la rue de l'Empereur (fin 2013).

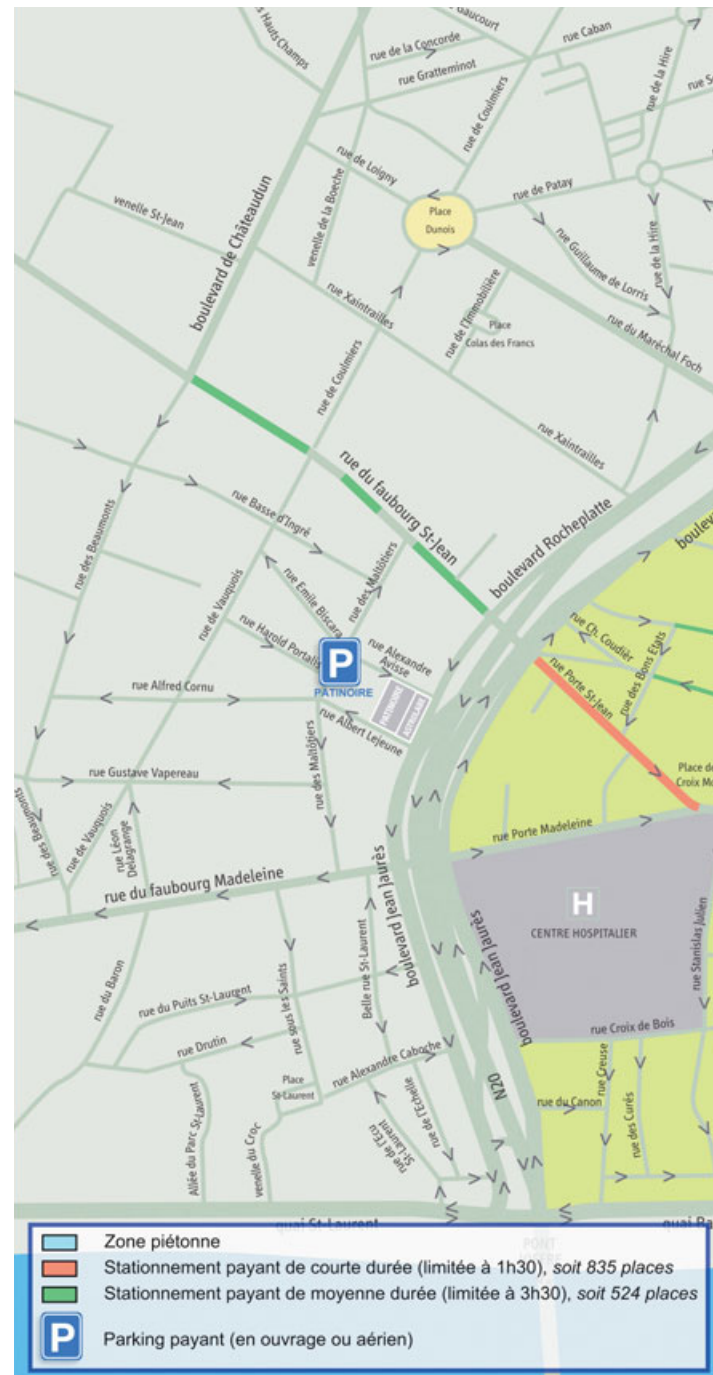
Le secteur de la rue des Carmes, traversé par la ligne B de tram, devient également un espace piétonnisé. Des bornes d'accès vont être ainsi déployées aux entrées et sorties des rues de Limare, des Grands-Champs et de l'Ange. Une balade urbaine sera prochainement programmée dans cette rue afin d'évoquer, avec les riverains, la question du stationnement.

Enfin, la requalification en cours de la place du Martroi va entraîner des changements puisque ce lieu symbolique sera entièrement piéton. Ainsi, quatre bornes d'accès vont être installées d'ici octobre dans les rues Bannier, Royale, d'Illiers et Charles-Sanglier.

Réattribution des badges d'accès. Au total, plus de 30 bornes, toutes équipées de caméras pour plus de sécurité, délimiteront le secteur piétonnier du centre-ville. L'accès est géré grâce à un système de badges. Dans un souci de transparence, il a été décidé de profiter de cette extension du secteur piétonnier pour remettre les compteurs à zéro parmi les badges en circulation (environ 3 500 actuellement). Les habitants et usagers en seront informés par courrier. Ils disposeront ensuite de plusieurs semaines pour se rendre au guichet unique d'Orléans Gestion, situé parking du Châtelet, munis d'un justificatif de domicile et de la carte grise de leur véhicule, afin de réinitialiser leur badge. À noter qu'il ne sera plus demandé de caution de 15€ pour disposer d'un badge; l'utilisateur devra l'acheter au prix coûtant de 5€.

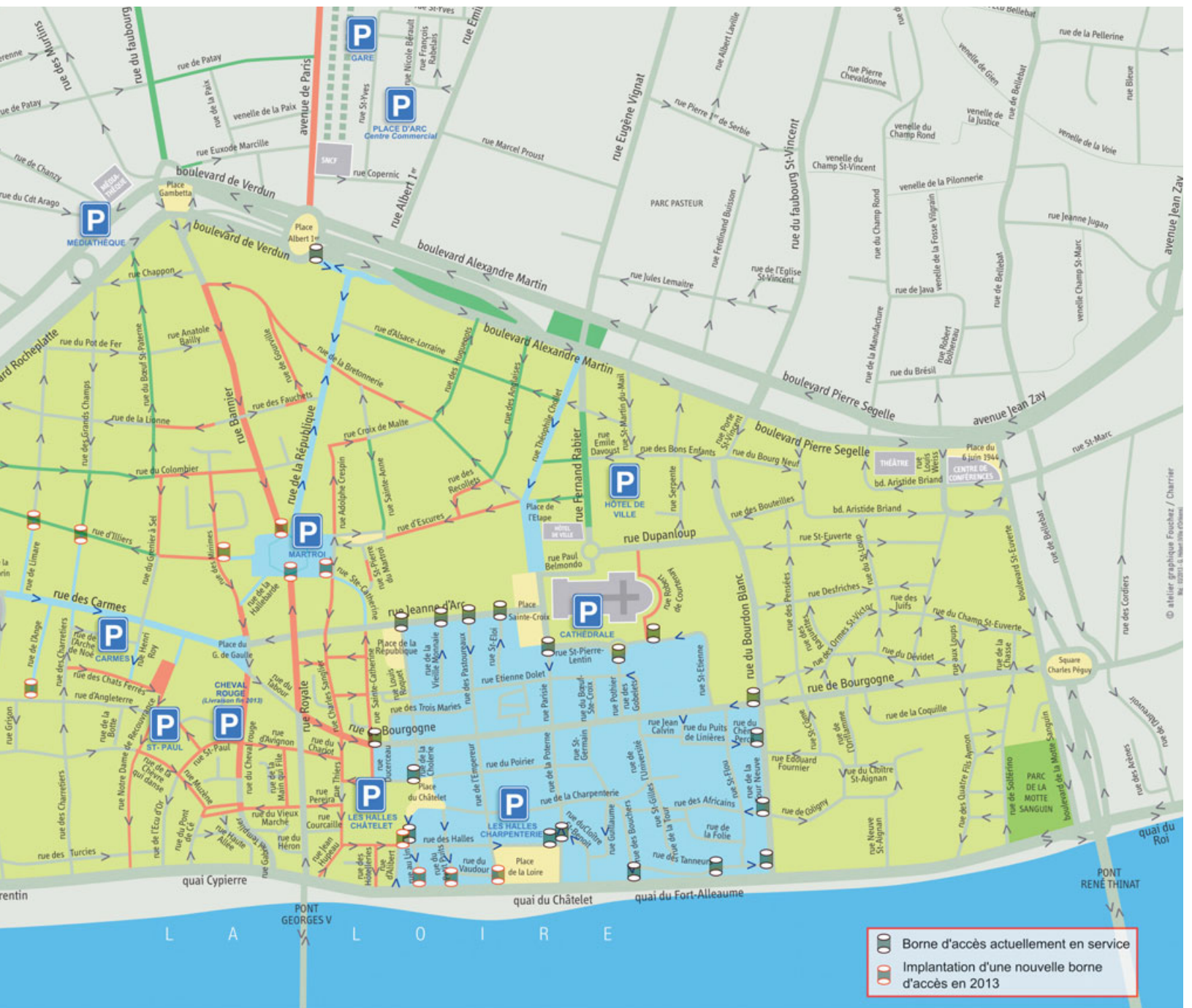
Nouvelle dénomination des parkings. Avec 4 650 places de stationnement en ouvrage, Orléans se situe dans le haut du panier devant Tours (4 000) ou encore Clermont-Ferrand (2 300). Afin de mieux identifier ces parcs, il a été choisi de les renommer. Le parking du Baron devient ainsi parking Patinoire; Gambetta s'appellera Médiathèque; et Chats-Ferrés est rebaptisé Carmes. Les Halles accolent désormais leur nom aux parkings Charpenterie (Les Halles-Charpenterie) et Châtelet (Les Halles-Châtelet). Enfin, le parking Münster devient Münster - Palais des sports.

Adaptation du plan de circulation. Dans l'intra-mails, les sens de circulation sont définitivement adoptés, notamment dans le secteur Carmes, impacté par le passage du tram B. Des «retouches» pourront cependant être apportées dans le secteur du Martroi, en cohérence avec les aménagements et le fonctionnement de la place. ■ G. LEGRAND



DANS LE BON SENS!

La circulation, le stationnement et la sécurité routière figurent parmi les principales préoccupations exprimées lors des assemblées générales de quartier. Les travaux de la ligne B du tram terminés, une étude sera prochainement lancée sur ces thèmes, à l'échelle de la ville et de l'aire urbaine. Des sujets abordés régulièrement en ateliers, appelés à se développer, et sur site, lors de points-travaux ou de balades urbaines.



ORLÉANS À L'ÉCOUTE DE SA JEUNESSE

... ❖ **MISSION JEUNESSE** PASSIONNÉE, DÉBORDANTE D'IDÉES ET D'ÉNERGIE, LA MISSION JEUNESSE A ÉTÉ INITIÉE PAR LA MAIRIE EN 2008 POUR ÉCOUTER, IMPULSER, SUIVRE ET ACCOMPAGNER LES MOINS DE 28 ANS. FOCUS SUR UN SERVICE FIER DE COORDONNER CE MOIS-CI L'UN DES ÉVÉNEMENTS PHARES DE LA CITÉ : LE FESTIVAL HIP-HOP.



FESTIVAL TIP-TOP!

Du 5 au 20 avril, la 3^e édition du festival Hip-Hop accélère les pulsations de la cité johannique. L'événement, coordonné par la Mission jeunesse, fédère une dizaine d'associations (Urban Colors, New B Dance, Centrale Ressource...) et des partenaires (Astrolabe, Fracama, Radio Campus, CRIJ, SPIP). Au programme :



JÉRÔME GRELET

- Ouverture du festival avec un concert rap de **Némir** et 615, le 5 avril, à 20h30, à l'Astrolabe
 - **Émission débat conférence sonore**, le 10 avril, à 17h, au CRIJ Centre
 - **Apéradio** avec restitution des ateliers d'écriture et concert de l'Animalerie versus Wakos Music, le 11 avril, à 19h, au 108
 - **Émission en direct sur Radio Campus**, avec l'Astrolabe et l'UEA, le 12 avril, à 16h, au Cône (maison de l'Étudiant à l'Université)
 - **Block party**, avec battle de graff et initiations, sous la houlette de Urban Colors, rampe de BMX, modules pour skaters et rollers, dj's, démonstrations de danse, accès libre aux danseurs et chanteurs, le 13 avril, à partir de 13h, place de la Loire
 - **Jam de graff** pour la réalisation d'une gigantesque fresque, le 14 avril (lieu bientôt dévoilé)
 - **Concert d'Arlekin Ulmikundura**, le 15 avril, à 15h, au CHRO Porte-Madeleine service pédiatrique (fermé au public)
 - **Concert de rap live** par le groupe Classik: le 18 avril, à 20h30, à l'Astrolabe
 - **Orléans Hip Hop Contest All Star**, compétition de break et concours de hip-hop chorégraphié; et exposition Live Graff, le 20 avril, à partir de 19h, au Théâtre d'Orléans
- ➔ Infos : www.facebook.com/festivalhiphoporleans, www.festivalhiphoporleans.com, www.orleans.fr



JÉRÔME GRELET

Orléans est une ville jeune : plus de 45% de sa population a moins de 29 ans! (source Insee, 2009). Forte de ce constat, la Mission jeunesse a décidé de relever ses manches pour faire bouger la ville et être à l'écoute des jeunes. Son rôle est pluriel: porter des projets, accompagner les talents, en bref, coordonner les actions jeunesse et impulser de nouvelles animations qui apporteront du sang neuf à la cité. « Notre objectif est d'impliquer les jeunes dans des activités qui les concernent, les touchent et qui correspondent à ce qui fait vibrer la jeunesse d'aujourd'hui comme le hip-hop, le stand-up, la glisse, le rock ou le street art », souligne Soufiane Sankhon, adjoint au Maire en charge de la Jeunesse. Et pas question d'en laisser certains sur le banc de touche: « Ce qui nous anime, c'est de respecter et considérer la jeunesse dans toute sa diversité, de s'adresser à tous sans distinction quels que soient leur origine, leur style et leurs envies! »



JÉRÔME GRELET

"Les jeunes représentent une composante essentielle à Orléans. Il faut donc penser la ville pour eux et avec eux !"

Soufiane Sankhon, adjoint au maire chargé de la Jeunesse

Soufiane Sankhon

❖ JEUNES CITOYENS

À sa création, en 2008, la Mission jeunesse s'est vu confier quatre missions. La première consiste à accompagner les projets et à mobiliser la jeunesse à la vie citoyenne. « C'est-à-dire, concrètement, recenser toutes les actions locales, réorganiser les dispositifs existants comme les bourses projets jeunes (voir encadré), relancer le Conseil consultatif des jeunes (CCJ) », détaille Adeline Tutois,



Le Conseil consultatif des jeunes, créé tout récemment, est ouvert aux 18-28 ans investis dans des associations ou des animations.

JÉRÔME GRELET

responsable de la Mission Jeunesse. Ouvert aux 18-28 ans investis dans des associations ou des animations locales, le CCJ se veut un lieu d'échanges et d'interactions « où chacun a son mot à dire, peut donner son avis et s'investir dans la vie de la cité ». Les premières réunions de mise en place du CCJ ont eu lieu début 2013.



JEAN PUVO

Jour J au Campo Santo (ci-dessus) et Soirée jeunes talents (ci-dessous), deux événements portés par la Mairie en direction de la jeunesse.



JÉRÔME GRELET

JÉRÔME GRELET

JÉRÔME GRELET

JÉRÔME GRELET

❖ JEUNES TALENTS

La deuxième mission concerne l'organisation d'animations. « Dans ce domaine, il faut distinguer les événements portés par la Mairie, en lien avec les associations jeunesse, comme Jour J ou la Soirée jeunes talents, indique Adeline Tutois, des manifestations organisées par les jeunes pour les jeunes, et coordonnées par notre service, tel le festival Hip-Hop qui a lieu du 5 au 20 avril (lire encadré). »

❖ JEUNES DE TOUS HORIZONS

Favoriser le lien social et faciliter l'accès des jeunes de tous horizons aux loisirs et à la vie culturelle et sportive sont la 3^e priorité de la Mission jeunesse. « L'exemple qui l'illustre le mieux est le programme "Équilibre et bien-être", organisé deux fois par an en partenariat avec le tissu associatif. Il permet à des jeunes filles issues des quartiers prioritaires de se sentir valorisées à travers des ateliers divers et variés : danse, relaxation, relooking, taekwondo, arts plastiques... » Preuve de son succès, de nouvelles associations ont manifesté leur intérêt pour les futures sessions comme l'USO foot et l'ECO volley-ball.

BOURSES COUP DE POUCE

Chaque année, la Mairie, à travers sa Mission jeunesse, attribue des aides financières pouvant aller jusqu'à 1300 euros aux projets portés par des jeunes. Pour prétendre aux Bourses projets jeunes, il faut être âgé de 16 à 26 ans, résider à Orléans, et proposer un projet innovant et socialement utile qui bénéficiera à tous ! « Nous ne nous contentons pas de verser de l'argent, insiste Adeline Tutois. Nous accompagnons les porteurs de projets tout au long du parcours, de l'élaboration à la mise en place du budget, d'outils de communication, d'un réseau... » En 2012, plusieurs projets ont reçu ce coup de pouce comme la création d'une entreprise de coaching individuel auprès des publics féminins sensibles.

➔ Renseignements : Mission Jeunesse, 2 bis rue des Anglaises, 02 38 79 27 24, dmj@ville-orleans.fr

Le programme Équilibre et bien-être permet aux jeunes filles des quartiers de se sentir valorisées.



JEAN PUVO

La Mission jeunesse organise, en partenariat avec l'Université, la Journée d'accueil des nouveaux étudiants (JANE), qui permet aux nouveaux arrivants de prendre leurs marques dans la ville. En 2012, 800 participants ont ainsi été accueillis.



JEUNES DANS LA CITÉ

La vie étudiante est le 4^e volet sur lequel la Mission Jeunesse concentre beaucoup d'énergie, en lien avec l'Université d'Orléans et le Crous (Centre régional des oeuvres universitaires et scolaires). Il correspond à cette volonté de la Mairie d'accueillir les étudiants en centre-ville en développant de nouvelles résidences et en aménageant des pôles d'enseignement sur les sites Dupanloup et Porte-Madeleine. Parmi les actions fortes conduites par la Mission jeunesse, il y a la « Journée d'accueil des nouveaux étudiants » (Jane) qui rencontre au fil des éditions de plus en plus de succès – 800 participants en 2012. Ce temps fort permet aux nouveaux étudiants de prendre rapidement leurs marques dans la cité et de créer des passerelles entre la ville et l'université.

Des projets impossibles à mettre en œuvre sans le soutien des partenaires et l'adhésion des jeunes eux-mêmes. « Nous avons "bataillé" pour nous faire connaître, prouver notre savoir-faire et gagner la confiance de tous », se remémore Adeline Tutois. « C'est vrai que nous sommes partis de rien, imaginant des projets un peu fous à

réaliser en moins de six mois comme la Soirée jeunes talents » poursuit Soufiane Sankhon. Des efforts couronnés de succès puisqu'aujourd'hui, nombreux sont les jeunes qui n'hésitent pas à pousser la porte du service « pour nous demander de soutenir leurs projets ou obtenir des renseignements tout simplement. Les relations fortes nouées avec le tissu associatif et la légitimité acquise nous portent et nous permettent de garder la flamme et ce petit grain de folie, d'être dans l'invention en permanence ! » ■ ÉMILIE CUCHET

Pôle de recherche universitaire à Dupanloup, résidence étudiante Zac Bourgogne (ci-contre), pôle d'enseignement supérieur à Porte-Madeleine (ci-dessous), installation de l'Astrolabe secteur Carmes-Madeleine, tous ces projets menés par la Mairie participent de cet objectif d'accueillir plus d'étudiants en cœur de ville.



STUDIO MILOU ARCHITECTURE



JACQUES FERRIER ARCHITECTURES/IMAGES FERRIER PRODUCTION

À LA UNE
Lumières
sur l'art contemporain

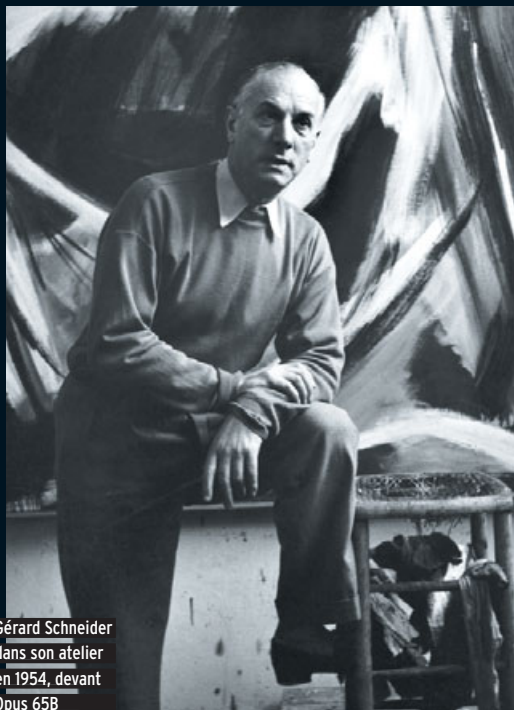
avril 2013

THÉÂTRE, DANSE, CONCERT	4
ENFANTS	7
EXPOS	8
CONFÉRENCES, DÉBATS	10
SPORTS	12
BALADES, DÉCOUVERTES	13
FÊTES, FOIRES, SALONS	14
ADRESSES ET CONTACTS	16

SORTIR

TEXTES
ÉMILIE CUCHET,
MARYLIN PRÉVOST,
ET MICHAËL SIMON

retrouvez l'agenda des manifestations sur WWW.ORLEANS.FR



Gérard Schneider dans son atelier en 1954, devant Opus 65B

« GÉRARD SCHNEIDER, RÉTROSPECTIVE ». UNE EXPOSITION COUP DE CŒUR À DÉCOUVRIR AU MUSÉE DES BEAUX-ARTS, JUSQU'AU 2 JUIN. ELLE OFFRE AU VISITEUR UN VOYAGE AU PAYS DE L'ART CONTEMPORAIN ET MET EN LUMIÈRE LE PARCOURS D'UN ARTISTE FASCINANT, TRÈS CONNU AUX ÉTATS-UNIS, DONT LES ŒUVRES S'ARRACHENT AUJOURD'HUI À PRIX D'OR. LUMINEUX...

LUMIÈRES CONTEMP

Capter en un instant l'œuvre d'une vie romantique, enflammée, l'intime d'un artiste. C'est le cadeau fait aux Orléanais par le musée des Beaux-Arts, avec le précieux concours de la famille du peintre, mais aussi de collectionneurs privés et des éditions *Expressions contemporaines*. Jusqu'au 2 juin, ils se sont associés pour faire revivre et découvrir les formes et les couleurs vibrantes sculptées sur la toile par Gérard Schneider, grand maître de l'abstraction lyrique.

« C'est une exposition rare car nous ne possédons aucun tableau de Schneider dans nos collections même si la période contemporaine, et notamment l'abstraction lyrique, y est présente de très belle manière, indique Isabelle Klinka-Ballesteros, maîtresse de cérémonie de ce ballet pictural. Nous tenions à mettre en lumière le talent de ce précurseur, artiste d'avant-garde qui fut d'abord très connu aux États-Unis, aux côtés des Zao Wou Ki, Hartung, Soulages, avant d'obtenir une reconnaissance tardive en France. »

L'ÉVOLUTION D'UNE PRATIQUE PICTURALE

Le parcours conçu par le musée retrace les différentes périodes qui ont ponctué la vie artistique de Gérard Schneider. L'artiste qui savait faire vibrer les formes et les couleurs :



LES ANNÉES D'APPRENTISSAGE (1916-1944)

Formé à l'École nationale supérieure des Beaux-Arts, Gérard Schneider passe par toutes les tendances, explorant le classicisme, la figuration et s'approchant de l'abstraction, à la recherche d'un style propre, pour l'instant assez géométrique...



LES ANNÉES DÉCISIVES (1945-1950)

Le grand tournant ! Avec la guerre, l'artiste se lance à corps perdu dans la peinture abstraite, en symbiose avec son désir de renouvellement, d'invention permanente. Faisant le parallèle entre peinture et musique, il parle de matières picturales plaquées sur la toile à la manière d'un accord musical sur une partition. Les couleurs deviennent fortes et sombres. Schneider a trouvé sa voie, a quitté le monde réel et temporel...

La spontanéité du geste

Si cette exposition est unique, chargée d'intensité, c'est aussi parce que le musée orléanais retrace tout le parcours de l'artiste, de ses premières recherches à l'aboutissement de son œuvre, de ses tentatives de figuration à la révélation, au choc même de l'abstraction. « *Gérard Schneider a pu exprimer toute sa passion et sa flamme dans l'abstraction* », narre le commissaire d'exposition. Une explosion de sensations perceptibles à

travers la cinquantaine de dessins et peintures présentés, qui illustrent « *une peinture devenue de plus en plus gestuelle au fil du temps, avec des applications fulgurantes, spontanées de couleurs, un travail sur la lumière remarquable* ». Dans ce langage abstrait, chaque œuvre est unique et exprime une émotion profondément ressentie par l'artiste. Pour lui la peinture est perçue comme un cri, une improvisation totale et viscérale. Passionné de musique, le peintre plaque de la matière sur la toile, maniant son pinceau comme un musicien sa baguette, donnant à ses œuvres des noms d'opus. « *Il faut voir, disait-il, la peinture abstraite comme on écoute la musique (...). Ce qui est important, ce n'est donc pas de voir l'abstrait, c'est de le sentir. Si une musique me touche, m'émeut, alors j'ai compris quelque chose, j'ai reçu quelque chose.* » Un éclairage exceptionnel sur l'évolution plastique d'un peintre hors norme, véritable musicien de la couleur, et sur les nombreuses facettes de l'art contemporain. Un art qui fait « *rêver et s'élever, qui alimente le lecteur de l'énergie et de l'enthousiasme* », assure Isabelle. Pour peu que le visiteur se laisse aller à ses sensations, il lâche totalement prise. Dans un grand souffle de liberté. ■ **ÉMILIE CUCHET**

SUR L'ART ORAIN



LES ANNÉES GLORIEUSES
(1951-1961)



LES ANNÉES LUMIÈRES
(1962-1972)



LES ANNÉES SEREINES
(1973-1986)

Son talent explose dans de grands formats, la lumière transperce ses toiles, les signes sont de plus en plus présents. Schneider prend son envol, s'affirme comme un génie de l'abstraction aux États-Unis. Avec force et intensité, ce grand coloriste crée un geste, marqué par l'utilisation de larges brosses qui laissent des traces de poil sur la toile.

Schneider est le maître d'une écriture qu'il a recherchée très longtemps, cette abstraction lyrique, romantique et passionnée qu'il pratiquera jusqu'à la fin de sa vie. Sa peinture s'éclaircit de plus en plus, traversée par des vibrations, par des éclats de lumière et de flamboyance. Plus il avance en âge, plus il se libère et va chercher sa flamme intérieure. Les couleurs deviennent forme et les formes deviennent couleur.

Le temps venu de l'œuvre ultime où l'éblouissement est plus que jamais perceptible. On voit apparaître dans sa matière picturale un peu de noir, des aplats colorés moins intenses, et plus de signes encore. Il peint jusqu'au bout, synthétisant les sentiments et les émotions de toute une vie, avant de s'abstraire du monde.



© ELISABETH GARECCHIO

La Nuit tombe...

Une pièce hantée par les revenants et les vivants, entre rêve

et cauchemar, réalité et fantôme, passé et présent, à vous donner des frissons. Après sa création au festival d'Avignon, l'auteur et metteur en scène Guillaume Vincent présente *La Nuit tombe...* à Orléans, à l'invitation d'Arthur Nauzyciel et du Centre dramatique national. Le pitch : quelque part dans le monde, dans la chambre d'hôtel d'un palace défraîchi, trois histoires s'entremêlent dans une valse vertigineuse. Un véritable scénario de film flirtant avec le théâtre d'épouvante. Pour mieux brouiller les pistes. Et tantôt effrayer ou séduire le spectateur, totalement bluffé.

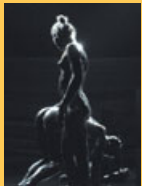
► **THÉÂTRE D'ORLÉANS** → les 3 à 20h30 et 4 avril à 19h30

Soirées performances

Étonnant. Troublant. Dérangeant. Ébouriffant. Transcendant. L'art de la performance poussé à l'extrême dans cette proposition de la Scène nationale qui décroïssonne les genres: arts plastiques, musique, poésie, cinéma, théâtre et danse. À travers ce parcours débridé et explosif, le spectateur pourra découvrir 7 spectacles dans 3 lieux différents, au Théâtre d'Orléans, à l'Astrolabe et au Pays où le ciel est toujours bleu. Une quête du Graal mixant danse hantée (Chamber Dance), vertige de métamorphoses et de ventriloquie (Adishatz/Adieu), conférence rock (Gonzo Conférence), concert punk charnel (I Apologize), son des corps (Poetry), invasion d'un liquide noir (BUB), et voguing ((M)imosa).

Tarif unique 5 euros le spectacle ou Pass 7 performances 30 euros

► **CENTRE-VILLE** → du 4 au 11 avril



BUB

© DAVID FARGE



Poetry

© CAROLINE ABLAIN



I Apologize

© ANASTASIA BOSIO



Gonzo Conférence

© MARC DOMAGE



Chamber Dance

© AGATHE POUPENY



(M)imosa

© PAULA COURT



Adishatz/Adieu

© ALAIN MONOT

Brin d'herbe

Un concours d'exception avec des candidats d'exception, jeunes pianistes âgés de 8 à 18 ans qui seront les artistes de demain. Du 17 au 20 avril, dans l'écrin magique de la salle de l'Institut, Brin d'herbe cultivera l'amour de la musique auprès de jeunes pousses qui devront relever un défi de taille, s'attaquer avec panache au répertoire contemporain. « Cette 5^e édition sera placée sous le signe du rayonnement international », s'exclame Françoise Thinat, maîtresse de cérémonie passionnée. Grâce à des candidats venus du monde entier, « le concours étant de plus en plus renommé, notamment en Asie ». Grâce aussi à un jury prestigieux, composé de directeurs de grands concours européens et d'un compositeur français, Stevan Kovacs Tickmayer. Le secret d'une telle émulation ? « Nous touchons à un répertoire unique, de 1900 à nos jours, qui met en exergue des compositeurs que l'on entend peu comme Kurtág, Boulez ou Messiaen », confie la présidente d'Orléans Concours International. Autre atout majeur : « La rencontre avec un compositeur vivant qui communique sa flamme aux jeunes musiciens, leur donne goût à une musique qui vit et qui vibre ! » Une prise de conscience de la magie de la musique à l'orée de la vie. Cette année, le concours a commandé une création pour piano et percussion à Bruno Giner. À charge pour les artistes en herbe de faire germer la graine de leur talent au cours d'une finale épique qui se déroulera le 20 avril. Preuve que Brin d'herbe ne se repose décidément pas sur ses lauriers.

► **SALLE DE L'INSTITUT** → épreuves du 17 au 19 avril, concert final le 20 avril à 15h

© JÉRÔME GRELET



Brin d'herbe

AVRIL

»»» 2 «««

Ropoporse

concert indie-rock dans le cadre de l'émission de radio « Show Bouillon »
 Org. : Service culturel de l'Université
 ▶ LE BOUILLON - 12H

Dhoad, l'Inde des Maharajas

par les Gitans du Rajasthan (festival Cheminance) - Org. : Ville de Fleury-les-Aubrais
 ▶ LA PASSERELLE - 20H30

»»» 3 «««

Stabat Mater

le Chœur des classes de chant du Conservatoire et Frédéric Désenclos, orgue, sous la direction d'Élisabeth Renault (festival de musique ancienne « off »)
 Org. : Les Amis de l'orgue et du temple
 ▶ TEMPLE - 20H30

Desperados

ciné-concert par Bikini Machine
 Org. : Service culturel de l'Université
 ▶ LE BOUILLON - 20H

La Nuit tombe...

pièce écrite et mise en scène par G. Vincent, créée au festival d'Avignon - Org. : CDN
 ▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30
 + et le 4 avril à 19h30

Road-movie Alzheimer

spectacle écrit et mis en scène par Jalie Barillon (Text'Avril 2013)
 Org. : Théâtre de la Tête Noire
 ▶ THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE - 20H30

»»» 3 «««

Camil Kanouni + Radio Charlie

concert asso étudiante
 Org. : Service culturel de l'Université/
 Polytech Music
 ▶ LE BOUILLON - 19H



Radio Charlie

Le moindre centime

film de Erika Haglund
 Org. : Les Carmes/Citizens Carmes
 ▶ CINÉMA LES CARMES - 20H

Chamber dance

chorégraphie d'Alban Richard et musique live de Laurent Perrier (soirées performances) - Org. : Scène nationale
 ▶ POCTB - ESPACE D'ART CONTEMPORAIN - 20H30

Pierre Dorenlot

chansons françaises - Org. : Enclume Prod
 ▶ L'ATELIER - 20H30

»»» 5 «««

Adishatz/Adieu

performance de Jonathan Capdevielle avec la participation d'Écume, ensemble choral universitaire de Montpellier (soirées performances) - Org. : Scène nationale
 ▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30
 + et le 6 avril à 20h30



© TOMA ABUZZ

Nemir + Projet 615

hip-hop (festival hip-hop Orléans)
 Org. : Asso. Central Ressource
 ▶ L'ASTROLABE - 20H30

Sayaka Shoji

violin magique - Org. : Fortissimo
 ▶ SALLE DE L'INSTITUT - 20H30

Une vie de pantin

Org. : Bath'art
 ▶ THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE - 20H30
 + et le 6 avril

»»» SAMEDI 6 «««

Musiques classiques, musiques du monde

par Not'ébène, quatuor de clarinettes (œuvres classiques du 18^e au 20^e siècle)
 Org. : Réseau des bibliothèques
 ▶ BIBLIOTHÈQUE MADELINE - 14H30
 + et à 16h30 à la bibliothèque Argonne (musiques orientales, latines...)

Namasté Bollywood

création chorégraphique (Cheminance)
 Org. : Ville de Fleury-les-Aubrais
 ▶ LA PASSERELLE - 17H

Zinny

musique world - Org. : Enclume Prod
 ▶ MEETING POTES CAFÉ - 18H30

A. Vivaldi - Le quattro stagioni (Les Quatre Saisons)

par les Folies Françaises, sous la direction et violon solo de Patrick Cohën-Akenine (festival de musique ancienne)
 Org. : Les Amis de l'orgue et du temple/
 Les Folies Françaises/Aselqo
 ▶ SALLE DE L'INSTITUT - 20H30

Gonzo Conférence

conférence performative de Fanny de Chaillé et Christine Bombal (soirées performances)
 Org. : Scène nationale
 ▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 19H30
 + et le 7 avril à 21h30

L'homme d'à côté (Le voisin que Le Corbusier n'avait pas prévu)

film de M. Cohn et G. Duprat - Org. : Apac
 ▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30

Aimer c'est résister

lecture-concert avec Dominique Frot (Text'Avril 2013) - Org. : Théâtre de la Tête Noire
 ▶ THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE - 20H30



Dominique Frot

»»» DIMANCHE 7 «««

Adam Marks

au prog. : Bach, Beethoven, Adams et Barber (Les matinées du piano)
 Org. : OCI
 ▶ SALLE DE L'INSTITUT - 10H45

Lamentazioni per la settimana Santa et Miserere

œuvre de Scarlatti et création contemporaine de Thierry Pécou par les Folies Françaises, sous la direction de Patrick Cohën-Akenine (festival de musique ancienne)

Org. : Les Amis de l'orgue et du temple/
 Les Folies Françaises
 ▶ ÉGLISE ST-PIERRE-DU-MARTROI - 17H



Les Folies Françaises

Concert des 10 ans de Cheminance

par L'Harmonie intercommunale Fleury-Saran, l'Harmonie Saint-Marc - Saint-Vincent, l'orchestre d'harmonie du conservatoire Maurice-Ravel et le groupe de rock See you soon
 Org. : Ville de Fleury-les-Aubrais
 ▶ LA PASSERELLE - 17H

»»» 9 «««

Sélection du jury étudiant - festival du film de Vendôme 2012

projection courts métrages
 Org. : Service culturel de l'Université/Ciclic
 ▶ LE BOUILLON - 20H

Aloïse

film de Liliane de Kermadec, dans le cadre du centenaire de l'hôpital Daumezon
 Org. : Les Carmes/CHD Daumezon
 ▶ CINÉMA LES CARMES - 20H

I Apologize

concert punk mixé avec la performance de Jean-Luc Verna (soirées performances)
 Org. : Scène nationale
 ▶ L'ASTROLABE - 20H30

»»» 10 «««

Figures libres

auditions d'élèves - Org. : Conservatoire
 ▶ CONSERVATOIRE - 19H

Poetry

pièce de Maud Le Pladec travaillant le lien entre musique et danse (soirées performances) - Org. : Scène nationale
 ▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 19H30
 + et le 11 avril à 19h30

BUB

travail sur le vide et l'infini, imaginé par Éric Arnal Burtschy (soirées performances) - Org. : Scène nationale
 ▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30

»»» 11 «««

Le hibou et la baleine

projection pour découvrir le Catalogue national de la BPI
 Org. : Réseau des bibliothèques
 ▶ MÉDI@THÈQUE M.-GENEVOIX - 18H

Lili Cros et
Thierry Chazelle



© PHILIPPE JACQUET

Lili Cros et Thierry Chazelle

chanson française

Org. : MJC Olivet

► MOULIN DE LA VAPEUR (OLIVET) - 20H30

Throes & The Shines + Tambour Battant

zouk/noise - Org. : L'Astrolabe

► L'ASTROLABE - 20H30

»»» 12 «««

Émission en direct sur Radio Campus

avec l'Unité éducative d'action de jour et l'Astrolabe (festival hip-hop d'Orléans)

Org. : Radio Campus

► CÔNE DE RADIO CAMPUS - 16H

Be for

concert de début de soirée pour expérimenter un projet musical

Org. : Defi

► LE 108 - 19H

Cabaret, Cabarets/Das Kabarett

présentation publique des projets initiés par Jérôme Marin, Sylvain Dufour et Fred Ferrand avec le lycée Voltaire et le CFA de la Mouillère (Aux arts lycéens et apprentis !)

Org. : Scène nationale

► THÉÂTRE D'ORLÉANS
20H



Jérôme Marin

Poussière de marbre

spectacle écrit et mis en scène par Michelle Devinant

Org. : Ligue de l'enseignement du Loiret

► THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE - 20H30

✦ et le 13 avril à 20h30

Le comte de Bouderbala

one-man show - Org. : La Passerelle

► LA PASSERELLE - 20H30

»»» SAMEDI 13 «««

Block Party

Danse, battle de graff et initiations par Urban Colors, BMX, skate et rollers (festival hip-hop d'Orléans)

Org. : Mairie d'Orléans et associations

► PLACE DE LA LOIRE - 13H À 18H

Festival Cinéma du réel

projection du film lauréat du Prix des bibliothèques (jury composé de représentants de bibliothèques, dont la Médiathèque d'Orléans, et d'un cinéaste)

Org. : Réseau des bibliothèques

► MÉDIATHÈQUE - 14H

Art of Voice

chanteurs solistes : Tristan Duchesnes, Priscille Nougayrède, Adèle Amar

Org. : asso. Dialogue-Autisme

► SALLE DE L'INSTITUT - 20H

Théâtre sans animaux

pièce - Org. : Cie La Coïncidence

► MAM - 20H

L'heure musicale à Recouvrance : autour de l'improvisation

avec François-Henri Houbart, organiste titulaire de la Madeleine-Paris

Org. : Amis des Orgues de ND de Recouvrance

► ÉGLISE N-D DE RECOUVRANCE - 20H30

»»» DIMANCHE 14 «««

Jam de graff

réalisation d'une gigantesque fresque, par une dizaine de graffeurs (festival hip-hop d'Orléans) - Org. : Urban Colors

► LIEU DÉVOILÉ SUR WWW.ORLEANS.FR

»»» 16 «««

Présentation de la vidéo Crossing

ateliers danse et vidéo à l'Université

Org. : Service culturel de l'Université/CCNO

► LE BOUILLON - 20H30

»»» 17 «««

Brin d'herbe

concours international de piano junior

Org. : OCI

► SALLE DE L'INSTITUT - 14H

✦ sélections jusqu'au 19 avril, concert final le 20 avril à 15h

»»» 18 «««

Classik

rap (festival hip-hop d'Orléans)

Org. : L'Astrolabe/la FRACAMA

► L'ASTROLABE - 18H30

Tempéraments

répétition publique du spectacle de la Cie Affari Esteri - Org. : CCNO

► CCNO - 19H

Artyom Pak

concert - Prix Pozzolino

► SALLE DE L'INSTITUT - 20H

»»» SAMEDI 20 «««

Hommage au Core Electric Band

jazz électrique avec Marcel et Solange

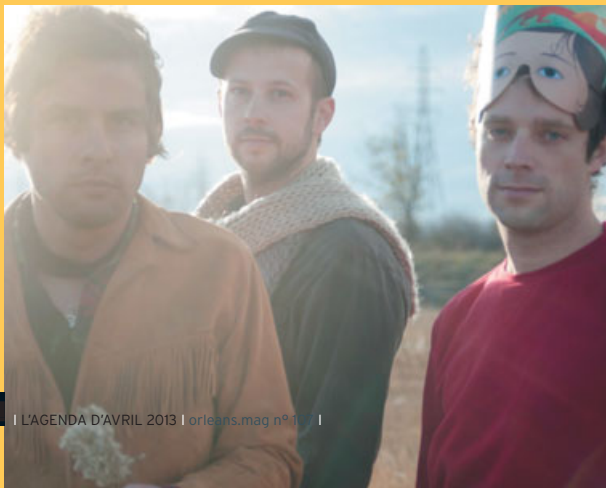
Org. : Scène nationale/ô Jazz !

► THÉÂTRE D'ORLÉANS - 17H

Plants and animals

Faire découvrir des étoiles musicales au public orléanais avide de découvertes et de nouveauté. Un véritable leitmotiv pour l'Astrolabe qui met en orbite, le 30 avril, un trio indie-rock venu tout droit de Montréal. Nouvel espoir de la scène québécoise, on dit de Plant and animals qu'ils suivent les traces de Wolf Parade et Arcade Fire... Pas mal ! Mêlant folk mélancolique, rock épique et accents roots, Matthew Woodley (batterie, percussions et voix), Nic Basque (guitare, basse, voix) et Warren Spicer (guitare et voix) forment un trio magique à la musique entêtante. Leur dernier album, *The End of That*, entièrement enregistré en France, devrait ravir le cœur des aficionados de sensations fortes.

► L'ASTROLABE → le 30 avril à 20h30





Orléans Hip Hop Contest 5

concours chorégraphique, battle de breakdance, 7 to smoke house hip hop (festival hip-hop)

Org. : New Baillage

► THÉÂTRE D'ORLÉANS - 19H

»»» 22 «««

D'autres voix, un autre regard sur l'autisme

projection suivie d'une rencontre avec le réalisateur

Org. : Les Carmes/Asso. cause freudienne

► CINÉMA LES CARMES - 20H

»»» 25 «««

Les femmes du bus 678

projection

Org. : Les Carmes/Comité orléanais pour le droit des femmes

► CINÉMA LES CARMES - 20H

»»» SAMEDI 27 «««

Street Life

répétition publique de la chorégraphie de Nasser Martin Gousset avec des amateurs, dans le cadre de Quartier d'arts

Org. : CCNO/Mairie d'Orléans

► CCNO - 18H

»»» DIMANCHE 28 «««

Frame Trio

musique chambriste - Org. : Le bleu du ciel

► TEMPLE - 18H

»»» 30 «««

Plants and animals

indie rock - Org. : L'Astrolabe

► L'ASTROLABE - 20H30

MAI

»»» 1 «««

Miss Grad & Co Tribute to The Police

Org. : Enclume Prod

► MEETING POTES CAFÉ - 16H

»»» 2 «««

Plover, Gemir, Crier

hommage à la voix d'or de Johannes Ockeghem par l'ensemble Diabolus in musica - Org. : Scène nationale

► THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30

Pour Louis de Funès

pièce de Valère Novarina

Org. : Théâtre de la Tête Noire

► THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE - 19H30

+ et les 3 et 4 mai à 20h30

»»» 3 «««

Beaucoup de bruit pour rien

pièce de William Shakespeare, mise en scène par Clément Poirée - Org. : Atao

► THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30



Beaucoup de bruit pour rien

© ANTONIA BOZZI

ENFANTS

Parc floral

Pleins phares sur le Parc floral qui, les beaux jours venus, propose pléthore d'activités aux p'tits bouts, dans la joie et la bonne humeur. Première aventure: le nourrissage des mammifères de la ménagerie, des animaux du Loiret (flamant rose, canard...) et des oiseaux des tropiques, chaque mercredi, samedi et dimanche. L'occasion également d'assister à une animation sur leur vie ou leur habitat. Par ailleurs, le parc accueille une fois par mois dans ses vertes allées un spectacle drôle et ludique à destination de

toute la famille. Prochain rendez-vous avec **Maximimi**, le 28 avril. Rêverie mêlant animaux, tours de magie et chansons.

► PARC FLORAL

→ nourrissage les mercredis, samedis et dimanches à 10h30, spectacle le 28 avril



Maximimi

AVRIL

»»» 3 «««

1001 histoires

contes dès 4 ans

Org. : Réseau des bibliothèques

► MÉDIATHÈQUE - 10H30

+ à 15h30 à la médi@thèque Maurice-Genevoix, le 10 avril à 10h30 à la biblio. Madeleine et à 15h à la biblio. Argonne, le 17 avril à 15h30 à la biblio. Blossières

Nourrissage des animaux

à la découverte de la ménagerie, des animaux du Loiret et des oiseaux de la zone tropicale - Org. : Parc floral

► PARC FLORAL - 10H30

* animations tous les mercredis, samedis et dimanches à 10h30

Mirabaï

spectacle de marionnettes traditionnelles à fils avec musicien, par l'Hippocampe Théâtre (Cheminance)

Org. : Ville de Fleury-les-Aubrais

► LA PASSERELLE - 14H30

»»» SAMEDI 6 «««

Rêve de Maharajas

conte musical participatif par la Cie des enfants unis. Dès 5 ans (Cheminance)

Org. : Ville de Fleury-les-Aubrais

► LA PASSERELLE - 16H

»»» DIMANCHE 7 «««

Visite de l'exposition Gérard Schneider, rétrospective

visite atelier par Alice Bosca.

Dès 8 ans - Org. : MBA

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 15H30

»»» SAMEDI 13 «««

Petites valises dansantes

spectacle mixant danse et théâtre

par la Cie Jasmina. Dès 5 ans

Org. : La Passerelle

► LA PASSERELLE - 15H

Prémice(s)

univers poétique et de sensations, de Laurence Henry. Dès 2 ans.

Org. : Théâtre de la Tête Noire

► THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE - 17H

+ et le 14 avril à 15h

»»» 15 «««

Stage théâtre et arts plastiques

dès 8 ans - Org. : MJC Olivet

► MOULIN DE LA VAPEUR (OLIVET) - DE 9H30 À 12H30 ET DE 14H À 17H

+ jusqu'au 19 avril

»»» 16 «««

À toute vitesse

dérappages dans la peinture et glissades dans la couleur. Atelier d'arts plastiques - Org. : MBA

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 10H À 12H

(6-8 ANS) ET 14H30-16H30 (8-12 ANS)

+ jusqu'au 19 avril et du 23 au 26 avril

»»» 24 «««

Art éphémère

mini-atelier créatif et ludique autour de l'exposition Les Petites Personnes. Dès maintenant collectez des petits éléments végétaux de toutes sortes,

et des petits objets de récupération de toutes origines. À partir de 6 ans

Org. : Réseau des bibliothèques

► MÉDIATHÈQUE - 10H30 (SUR RÉSA)

+ le 27 avril à 15h

»»» DIMANCHE 28 «««

Maximimi



Petites valises dansantes

spectacle basé sur les chansons traditionnelles a capella. Par la Cie À petits pas. Dès 4 ans
Org. : Parc floral
► PARC FLORAL - 15H30

Vincent Alran

L'élégance. L'insolence. Le glamour. Le piquant. Autant de qualificatifs qui épousent à la perfection l'œuvre de Vincent Alran. L'ancien professeur d'arts plastiques - succès oblige - expose une quarantaine de ses toiles à la galerie Bastide, en ce joli mois d'avril. Un travail empreint de légèreté et de gaieté qui entremêle avec virtuosité dessins au trait sûr, textes impertinents et collages d'affiches de films et de magazines des années 1960. Où l'on peut s'amuser à reconnaître la silhouette racée et les lèvres vermeilles d'Audrey Hepburn, ou la moue boudeuse de Brigitte Bardot. « *Des figures à la fois féminines et modernes comme cette jeune fille aux seins nus lisant Tolstoï sur la plage* », s'amuse le maître des lieux, Gil Bastide, qui a également pensé à ces messieurs, dignement représentés par Jean-Paul Belmondo ou encore Paul Newman.

► **GALERIE GIL-BASTIDE** → du 4 au 27 avril



© ALRAN

► Objectif Terre

tout sur le développement durable et l'eau

► MOULIN DE LA VAPEUR

→ jusqu'au 5 avril

► Fresques dans la ville

Dem189, Cekis, Kislow, Mono Gonzales, Natalia Rak, Rocky Rock, Russ, Saner, Seth et Waone, 10 artistes reconnus sont invités à réaliser un parcours de fresques dans la ville pour le festival Cheminance.

► FLEURY-LES-AUBRAIS

→ jusqu'au 6 avril

► Le Linceul de Turin

exposition sur le Saint-Suaire, témoin de la Passion et de la Résurrection

► ÉGLISE SAINT-LAURENT

→ jusqu'au 7 avril

► Un peu de temps, de matière et de silence #2

Régis Sèneque interroge, à partir de sa vie et de son rapport au monde, les notions d'identité, d'incertitude, d'espace...

► ESPACE D'ART CONTEMPORAIN - POCTB

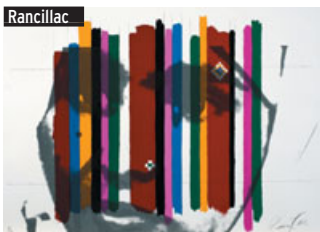
→ jusqu'au 14 avril

► Estampes « Uniques(s) »

découverte des trésors et des savoir-faire de l'atelier Tant et Temps

► GALERIE LE GARAGE → jusqu'au 7 avril

► MÉDIATHÈQUE → jusqu'au 20 avril



► Les anonymes ou l'expérience de l'art en psychiatrie

œuvres individuelles ou collectives réalisées par des personnes prises en charge par le dispositif de soins du centre hospitalier Georges-Daumezon

► COLLÉGIALE ST-PIERRE-LE-PUELLIER

→ jusqu'au 21 avril

► Pierre Feller « Statique »

sculptures entrant dans la danse

► CCNO

→ jusqu'au 25 avril

► Étoiles noires et étoiles orphelines

l'artiste Granjabel piège des surgissements de figures et de formes

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS

→ jusqu'au 28 avril

► Les Quatre Saisons. Paysages et jardins

s'inspirant des collections du musée, les adhérents de l'Aselqo proposent leurs interprétations des transformations du paysage au fil des saisons

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS

→ jusqu'au 28 avril

► Les friches urbaines : comment les reconvertir ?

► AGENCE D'URBANISME DE L'AGGLOMÉRATION ORLÉANAISE

→ jusqu'au 29 avril

► Communiquer pour résister : qui savait quoi... ?

En lien avec le Concours national de la résistance et de la déportation 2012-2013

► CERCIL - MUSÉE MÉMORIAL DES ENFANTS DU VEL D'HIV

→ jusqu'au 5 mai

► Orléans en 2025, l'expo

exposition d'urbanisme donnant les clés de compréhension de l'évolution de la ville

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS

→ jusqu'au 12 mai

► Quelques gouttes pour la vie

photographies animalières d'Alexandre Boudet, Robin Girodon et Michel Hagege

► GALERIE DU LION

→ jusqu'au 12 mai

► Circulez ! Y'a rien à voir !

histoire de la police municipale entre 1800 et les années 1950

► ARCHIVES MUNICIPALES

→ jusqu'en mai 2013

► Gérard Schneider, rétrospective

plongée au cœur de l'abstraction lyrique

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS

→ jusqu'au 2 juin

► Froid de Mammouth

nouvelle exposition-événement présentant des pièces rares venues de Russie

► MUSÉUM

→ jusqu'au 1^{er} septembre



Froid de Mammouth

© JEAN PUYO

► Dents de Mammouth

En complément de la grande exposition, objets sculptés par les artistes et artisans de Russie et reportage photographique de Eugenia Arbugaeva sur les chasseurs d'ivoire

► MUSÉUM

→ jusqu'au 1^{er} septembre

► À la rencontre des mots du jardin

explorez chaque jardin comme on consulte un glossaire de voyage, avec le plaisir neuf de la découverte et de l'apprentissage d'une langue nouvelle

► PARC FLORAL

→ jusqu'au 6 novembre

► Quartier libre

Travail photographique en noir et blanc et argentique, mené par l'association Parallèles 45

► HARMONIA MUNDI

→ du 2 au 30 avril

► Vincent Alran

35 toiles mutines faisant la part belle aux femmes et au cinéma des années 1960

► GALERIE GIL-BASTIDE

→ du 4 au 27 avril

EN AVRIL DANS LE HALL :
du 2 au 6, expo d'arts créatifs : bijoux en nacre de Tahiti, lampes, chapeaux, accessoires en cuir, sacs et peintures sur porcelaine. Du 8 au 13, photos présentées par Orléans Image. Du 15 au 20, peintures, aquarelles et céramiques de Severino Arranz. Du 22 au 27, expo-vente d'artisanat malgache par Les amis de Menabe-Madagascar

» **Paris, capitale du monde. L'exposition universelle 1900**
cartes postales, gravures, maquettes, photos et films illustrent un événement majeur au tournant des 19^e et 20^e siècles
► CENTRE CHARLES-PÉGUY
→ du 5 avril au 5 octobre

» **La biodiversité**
► AGENCE D'URBANISME DE L'AGGLOMÉRATION ORLÉANAISE
→ du 11 avril au 24 mai

» **« Les brouillons du lendemain » de Delphine Loiseau**
carte blanche à l'artiste plasticienne qui avait enchanté la galerie avec ses « papiers à musiques » en 2011
► GALERIE QUAI 56
→ du 13 avril au 5 mai

» **Les petites personnes de Christian Voltz**
entrez dans l'univers de ce poète glaneur et récupérateur de vieilles bricoles, artiste utilisant des objets de tout poil, ferraille rouillée, bois poli, cuir patiné...
► MÉDIATHÈQUE
→ du 20 avril au 18 mai

» **Bivouac**
exposition mouvante à étapes temporaires : performance, vidéo, peinture et installation
► LE 108
→ le 26 avril à 18h

» **Parcours-découvertes de la Médiathèque**
plongez en famille dans les coulisses, les cachettes secrètes, les lieux méconnus de la Médiathèque...
• réserve des livres anciens 16^e - 19^e s., le 4 avril à 18h30
• lectures déambulation du 4^e aux sous-sols, le 6 avril à 16h
• livres d'heures enluminé à l'usage d'Orléans au 15^e s., le 9 avril à 12h30
• les artistes créent pour la jeunesse, livres pop'up, le 10 avril à 11h
• musiques de films et microsillons, le 11 avril à 18h30
• trésors des manuscrits du Moyen-Âge, le 13 avril à 14h30
• livres et héros d'autrefois, garnements et bêtises, le 17 avril à 15h

» **Salle multimédia**
bornes interactives, cartographie des batailles, chronologie des principaux

événements de la vie de l'héroïne, film
► MAISON JEANNE D'ARC
→ ouverture permanente

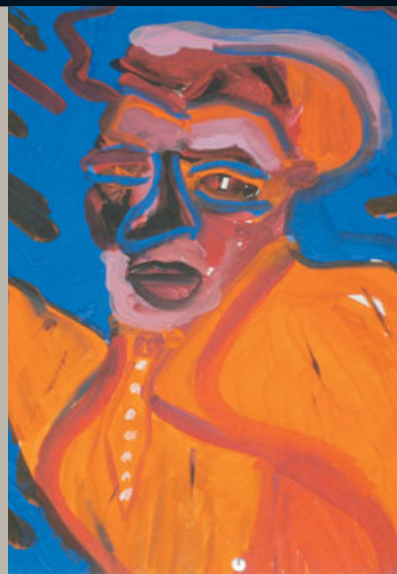
» **Acquisitions récentes**
les musées d'Orléans mettent en valeur les œuvres acquises depuis 1998
► MUSÉE DES BEAUX-ARTS ET MUSÉE HISTORIQUE ET ARCHÉOLOGIQUE DE L'ORLÉANAIS
→ exposition permanente

» **Château de Richelieu, dernière restauration des peintures**
présentation de deux œuvres de Nicolas Prévost, *Vulcain donnant des armes à Thétis pour Achille* et *La Mauvaise Fortune*
► MUSÉE DES BEAUX-ARTS
→ exposition permanente

Les anonymes ou l'expérience de l'art en psychiatrie

« L'art ne vient pas coucher dans les lits qu'on a faits pour lui ; il se sauve aussitôt qu'on prononce son nom : ce qu'il aime c'est l'incognito. Ses meilleurs moments sont quand il oublie comment il s'appelle. » Jean Dubuffet, 1960. Au mois de mars, le Centre hospitalier Georges Daumezon célèbre son centenaire. L'occasion de mettre en lumière un art assez méconnu et pourtant novateur, l'art brut. Pratique dépourvue de prétention artistique, oeuvrant en dehors des normes esthétiques convenues. A la Collégiale, seront ainsi exposées les œuvres individuelles ou collectives des patients réalisées au cours des années. Miroir de leur intime et réceptacle de leurs émotions, révélés ainsi au grand public avec sensibilité et pudeur.

► **COLLÉGIALE SAINT-PIERRE-LE-PUELLIER** → jusqu'au 21 avril



Communiquer pour résister : qui savait quoi... ?

Une exposition coup de poing pour rappeler ce que fut le combat de l'ombre mené par des hommes et des femmes épris de libertés. Le musée-mémorial rend hommage, jusqu'au 5 mai, à celles et ceux qui, face aux persécutions, aux injustices et à la propagande, choisirent de communiquer clandestinement pour résister. Tracts, articles de presse, radio libre, messages codés, graffitis... Après l'armistice de 1940, tous les moyens, souvent astucieux, furent bons pour lutter contre la double propagande. Des documents ou moyens de communication rares et fragiles destinés à informer la population ou à sauver des personnes persécutées, véritables trésors miraculeusement parvenus jusqu'à nous. Parmi les pièces maîtresses de l'exposition : un landau à double fond servant à cacher des documents interdits, des petits papiers anonymes glissés entre les volets d'une fenêtre, des rapports de gendarmerie faisant état de l'utilisation de boîtes à pigeon voyageur... Indispensable.

► **CERCIL - MUSÉE-MÉMORIAL DES ENFANTS DU VEL D'HIV** → jusqu'au 5 mai

Un nouvel hôpital régional au sud, un pôle santé privé au nord, quelles conséquences pour les Orléanais ?

L'offre de santé évolue à Orléans. Avec la perspective d'un nouvel hôpital régional au sud de la ville, et d'un pôle santé privé au nord – le pôle Oréliance, issu du regroupement des cliniques de la Reine-Blanche, de la Présentation, des Murlins et des Longues-Allées –, les habitants se posent

bon nombre de questions. En tête: pourquoi fallait-il reconstruire l'hôpital et regrouper certaines cliniques, les urgences seront-elles plus accessibles, obtenir un rendez-vous chez un spécialiste sera-t-il plus rapide...? À cet effet, le Lions Club «Orléans Université» organise une conférence-débat, le 4 avril, à la Chambre de commerce et d'industrie (CCI) du Loiret. En présence de Serge Grouard, maire d'Orléans et président du conseil d'administration de l'hôpital; Philippe Damie, directeur général de l'Agence régionale de santé; Olivier Boyer, directeur du CHRO, et Olivier Renaudeau, directeur d'Oréliance.

► CCI → le 4 avril à 20h



Chambre témoin du Nouvel hôpital d'Orléans

© JÉRÔME GRELET

AVRIL

»»» 2 «««

Jean Bart, roi des corsaires ou corsaire du roi

par M. Prost - Org.: UTL
► CRDP - 14H30

Il y a 70 ans, l'insurrection du ghetto de Varsovie

Témoignage suivi d'un film
Org.: Cercil

► CERCIL-MUSÉE MÉMORIAL DES ENFANTS DU VEL D'HIV - 18H

Didier Faustino

Rencontre avec l'architecte qui a conçu The Tea House en Corée du Sud (cycle Architecture + Expérimentation)

Org.: Frac/Maison de l'architecture
► MÉDIATHÈQUE - 18H



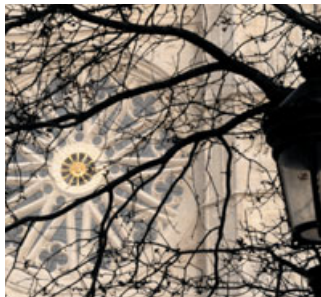
»»» 3 «««

Public et médiation

rencontre-débat dans le cadre des 20 ans du CDN

Org.: CDN/Cultureocentre

► L'ATELIER DU CDN (THÉÂTRE D'ORLÉANS) - 18H (SUR RÉSA)



© JEAN PUYO

La cathédrale Sainte-Croix d'Orléans, images et imaginaires

par Anne-Marie Royer-Pantin, écrivain
Org.: Les Amis des musées

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18H15

Accompagnement fin de vie : cadre légal, pratiques et alternatives

par les Dr Donatien Mallet et Gauthier
Org.: Rdv de la santé

► MUSÉUM - 20H30

»»» 4 «««

Femmes des Lumières et de l'ombre III : Savantes femmes pour qui? Invisibles pourquoi?

colloque rassemblant une quinzaine de chercheur/euses de France, d'Italie, de Tunisie, et du Brésil - Org.: Mix-Cités

► MÉDIATHÈQUE - 10H À 17H

→ et le 5 avril de 10h à 17h

L'accompagnement des malades Alzheimer en fin de vie

Org.: Association France Alzheimer Loiret

► MAISON DES ASSOCIATIONS D'ORLÉANS - 14H30

Lectures-rencontres

Intégral dans ma peau de Stéphanie Marchais et *Lilli/Heiner Intra muros* de Lucie Depauw (Text'Avril 2013)

Org.: Théâtre de la Tête Noire

► THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE - 19H

→ le 5 avril à 19h : *La terre tremble d'Alexandra Badea* et *Le chant de Georges Boivin* de Martin Bellemare

La conservation des grands singes dans le cadre du projet Help, un sanctuaire au Congo

par Amandine Renaud, primatologue, animatrice de Help France

Org.: LNE

► MUSÉUM - 20H

Un nouvel hôpital régional au sud, un pôle santé privé au nord, quelles conséquences pour les Orléanais?

avec Serge Grouard, Philippe Damie, Olivier Boyer et Olivier Renaudeau

Org.: Lions Club «Orléans Université»

► CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE - 20H

»»» 5 «««

Les Hittites, prédécesseurs de Homère?

par Éric Raimond, docteur en hittitologie et langues classiques

Org.: Asso. Soleil Ailé

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18H

Grotte préhistorique «Le Roc aux sorciers» à Angles-sur-Anglin

par Geneviève Pinçon

Org.: FAL

► MUSÉUM - 20H30

»»» 6 «««

En voiture Simone 3!

atelier d'écriture ouvert à tous, avec Alexandra Badea, Sabryna Pierre, William Pellier et Luc Tartar (Text'Avril 2013)

Org.: Théâtre de la Tête Noire

► THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE - 10H à 17H

Roumanie, invité d'honneur du 33^e salon du livre

café littéraire - Org.: Réseau des biblio.

► MÉDIATHÈQUE - 11H

Marzia

lecture de Karin Serres suivie d'une rencontre (Text'Avril 2013)

Org.: Théâtre de la Tête Noire/Conservatoire

► BATEAU-LAVOIR - 17H

Federico da Montefeltro, du condottiere au prince humaniste

par Benoît Riché Sommier de Beaumont

Org.: Dante Alighieri

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18H

»»» 7 «««

La chambre des confidences

lecture rencontre avec Alexandra Badea, Sabryna Pierre, William Pellier et Luc Tartar (Text'Avril 2013)

Org.: Théâtre de la Tête Noire

► CCNO - 18H

»»» 8 «««

Faut-il réformer le parlement ?

par J-P. Sueur

Org.: UTL

► CRDP - 14H30

»»» 9 «««

Germaine Tillion : la Mémoire et la Raison

lecture théâtralisée par Éric Cénat et Claire Vidoni du Théâtre de l'Imprévu

Org.: Cercil

► CERCIL-MUSÉE MÉMORIAL DES ENFANTS DU VEL D'HIV - 18H



© CERCIL

Germaine Tillion

Giorgio Vasari, un homme de la Renaissance, architecte peintre et historien

Par J-J. Dardenne

Org.: Acorfi

► MAISON DES ASSOCIATIONS - 18H

Adrien, les interactions entre populations citadines et sauvages

par Arnault Dowkiw et Jérôme Rousselet, INRA

Org.: Centre Sciences

► MUSÉUM - 20H30



© JEAN PUJO

Quand Orléans cultivait ses roses

par Anne-Marie Royer Pantin

Org.: Centre Charles-Péguy

► CENTRE CHARLES-PÉGUY - 18H30 (SUR RÉSA)

→ et le 12 avril à 18h30

»»» 10 «««

Émission débat conférence sonore

(festival hip-hop Orléans)

Org.: Radio Campus

► CRIJ - 17H

1913-1936 : le Centre psychothérapeutique de Fleury-les-Aubrais dans l'histoire de la psychiatrie en France

par le Dr Jean Garrabé (centenaire de l'hôpital Daumezon) - Org.: CHD Daumezon

► CHD DAUMEZON - 18H

Les années orléanaises de Paul Gauvain : itinéraire d'une recherche

par Christian Jamet, romancier orléanais

Org.: Archives départementales

► ARCHIVES DÉPARTEMENTALES - 18H

À travers le miroir (Bonnard, Picasso, Magritte)

par Marie-Laure Ruiz-Maugis

Org.: Les Amis des musées

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18H15

»»» 11 «««

La biodiversité

Org.: Maison de l'architecture/Agence d'urbanisme

► AGENCE D'URBANISME DE L'AGGLOMÉRATION ORLÉANAISE - 18H

Diversité des peintures murales et principes généraux de conservation

par Brice Moulinier, conservateur-restaurateur de peintures murales et sculptures polychromées - Org.: Drac-Centre

► MUSÉUM - 18H

Sur l'humanisme

rencontre avec la philosophe et psychanalyste Julia Kristeva, professeur émérite à Paris-VII

Org.: Asso. Guillaume-Budé

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18H

»»» 13 «««

Impressions en direct

rencontre avec l'artiste Daniel Humair et avec Jean-Marie Biardeau,

Patrice Delatouche et Michel Dubois

Org.: Réseau des bibliothèques/Galerie Le Garage

► MÉDIATHÈQUE - 16H



Jean-Marie Biardeau et Daniel Humair

Thérapie cognitive basée sur la pleine conscience comme prévention de la rechute dépressive

Org.: Edelweiss 45

► MAISON DES ASSOCIATIONS - 14H

»»» 14 «««

Visite de l'exposition Gérard Schneider, rétrospective

par Isabelle Royon-Leteur

Org.: MBA

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 15H30

»»» 17 «««

Contes rwandais

dits par Fabienne Peter

Org.: Cercil

► CERCIL-MUSÉE MÉMORIAL DES ENFANTS DU VEL D'HIV - 15H

À la rencontre de l'eau

visite commentée autour de la préservation de l'eau en rapport avec l'utilisation de pesticides ainsi que la problématique de la disparition des zones humides, et expositions sur l'eau

Org.: LNE

► MAISON DE LA NATURE ET DE L'ENVIRONNEMENT - 16H

»»» 21 «««

Jardins des simples et jardins de plaisance

par Anne-Marie Royer Pantin

Org.: Parc floral

► PARC FLORAL - 15H30

→ et le 4 mai à 20h30

»»» 24 «««

Atelier de fabrication de tracts en yiddish et en français

intervention de Frédéric Tachot, typographe

Org.: Cercil

► CERCIL-MUSÉE MÉMORIAL DES ENFANTS DU VEL D'HIV - 15H

→ et le 28 avril à 15h, à l'occasion de la journée de la déportation



© CERCIL

Exposition Communiquer pour Résister

»»» 26 «««

Hawaï et Yellowstone

projection-rencontre avec Claude Humbert et Valérie Vitoux

Org.: ABM Orléans

► MAISON DES ASSOCIATIONS - 20H30

»»» 28 «««

Les chefs d'œuvre du musée

par Hélène Brisacier

Org.: MBA

► MUSÉE HISTORIQUE ET ARCHÉOLOGIQUE DE L'ORLÉANAIS - 15H30

»»» 30 «««

Le génocide des Tutsis au Rwanda et les médias

Org.: Cercil

► CERCIL-MUSÉE MÉMORIAL DES ENFANTS DU VEL D'HIV - 18H

AVRIL

»»» 4 «««

Lutte

Championnat universitaire
 Org.: CRSU Orléans Tours
 ► COMPLEXE SPORTIF DE LA SOURCE
 + le 5

»»» 5 «««

Course

Raid du Totem
 Org.: OSE UFR Staps

► HALL DES SPORTS DE L'UNIVERSITÉ
 + le 6

»»» SAMEDI 6 «««

Arts martiaux (Qi Gong)

Travail des 5 éléments du Wu Dange aux
 5 animaux
 Org.: AILES
 ► ESPACE OLYMPE-DE-GOUGES - 9H À 12H

Basket

Pro A: OLB - Poitiers
 ► PALAIS DES SPORTS - 20H

Football

N1: USO - CA Bastia
 ► STADE OMNISPORTS DE LA SOURCE - 19H

»»» 11 «««

Lutte

Championnat de France universitaire
 Org.: FFSU
 ► COMPLEXE SPORTIF DE LA SOURCE
 + le 12

»»» 12 «««

Football

N1: USO - Le Poiré sur Vie
 ► STADE OMNISPORTS DE LA SOURCE - 19H



© JÉRÔME GRELET

»»» SAMEDI 13 «««

Judo

Tournoi national de minimes par équipes
 départementales
 Org.: Comité départemental de judo
 ► COMPLEXE SPORTIF DE LA SOURCE - 9H

Lutte

Coupe de France de lutte contact
 Org.: Jeunesse et arts martiaux
 ► PALAIS DES SPORTS - 13H/21H

»»» DIMANCHE 14 «««

Football américain

D2: USO « les Chevaliers » - Gladiateurs
 ► STADE DES MONTÉES - 14H

»»» 15 «««

Basket

Stage printemps Planète Mini-Basket
 Org.: Planète Mini-Basket
 ► GYMNASSE BARTHÉLÉMY
 + le 26

»»» SAMEDI 20 «««

Basket

Pro A: OLB - Le Mans
 ► PALAIS DES SPORTS - 20H

»»» 23 «««

Automobile

Auto Tour 2013
 Org.: Peter Auto
 ► PARKINGS DU BOULEVARD ALEXANDRE-MARTIN
 Animations à partir de 15h. Arrivée aux
 alentours de 18h.

»»» 26 «««

Football

N1: USO - US Boulogne CO
 ► STADE OMNISPORTS DE LA SOURCE - 19H

»»» SAMEDI 27 «««

Judo

Tournoi national de judo benjamins par
 équipes de départements
 Org.: Comité départemental de judo
 ► COMPLEXE SPORTIF DE LA SOURCE - 9H

Tir à l'arc

Qualifications pour le championnat de
 France
 Org.: 1^{re} compagnie d'arc
 ► PARC DE CHARBONNIÈRE. JOURNÉE
 + le 28

»»» 30 «««

Basket

Pro A: OLB - Paris Levallois
 ► PALAIS DES SPORTS - 20H



© JÉRÔME GRELET



© FOTOFESSIMA

Le tour auto Optic 2000 en met plein la vue

Épreuve automobile mythique, alternant circuits et spéciales sur routes fermées, tracés de liaison bucoliques et paysages variés à travers le pays dans une ambiance chaleureuse,

le « Tour auto » fait cette année escale à Orléans. Mardi 23 avril, près de 250 équipages investiront les parkings du mail Alexandre-Martin, au volant notamment d'AC Bristol, d'Aston Martin, de Jaguar, de MG, de Ferrari, de BMW (507, 1600, 2002, 3.0 CSL), de Mercedes, de Porsche (718 RSK, 550 A, 904, 906, 910), d'AC Cobra, de Ford GT 40 ou Mustang...

L'occasion pour tous les amoureux de belles carrosseries et de moteurs vrombissants de venir admirer les bolides, de croiser des personnalités comme Jacques Laffite, Olivier Panis, Gérard Holtz ou Dominique Chapatte, et pour les plus petits, de se mettre dans la peau d'un pilote en prenant le volant d'une mini-Ferrari à moteur thermique.

► MAIL ALEXANDRE-MARTIN → Mardi 23 avril

Arrivée des pilotes aux alentours de 18h. Animations à partir de 14h. Accès au parc voitures moyennant l'achat du programme (10€)

Orléans au 19^e siècle

Le service Ville d'art et d'histoire propose du 2 avril au 26 mai un nouveau cycle de visites et de conférences sur le thème « Laissez-vous conter Orléans au 19^e siècle ». Au programme : « les grands aménagements urbains : la rue de la République et la place du Martroi », le mardi 2 avril à 12h30 et le samedi 27 à 11h ; « Charles Pensée, témoin de l'Orléans du 19^e siècle », le jeudi 4 à 12h30 et le dimanche 14 à 11h ; « François-Narcisse Pagot, architecte et urbaniste du 19^e », le dimanche 7 à 15h et le samedi 13 à 15h ; « l'hôpital d'Orléans au 19^e siècle », le jeudi 11 à 12h30 et le dimanche 14 à 15h ; « les transports à Orléans au 19^e siècle », le vendredi 12 à 12h30, le dimanche 21 à 11h, et le dimanche 28 à 15h ; « les grands aménagements urbains : la percée de la rue Jeanne d'Arc », le samedi 13 à 11h, le dimanche 21 à 15h, et le mardi 23 à 12h30 ; « le jardin des plantes déménage », le mardi 16 à 12h30 ; « l'architecture au 19^e », le samedi 27 à 15h, et le mardi 30 à 12h30 ; « les grands aménagements urbains : le quartier Dunois », le dimanche 28 à 15h.

Côté conférences : « La musique à Orléans au 19^e s. », le dimanche 7 avril à 17h30, salle de l'Institut. Auditorium de la médiathèque : « l'architecture et l'urbanisme au 19^e s. », le lundi 8 avril à 18h30 ; « le chemin de fer à Orléans », le mercredi 10 à 18h30 ; « la bonne société orléanaise », le mercredi 17 à 18h30 ; et « la carte postale, témoin de son temps », le mardi 30 à 18h30.

→ Visites guidées et conférences gratuites.
Réservation obligatoire pour les visites au 02 38 68 31 23, du lundi au vendredi.



© BMO

13 et 14 avril 2013

Salon des Arts du Jardin

Parc Floral de la Source Orléans, Loiret

Vente de végétaux et d'objets de jardins par des professionnels

Dédicace de Pierre Nessmann, samedi, à partir de 14h.

www.parcfloraldelasource.com

Tarif réduit

ORLÉANS

» Arts du jardin

Depuis 2011, le parc floral de La Source organise chaque printemps une fête dédiée à l'art de vivre au grand air. Le salon des arts du jardin accueillera, les samedi 13 et dimanche 14 avril, plus de 70 exposants venus de toute la France ; ils conseilleront le visiteur sur le choix de plantes ou d'éléments de décoration, dans le cadre de l'exposition-vente de végétaux et d'objets pour le jardin. Des animations, conférences, démonstrations, ateliers figurent également au programme. Le samedi, à partir de 14h, le célèbre paysagiste Pierre Nessmann viendra rencontrer les lecteurs-jardiniers et dédicacer son dernier livre : « Le Jardin, un espace à vivre ».

Bien sûr, la saison « Mots & Motifs » se poursuit avec, le dimanche 21 avril à 15h30, la conférence « promenades au parc, au Moyen-Âge et à la Renaissance », et le 28 avril, à 15h30, le spectacle pour enfants « Maximimi » par la compagnie À petits pas. Renseignements, tarifs, programme complet : 02 38 49 30 00 et sur www.parcfloraldelasource.com

» Cathédrale, blasons et nuit magique

En avril, l'Office de tourisme et de congrès d'Orléans propose des visites guidées autour des richesses patrimoniales et historiques. Au programme : « découverte d'Orléans », les vendredis 5, 19 et 26 ; « la ville du dessous » (visite en langue des signes), le samedi 13 ; atelier de création

« sertissage, joaillerie et émaillage », le samedi 6 ; « balade magique », le vendredi 26 ; « voyage gourmand » (nouveauté), le samedi 6 ; « poètes et écrivains à Orléans », le samedi 13 ; les dimanches en goquette sur « la citadine médiévale » (nouveauté), le dimanche 21. À noter que dans le cadre des 584^e Fêtes de Jeanne d'Arc, l'Office de tourisme et de congrès conçoit des sorties spécifiques : « à l'époque de Jeanne d'Arc », le mercredi 3 avril ; « à la découverte de Jeanne d'Arc », le mercredi 17 ; « l'héraldique et l'art des blasons » et « sur les pas de Jeanne d'Arc », le samedi 27 ; et « armoiries et emblèmes », le mercredi 24, pour les Amuse-Mômes.

Programme et résa : 02 38 24 05 05 et sur www.tourisme-orleans.com



© JEAN PUYO

» Marche en forêt

Le comité Valentin Haüy propose, une fois par mois, une balade encadrée d'une dizaine de kilomètres en forêt d'Orléans pour les personnes non-voyantes et malvoyantes, avec leur guide ou leur chien guide. Des balades en tandems sont également programmées les mardis (départ 8h30), les mercredis (départ 13h30) et les vendredis (départ 9h). L'accès à ces animations est libre et gratuit. À noter que l'association recherche des bénévoles pour encadrer ces sorties.
Renseignements et réservations : 02 38 54 10 61 (randonnée pédestre) et 02 38 53 09 01 (sorties tandem).

» Grenouilles et herbes folles

Faune et flore sont au centre des prochaines sorties gratuites animées par Loiret nature environnement. Au programme : « grenouilles, crapauds et Cie », le samedi 6 avril ; « les oiseaux de la campagne au printemps », « la réserve naturelle au fil de l'eau » et « flore printanière à Briare », le dimanche 7 ; « à la découverte des herbes folles qui nous entourent, de leurs bienfaits et usages inattendus ! », le jeudi 18. L'association organise également un concours photo sur le pays Loire-Beauce et les mares, trésors en danger. Pour participer, il suffit d'envoyer vos photos accompagnées d'un titre ou d'un commentaire avant le 30 juin à antoninjourdas.lne@orange.fr (lots à gagner et exposition itinérante des meilleurs clichés sur le Pays Loire-Beauce).
Renseignements : 02 38 56 69 84 et sur www.loiret-nature-environnement.org

» La Fête du Ciran

Le domaine du Ciran programme le dimanche 7 avril, de 10h à 19h, sa grande fête de printemps avec marché fermier, vente de produits du terroir, démonstrations sur les métiers du bois et de la nature, présentation des métiers d'autrefois (vannier, sabotier, balaïtier...), expositions sur les abeilles et les oiseaux naturalisés de Sologne. Chiens de traîneau et rapaces font également partie du casting!
Entrées : 4,50€ adulte, gratuit enfant de moins de 12 ans. Renseignements et programme complet : 02 38 76 90 93 et sur www.domaineduciran.com

La fête du Ciran



» La Source à vélo

Le comité des fêtes de La Source propose une balade à vélo, le dimanche 7 avril, avec deux itinéraires de 6 km et 15 km, sur les pistes cyclables de La Source. La promenade est gratuite, ouverte à tous, il suffit de venir avec son vélo ! Rendez-vous à 14h45, place du marché de La Source.
Rens. : 02 38 64 29 56 / 06 16 83 07 91.

» Parcours du cœur

La Fédération française de cardiologie, avec le soutien des mairies d'Orléans, de Saint-Jean-le-Blanc, de Fleury-les-Aubrais et de Saint-Denis-en-Val, organise, le dimanche 7 avril, de 9h à 12h30, le « Parcours du cœur », à l'île Charlemagne. L'objectif de cette opération est d'informer et de sensibiliser la population aux risques cardiovasculaires pour mieux les prévenir. Deux parcours sont prévus : 3 km (classique) et 5 km (marche nordique), avec le concours d'associations sportives et de kinésithérapeutes. Le public pourra rencontrer sur place des professionnels de la santé, des associations et des représentants de la FFC. Des exercices anti-stress et des démonstrations d'utilisation de défibrillateur seront également présentées.

» Sur les pas de Maurice Genevoix

La société des Amis de la forêt d'Orléans (Safo), en partenariat avec la Fédération française de randonnée Loiret, organise, le samedi 13 avril, à partir de 9h30, une balade de 10 km en forêt d'Orléans sur les pas de Maurice Genevoix, avec des haltes lectures. RV au carrefour Maurice-Genevoix (3€/personne).
Renseignements : 02 38 54 49 73 et sur www.safo.asso.fr

Maurice Genevoix



» Les grands migrateurs

Le samedi 6 avril, de 10h à 16h, la Maison de Loire du Loiret propose de sillonner les abords du fleuve, entre forêts, îles et bancs de sable. On vient avec son vélo et son pique-nique. Le 27 avril, de 9h30 à 12h, l'association organise une observation encadrée et commentée sur les sites de nidification des grands migrateurs estivants de Loire.
Renseignements : 02 38 59 76 60 et sur www.maisondeloire45.fr

» Atelier du jardin des plantes

Le samedi 27 avril, la Mairie et la Ligue de protection des oiseaux organisent un atelier découverte des oiseaux et fabrication/pose de nichoirs, au jardin des plantes, à 9h30. *Inscriptions : mairie de prox. St-Marceau ou dep.ville-orleans.fr*

» Marché du centre-ville

► **le mercredi**
De 15h à 19h30, place de la République et place du Châtelet, une trentaine de producteurs de pays et vendeurs proposent leurs produits de saison.

» Marché des bouquinistes

► **le vendredi**
Une vingtaine de spécialistes et vendeurs donnent rendez-vous, de 8h à 20h, place de la République, aux amateurs de belles lettres, d'ouvrages rares et de vues anciennes.

FÊTES - FOIRES - SALONS

» Marché nocturne

► **le vendredi**
De 16h30 à 21h30, place de Gaulle, le marché nocturne avec une trentaine de professionnels de l'alimentaire.

» Marché à la brocante

► **le samedi**
Chercher, chiner, trouver... sur le boulevard A.-Martin, de 7h à 14h.

Mon chien et moi dans la ville



© JÉRÔME GRELET



© JEAN PUYO

Foire expo à l'heure des Maharajas

Du 5 au 14 avril, la Foire expo d'Orléans rassemble 400 professionnels de l'habitat, de l'automobile, de la gastronomie, de la décoration de la maison et de l'aménagement extérieur. Pendant 10 jours, le visiteur pourra s'informer et comparer les prestations et les prix. La Foire expo, c'est aussi l'occasion de voyager. Cette année, le Zénith consacre une exposition à l'Inde des Maharajas, ses traditions ancestrales, ses divinités hindoues, ses collections royales et ses parfums.

Entrée gratuite tous les matins de 10h à 13h ; le lundi 8 avril : entrée gratuite pour les femmes ; le mercredi 10 : entrée gratuite pour tout adulte accompagné d'un enfant de moins de 12 ans (ateliers créatifs, spectacles au programme...) ; ouvert tous les jours de 10h à 20h sauf le vendredi 5 avril de 14h à 20h ; nocturnes jusqu'à 22h, les samedi 6 et vendredi 12 avril. Tarifs : 4€ adulte à partir de 13h, 3€ enfants de 12 à 16 ans à partir de 13h, gratuit jusqu'à 12 ans. Renseignements : 02 38 56 97 10 et sur www.foireexpo-orleans.fr

► **PARC DES EXPOSITIONS** → Du 5 au 14 avril



► Mon chien et moi dans la ville

► le 6 avril

La 3^e Fête du chien « Mon chien et moi dans la ville » se déroule le samedi 6 avril, de 10h à 18h, place de la Loire. Cette opération a pour but de sensibiliser les maîtres à l'éducation canine et au respect de la propreté sur le domaine public. De nombreux rendez-vous figurent



au programme de cette journée spéciale, photos et caricatures, démonstrations d'agility, de cours canins, simulation de recherche de victime... (lire actu p. 12)

► Vide-greniers à La Source

► le 7 avril

L'Association des habitants d'Orléans La Source organise, le dimanche 7 avril, de 7h30 à 18h, place Albert-Camus, un vide-greniers exclusivement réservé aux particuliers. *Prix emplacement : 11€ les 4 m x 4m50 et 7€ pour les adhérents AHLs. Renseignements et inscriptions : 02 38 63 17 76 / 06 81 05 24 94*

► Bourse baby et enfants

► les 12 et 13 avril

L'Association familiale d'Orléans organise, le vendredi 12 avril, de 18h30 à 20h, et le samedi 13 avril, de 9h30 à 11h30, sa bourse baby et enfants (layette et vêtements enfants jusqu'à 10 ans, landaus, lits, parcs, poussettes...). Rendez-vous salle Yves-Montand, 1 rue Charles-Perrault. *Renseignements et conditions d'accès : 02 38 71 99 80 et asso.famil@orange.fr*

► Bric-à-brac du Secours populaire

► les 13 et 14 avril

La fédération départementale du Secours populaire français organise, le samedi 13 avril, de 10h à 17h, et le dimanche 14 avril, de 9h à 12h, un bric-à-brac (vêtements, linge, chaussures, vaisselle, livres, jouets, bibelots...) ouvert à tous, au 653 rue Passe-Debout, à Saran. Les sommes récoltées permettent de financer l'activité de l'association. *Accès gratuit. Renseignements : 02 38 68 22 45 et sur www.sp45.org*

► Vide-jardins à Dunois

► le 28 avril

Pour célébrer le printemps, le comité des fêtes Dunois-Châteaudun-Bannier organise le dimanche 28 avril, de 7h à 18h, place Dunois, une vente de plantes, d'arbustes, de fruits et légumes, d'outils et de mobilier de jardin. Des ateliers sur la biodiversité, le végétal et la taille des arbres seront proposés. *Accès gratuit. Emplacement : 5€ les 3 m. Inscriptions : Bébé Cash, 46 rue du M^e Foch. Renseignements : 02 38 24 57 81*

584^e fêtes de Jeanne d'Arc

Après la célébration remarquable et remarquée l'an passé du 600^e anniversaire de la naissance de la Pucelle d'Orléans, les 584^e Fêtes de Jeanne d'Arc retrouvent leur calendrier traditionnel du 29 avril au 9 mai. En détails :

- Entrée de Jeanne d'Arc et de son escorte par la Porte Bourgogne, le lundi 29 avril, à partir de 21h30, avec des saynètes évoquant la journée du 29 avril 1429, jouées sur le parcours et les quais de Loire,
- Chevauchée de Jeanne d'Arc, le mercredi 1^{er} mai, place de l'Étape, à 10h. Accueil de Jeanne sur l'île Charlemagne, après la traversée de la Loire, à 11h30. Puis, envoi de l'Étendard au monument des Tourelles, à 16h30,
- Concert de la musique municipale d'Orléans, le mercredi 1^{er} mai, au palais des sports, à 17h,
- Fête médiévale, le 1^{er} mai, à l'île Charlemagne, de 10h à 19h (accès gratuit, spectacles équestres, grande bataille, campement et village médiévaux, combats, musique, animations pour les enfants...),
- Hommage à Jeanne d'Arc, le samedi 4 mai, en l'église Notre-Dame-des-Miracles, à 18h30.

Programme complet sur www.ville-orleans.fr et dans l'Orléans.mag de mai 2013, à paraître le lundi 29 avril.

ADRESSES

SALLES DE SPECTACLES ET CONFÉRENCES

ARCHIVES DÉPARTEMENTALES
6 rue d'Illiers
02 38 54 95 95

BAR L'ATELIER
203 rue De Bourgogne
08 99 23 76 51

CERCIL - MUSÉE MÉMORIAL
DES ENFANTS DU VEL D'HIV
45 rue du Bourdon-Blanc
02 38 42 03 91

CINÉMA LES CARMES
et espace délicat & scène
7 rue des Carmes

CCNO - CENTRE CHORÉGRAPHIQUE
NATIONAL D'ORLÉANS
37 rue du Bourdon-Blanc
02 38 62 41 00

CONSERVATOIRE
4 place Sainte Croix
02 38 79 21 33

CÔNE DE RADIO CAMPUS
4 rue de Tours (sur le campus)

CRDP
55 rue Notre-Dame-de-
Recouvrance
02 38 77 87 77

ÉGLISE NOTRE-DAME DE
RECOUVRANCE
12 rue Notre-Dame de Recou-
vrance
02 38 54 13 58

ÉGLISE ST-PIERRE-DU-MARTROI
17 rue d'Escures
02 38 77 86 69

L'ASTROLABE / L'ASTROCLUB
1 rue Alexandre-d'Avisse
02 38 54 20 06

L'ATELIER DU CDN
bd Aristide-Briand
02 38 81 01 00

LA PASSERELLE
57 bd de Lamballe
45400 Fleury-les-Aubrais
02 38 83 09 51

LE 108 / 109 / DOJO
108 rue de Bourgogne
09 53 85 63 40

LE BOUILLON - CENTRE CULTUREL
DE L'UNIVERSITÉ
Esplanade du Forum
02 38 49 24 24

MAISON DES ASSOCIATIONS
46 ter rue Sainte-Catherine
02 38 56 20 24

MAISON DE LA NATURE
ET DE L'ENVIRONNEMENT
64 route d'Olivet
02 38 56 69 84

MAM - MAISON DES ARTS
ET DE LA MUSIQUE
10 cours Victor-Hugo
vndoye@ville-orleans.fr

MÉDIATHÈQUE MAURICE-GENEVOIX
1 place Pierre-Minouflet
02 38 68 44 52

MEETING POTES CAFÉ
185 faubourg Bourgogne
45800 Saint-Jean-de-Braye
02 38 45 08 04

MOULIN DE LA VAPEUR - MJC
127 rue Marcel-Belot - 45160 Olivet
02 38 63 66 60

PARC FLORAL
Av Parc-Floral
45100 Orléans-La Source
02 38 49 30 00

SALLE DE L'INSTITUT
4 place Sainte-Croix
02 38 79 21 33

TEMPLE
2 cloître Saint-Pierre-Empont
02 38 53 72 71

THÉÂTRE D'ORLÉANS
Bd Aristide-Briand
02 38 62 45 68

THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE
144 ancienne route de Chartres
45770 Saran
02 38 73 02 00

THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE
Place Sainte-Beuve
02 38 68 44 61

LIEUX D'EXPOSITION

AGENCE D'URBANISME DE L'AGGLO
ORLÉANAISE
3 rue de la Cholérie
02 38 78 76 76

ARCHIVES MUNICIPALES
5 rue Fernand-Rabier
02 38 79 23 69

BATEAU-LAVOIR
1 Place du Château
02 38 88 93 23

CENTRE CHARLES-PÉGUY
11 rue du Tabour
02 38 53 20 23

CERCIL - MUSÉE MÉMORIAL DES
ENFANTS DU VEL D'HIV
45 rue du Bourdon-Blanc
02 38 42 03 91

CHD DAUMEZON
1 Route de Chanteau
45402 Fleury-les-Aubrais
02 38 60 59 58

CCNO - CENTRE CHORÉGRAPHIQUE
NATIONAL D'ORLÉANS
37 rue du Bourdon-Blanc
02 38 62 41 00

COLLÉGIALE ST-PIERRE-LE-PUELLIER
Cloître St-Pierre-le-Puellier
02 38 79 24 85

GALERIE DU LION
6 rue Croix-de-Malte
02 38 73 64 12

GALERIE GIL BASTIDE
225 rue de Bourgogne
02 38 62 04 17

GALERIE « QUAI 56 »
56 quai du château
09 53 76 67 26

GALERIE LE GARAGE
9 rue de Bourgogne
06 08 78 34 02

HARMONIA MUNDI
36 rue Jeanne-d'Arc
02 38 53 41 54

MAISON JEANNE D'ARC
3 place de Gaulle
02 38 52 99 89

MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS
1 place Gambetta
02 38 68 45 45

MOULIN DE LA VAPEUR - MJC
127 rue Marcel-Belot - 45160 Olivet
02 38 63 66 60

MUSÉE DES BEAUX-ARTS
1 rue Fernand-Rabier
02 38 79 21 55

MUSÉUM DE SCIENCES NATURELLES
6 rue Marcel-Proust
02 38 54 61 05

PARC FLORAL
Av Parc-Floral
45100 Orléans-La Source
02 38 49 30 00

MUSÉE HISTORIQUE ET
ARCHÉOLOGIQUE DE L'ORLÉANAIS
Hôtel Cabu - Square Desnoyers
02 38 79 25 60

POCTB - ESPACE D'ART
CONTEMPORAIN
20 rue des Curés
02 38 53 11 52 - contact@pocbtb.fr

COMPLEXES SPORTIFS

PISCINES

COMPLEXE NAUTIQUE
DE LA SOURCE
Rue Beaumarchais
02 38 63 48 17

PALAIS DES SPORTS
14 rue Eugène-Vignat
02 38 53 78 17

COMPLEXES SPORTIFS

COMPLEXE SPORTIF
DE LA SOURCE
Place Pierre-Minouflet
02 38 25 98 37

ESPACE OLYMPE-DE-GOUGES
1 rue Édouard-Branly
(ancien espace culturel de la
Poste)

GYMNASSE BARTHÉLÉMY
rue Jeanne-Jugan
02 38 83 10 49

PALAIS DES SPORTS
14 rue Eugène-Vignat
02 38 53 97 27

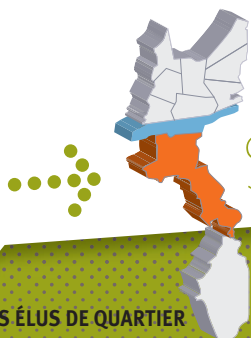
PARC DE LA CHARBONNIÈRE
45800 Saint-Jean-de-Braye

STADE DES MONTÉES
Rue des Montées
02 38 79 25 67

STADE OMNISPORT DE LA SOURCE
7 rue Beaumarchais
02 38 41 14 90

CONTACTS

ABM ORLÉANS 06 07 18 22 84 ■ ACORFI 02 38 24 02 47 ■ AGENCE D'URBANISME DE L'AGGLOMÉRATION ORLÉANAISE 3 RUE DE LA CHOLÉRIE 02 38 78 76 76 ■ APAC 02 38 53 70 49 ■ ASA 02 38 57 11 12 - 06 80 65 06 51 ■ ASSO. CENTRAL RESSOURCE WWW.FACEBOOK.COM/CENTRAL.RESSOURCE ■ ASSO. DIALOGUE-AUTISME 02 38 66 34 75 ■ ASSO. GUILLAUME BUDÉ 02 38 51 97 27 ■ ATAO 02 38 62 27 79 ■ BATH'ART BATH_ART@YAHOO.FR ■ CADO 02 38 54 29 29 ■ CCNO 02 38 62 41 00 ■ CDN 02 38 81 01 00 ■ CENTRE SCIENCES 02 38 77 11 06 ■ CERCIL 02 38 42 03 91 ■ CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE 23 PLACE DU MARTROI 02 38 77 77 77 ■ CIE LA COÏNCIDENCE CIE.LACOINCIDENCE@GMAIL.COM ■ CINÉMA LES CARMES 02 38 62 94 79 ■ CONSERVATOIRE 02 38 79 21 33 ■ CRDP 55 RUE NOTRE DAME DE RECOUVRANCE 02 38 77 87 77 ■ CRIJ 5 BOULEVARD DE VERDUN 02 38 78 91 78 ■ DANTE ALIGHIERI 02 38 69 47 37 ■ DEFI 02 38 83 70 07 ■ DRAC 02 38 78 85 37 ■ ENCLUME PROD ENCLUME.PRODUCTION@GMAIL.COM ■ FAL HTTP://LAFAL.FR.FREE.FR ■ FRAC-CENTRE 02 38 62 52 00 ■ FORTISSIMO 02 38 29 64 76 ■ LE BLEU DU CIEL G@LEBLEUDUCIEL.ORG ■ LES AMIS DE L'ORGUE ET DU TEMPLE CONTACT@AOT-ORLEANS.ORG ■ LES AMIS DES MUSÉES 02 38 34 22 46 ■ LES AMIS DES ORGUES DE NOTRE-DAME DE RECOUVRANCE ORGUES.NDRECOUVRANCE@GMAIL.COM ■ LES FOLIES FRANÇAISES 02 38 53 47 20 ■ LIGUE DE L'ENSEIGNEMENT DU LOIRET 02 38 62 75 37 ■ LIONS CLUB « ORLÉANS UNIVERSITÉ » 02 38 53 16 22 JIPE.DAUPHIN@WANADO.FR ■ LNE 02 38 56 69 84 ■ MAISON DE L'ARCHITECTURE 02 38 54 08 96 ■ MAISON DES ASSOCIATIONS 46 RUE SAINTE-CATHERINE 02 38 24 94 30 ■ MIX-CITÉS 02 38 70 62 54 ■ MJC OLIVET 02 38 63 66 60 ■ MONTRE NOUS TON VISAGE CONTACTMNTV@GMAIL.COM ■ NEW BAILEDGE NEWBAILEDGE@HOTMAIL.FR ■ OCI 02 38 62 89 22 ■ Ô JAZZ! CONTACT.OJAZZ@GMAIL.COM ■ PASSERELLE HANDICAP DE L'UNIVERSITÉ D'ORLÉANS ■ RADIO CAMPUS 02 38 69 17 42 ■ RDV DE LA SANTÉ 02 38 79 22 22 ■ SCÈNE NATIONALE 02 38 62 45 68 ■ SERRES CHAUDES SERRESCHAUDES@GMAIL.COM ■ SERVICE CULTUREL UNIVERSITÉ 02 38 49 47 62 ■ THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE ■ UNIVERSITÉ DU TEMPS LIBRE 02 38 41 71 77 ■ URBAN COLORS 06 84 81 65 74 ■ VILLE DE FLEURY-LES-AUBRAIS 02 38 71 93 93 ■



SAINT-MARCEAU

LES ÉLUS DE QUARTIER



Gérard Gainier,
adjoint au maire et président
du conseil consultatif
de quartier Saint-Marceau

LES PERMANENCES SUR www.orleans.fr
→ mairie → vos élus → permanences

MAIRIE DE PROXIMITÉ

57 avenue de la Mouillère
02 38 56 54 68
mairie-saintmarceau@ville-orleans.fr
Ouverture le lundi de 14h à 17h, du
mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et
de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

MARCHÉS

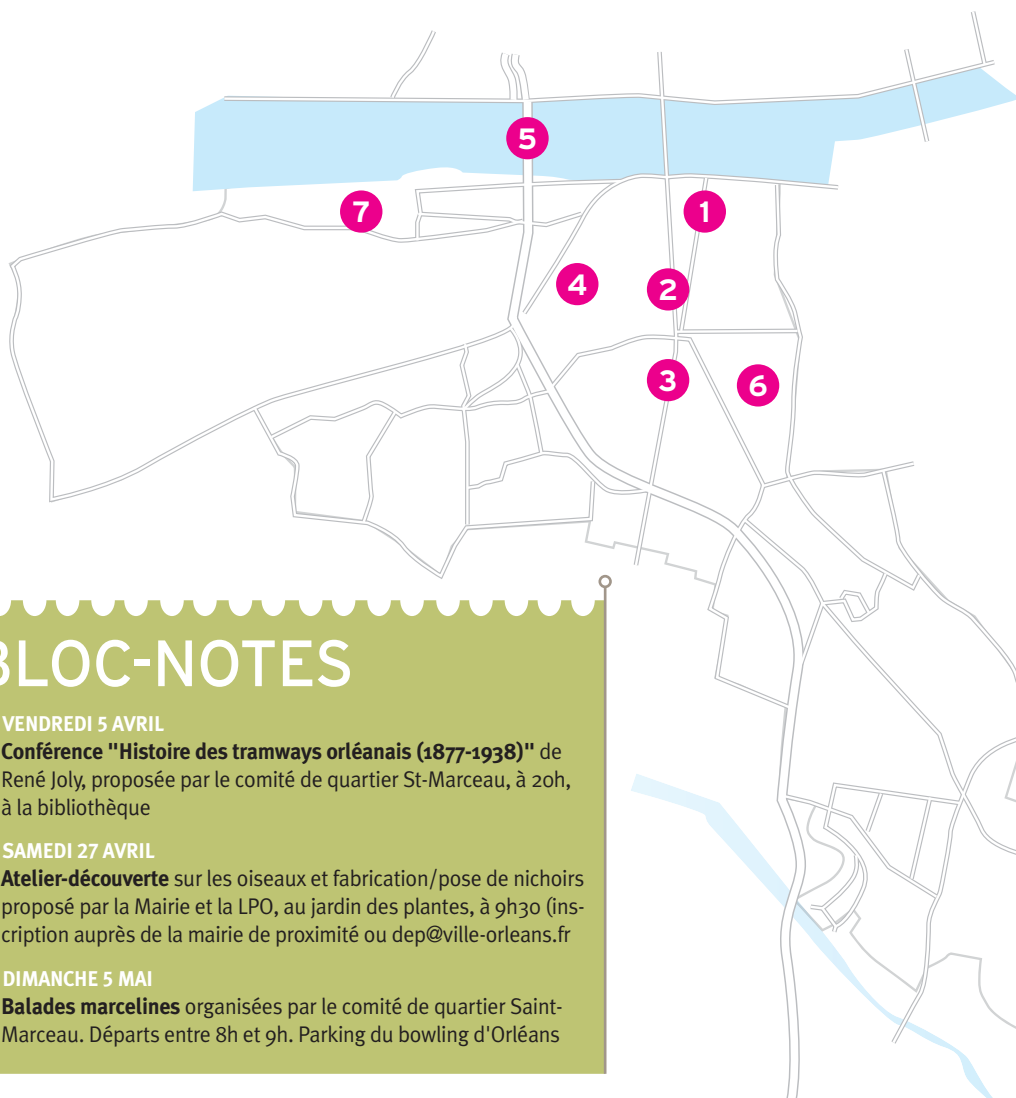
- Marché, place de la Bascule, le mardi, de 7h30 à 12h
- Marché, rue Eugène-Turbat, le jeudi, de 7h30 à 12h30

INFOS www.orleans.fr → mairie → vie de quartiers

LES TRAVAUX DANS VOS QUARTIERS

ESPACE ET BÂTIMENTS PUBLICS

LES ASSEMBLÉES GÉNÉRALES DE QUARTIERS, QUI SE SONT DÉROULÉES DU 30 JANVIER AU 14 FÉVRIER, ONT ÉTÉ L'OCCASION DE DRESSER LA LISTE DES TRAVAUX ENGAGÉS PAR LA MAIRIE CETTE ANNÉE. TOUR D'HORIZON.



BLOC-NOTES

○ VENDREDI 5 AVRIL

Conférence "Histoire des tramways orléanais (1877-1938)" de René Joly, proposée par le comité de quartier St-Marceau, à 20h, à la bibliothèque

○ SAMEDI 27 AVRIL

Atelier-découverte sur les oiseaux et fabrication/pose de nichoirs proposé par la Mairie et la LPO, au jardin des plantes, à 9h30 (inscription auprès de la mairie de proximité ou dep@ville-orleans.fr)

○ DIMANCHE 5 MAI

Balades marcelines organisées par le comité de quartier Saint-Marceau. Départs entre 8h et 9h. Parking du bowling d'Orléans



JEAN PUYO

1 ÉCOLE MATERNELLE JACQUES-PRÉVERT

Réfection de la cour cette année.

2 PLACE DOMRÉMY

Dégradée et transformée en parking, la place Domrémy fait l'objet d'une étude de requalification complète. Dès cette année, une opération va être menée afin de libérer les cheminements piétonniers, de faciliter le déplacement des personnes à mobilité réduite et de réorganiser le stationnement.



JEAN PUYO

3 ROUTE D'OLIVET

La traversée piétonne, située au niveau du foyer Arefo, va être sécurisée par la pose d'un feu tricolore avec un appel piéton.



JEAN PUYO

2013

4 RUE FOSSE-DE-MEULE

Des travaux d'assainissement y sont menés cette année par l'Agglo. Sa requalification suivra.

5 PONT JOFFRE

Des réflexions sont en cours pour aménager une traversée de la Loire pour les piétons et les cyclistes. À noter que sur le pont George-V, le marquage de la bande cyclable sera repeint, conformément aux demandes des riverains.

6 SECTEUR DAUPHINE-CHARDON

Le secteur est en pleine mutation, avec notamment le projet de démolition-reconstruction du groupe scolaire et du gymnase Georges-Chardon, la résidentialisation des immeubles et la reprise de l'espace public. Après que l'appel d'offres pour la construction des équipements publics a été jugé infructueux, la Mairie a relancé la procédure de consultation. Les travaux de démolition de l'immeuble (1,3,5 rue des Géraniums) et du gymnase sont en cours, tout comme la requalification de la rue Chardon.



JEAN PUYO



JEAN PUYO



JEAN PUYO



JEAN PUYO

ÉTUDES EN COURS

Des études concernent la requalification des rues du **Pressoir-blanc**, **Neuve-Tudelle**, **des Anguignis** et **du Clos-Rozé**.

Concernant l'aménagement du **Val Ouest de Saint-Marceau**, une consultation vient d'être lancée pour étudier les aménagements possibles de ce site. L'objectif est de réaliser un projet urbain équilibré, exemplaire en matière de développement durable, mêlant logements, espace public, équipement public et activités, en prenant en compte les risques d'inondation.

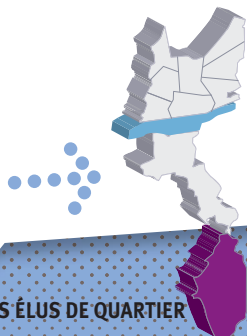
7 ... HIPPODROME ÎLE-ARRAULT PLUS D'OBSTACLES À LA RÉNOVATION

La rénovation de la piste de l'hippodrome? Un obstacle à 100000€ que les quatre acteurs ont choisi de franchir en cravachant de concert. Ainsi, mairie d'Orléans, conseils régional et général et Société des courses se partageront l'addition, afin d'offrir à l'anneau vert une cure de jouvence salvatrice. Pelouse fatiguée et haies d'un autre âge avaient, en effet, rendu le terrain de jeu des trotteurs impraticable, pour la sécurité des jockeys comme pour celle de leurs montures.

Entamés ce mois-ci, les travaux s'apprêtent à changer la donne, notamment par l'élévation des virages ou le remplacement des haies existantes par des haies synthétiques. Mais il faudra encore patienter un peu avant d'entendre de nouveau les sabots claquer sur la piste, le temps de laisser reposer la terre et la pelouse. Les turfistes peuvent d'ores et déjà noter le rendez-vous: retour des 5 traditionnelles courses orléanaises, de mars à mai 2014.



JÉRÔME GRELET



LA SOURCE

LES ÉLUS DE QUARTIER



Michel Langerre,
adjoint au maire
et président du conseil
consultatif de La Source



Claude Montebello,
conseiller municipal
délégué pour La Source

LES PERMANENCES SUR www.orleans.fr
→ mairie → vos élus → permanences

MAIRIE DE PROXIMITÉ

4 place Choiseul
02 38 68 44 00
mairie-lasource@ville-orleans.fr
Ouverture le lundi de 14h à 17h, du
mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et
de 14h à 17h et le samedi de 9h à 12h

- Pôle santé-social – Espace Olympe-de-Gouges - 02 38 63 14 47
- Maison de l'emploi – 2 avenue Montesquieu - 02 38 24 18 03
- Équipe de prévention SPMR Argonne
Contact : 06 72 91 95 50 (du lundi au
samedi, de 16h à 23h15 et le dimanche,
de 14h à 20h)

MARCHÉS

- Marché, place Albert-Camus,
le jeudi, de 7h30 à 12h30
- Marché aux tissus, avenue de la
Recherche-Scientifique, le dimanche,
de 8h30 à 13h30

INFOS www.orleans.fr → mairie → vie de quartiers



JEAN PUYO



JEAN PUYO



JEAN PUYO



JEAN PUYO

TRAVAUX 2013
DANS VOS QUARTIERS

1 RUE HONORÉ-DE-BALZAC (SUD)

Reprise cet été de la couche de roulement, actuellement très dégradée, dans la section comprise entre le rond-point de la Petite-Métrie et l'avenue de Concyr.

2 DANS LE CADRE DU GPV

Le Grand Projet de ville (GPV), vaste opération de renouvellement urbain lancée en 2004, touche à sa fin. Actuellement, deux secteurs sont au cœur de toutes les attentions. Dans le premier, une liaison paysagère, qui permettra de rejoindre l'avenue de la Bolière depuis la rue Senghor, le « mail des Genêts », est actuellement en construction. Une promenade dédiée à la circulation douce et agrémentée de jeux pour enfants, qui sera achevée cet été, en même temps que la contre-allée, longeant l'avenue de la Bolière, baptisée « Esplanade Beauchamps ».

Non loin de là, alors que le centre commercial 2002 3 vient d'être restructuré, c'est le jardin de la Renaissance qui est en cours de création (lire ci-contre).

À noter que des dispositions ont été prises par la Mairie pour renforcer l'action coordonnée des polices municipale et nationale, en lien avec le service de prévention/médiation, pour lutter contre les problèmes d'insécurité évoqués par les riverains lors de l'assemblée générale, notamment dans ce secteur.

4 BÂTIMENT PÔLE EMPLOI

Dans le courant du 2^e semestre 2013, le bâtiment regroupant Pôle emploi et la Maison de l'emploi du bassin d'Orléans, situé à l'angle de l'avenue de la Bolière et de la rue Romain-Rolland, ouvrira ses portes. Il accueillera et accompagnera, en un seul et même lieu, les demandeurs d'emploi de La Source et d'Olivet, sans distinction de secteur d'activité ou de métier comme auparavant. Ceux-ci pourront également profiter des services offerts par la Maison de l'emploi et ses partenaires (conseil général, Plan local pour l'insertion et l'emploi, service Insertion de l'Agglo, Mission locale, associations...).

5 PLACE ALBERT-CAMUS

Fortement dégradée, la place qui accueille le marché le jeudi et le samedi aura bientôt une allure plus avenante et plus cohérente avec le collège Montesquieu et ses abords, eux-mêmes entièrement requalifiés en 2012. Son revêtement sera repris cette année et il est prévu un alignement d'arbres le long de l'avenue Montesquieu.

6 NOUVEL HÔPITAL

Jusqu'ici réparti entre les sites Porte-Madeleine et La Source, et le centre gériatrique de Saran, le CHRO a choisi de regrouper ses activités sur 200 000 m², au cœur du site sourcien de 33 ha. Il s'agit du plus important chantier hospitalier de France en cours et l'investissement le plus conséquent de l'histoire de la Ville (près de 700 millions d'euros). Alors que l'ouverture du Nouvel Hôpital d'Orléans est prévue pour 2015, les travaux vont bon train et un premier bâtiment sera opérationnel dès cet été.

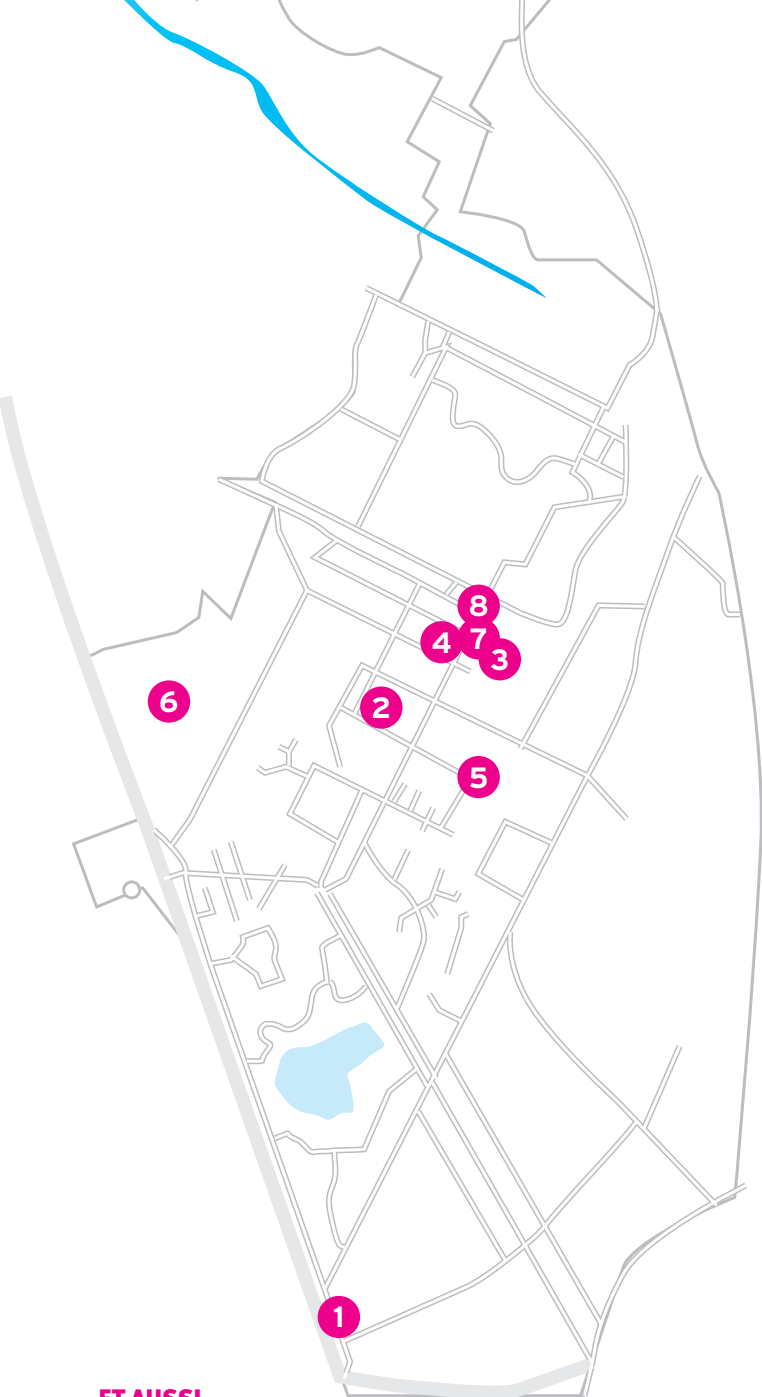


JEAN PUYO

NOUVEL ENVOL

Remisée de longues années dans les sous-sols du musée des Beaux-Arts après avoir fièrement trôné à deux pas de la place du Martroi, entre la fin des années 1980 et le début des années 2000, l'imposante œuvre du sculpteur André Bordes s'apprête à entamer un nouveau périple. Un nouvel envol pour la statue éponyme, direction le futur jardin de la Renaissance, dont les contours s'affinent jour après jour, avant que les premières plantations n'en donnent la couleur.

Suite à la demande de riverains, la mairie d'Orléans a, en effet, décidé d'installer une œuvre d'art dans le nouveau square sourcien, et le choix s'est naturellement (et symboliquement) porté sur la sculpture de bronze de près de 5 m et de 300 kg. Après être passée entre les mains expertes d'un rénovateur, qui en a notamment démonté puis remplacé le socle, elle vient d'être installée au cœur des 4 500 m² du jardin en pente douce, dont l'ouverture est annoncée pour l'été.



ET AUSSI

Signalétique: celle-ci va être renforcée dans le quartier, grâce au travail des membres du Comité de mobilisation et d'animation (CMA).

Écoles Lavoisier et Diderot : reprise des menuiseries extérieures cette année.

École élémentaire Poincaré: revêtements des sols remplacés cette année.

ÉTUDES EN COURS



8 Passerelle Bérégovoy: une réunion avec les riverains doit être organisée concernant l'avenir de cette passerelle, où des problèmes d'insécurité demeurent.

Résidentialisations: les deux dernières opérations, prévues dans le cadre du Grand Projet de ville, sont à l'étude. Elles concernent les immeubles situés au carrefour des rues Rolland et Senghor.

7 Place Renan: des études sont lancées concernant son aménagement.

Hameau Rodin: la Mairie a demandé au promoteur de revoir le projet de construction de pavillons, en limitant leur nombre et en conservant les arbres le long des rues Rodin et Châteaubriand.



JEAN PUYO

SEMO - O. SRTIBLEN / M. MONNIER ET M. LEROY



BLOC-NOTES

○ JUSQU'AU 30 AVRIL

Inscriptions au concours-photo sur le thème "Ombres et lumières" organisé par l'association Qualité de vie à La Source. La date limite de dépôt des photos est fixée au 25 mai. L'exposition aura lieu du 1^{er} au 15 juin, à la médi@thèque Maurice-Genevoix.
Inscriptions : <http://www.qvls45.fr>

○ DIMANCHE 7 AVRIL

Balade à vélo (6 et 15 km) organisée par le comité des fêtes de La Source. Rendez-vous à 14h45, place du marché de La Source.
Rens. : 02 38 64 29 56 ou 06 16 83 07 91.

○ DIMANCHE 7 AVRIL

Vide-greniers organisé par l'Association des habitants de La Source, de 7h30 à 18h, sur la place Albert-Camus.
Renseignements et inscriptions au 02 38 63 17 76 ou 06 81 05 24 94.

○ MERCREDI 17 AVRIL

Vaccination gratuite organisée à l'espace info santé Olympe-de-Gouges, avec le CHRO.
Renseignements : 02 38 68 44 20.



CENTRE-VILLE

LES ÉLUS DE QUARTIER



Catherine Mauroy,
adjointe au maire pour
le centre-ville, et présidente
du conseil consultatif des
quartiers Bourgogne – République



Brigitte Ricard,
conseillère municipale déléguée
et présidente du conseil
consultatif des quartiers
Carmes – Bannier

LES PERMANENCES SUR www.orleans.fr
→ mairie → vos élus → permanences

MAIRIE DE PROXIMITÉ

5 place de la République – 02 38 68 31 60
mairie-centreville@ville-orleans.fr
Ouverture le lundi de 14h à 17h,
du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30
et de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

MARCHÉS

- Marché des Halles-Châtelet,
du mardi au samedi, de 7h30 à 19h,
et le dimanche, de 7h30 à 12h30
- Marché du centre-ville (places de
la République, Louis-XI et Châtelet),
le mercredi, de 15h à 19h30
- Marché aux livres, place de la
République, le vendredi à partir de 8h
- Marché nocturne, place de Gaulle,
le vendredi de 17h à 22h

INFOS www.orleans.fr → mairie → vie de quartiers

TRAVAUX 2013
DANS VOS QUARTIERS

BOURGOGNE - RÉPUBLIQUE

1 RUE JEANNE D'ARC

Des potelets vont être posés pour limiter le stationnement irrégulier qui gêne le cheminement piéton. De plus, les colonnes végétales seront de nouveau installées cet été, toujours en accord avec les propriétaires, conformément à la demande quasi-unanime des participants de l'assemblée générale du quartier.

2 PLACE DU MARTROI

Une véritable place, propice à la déambulation, à la tenue de manifestations de toutes tailles, moins minérale et plus conviviale, aux usages mieux définis, entièrement piétonne, se dessine un peu plus chaque jour. La transformation de l'emblématique esplanade sera terminée cet hiver.

3 DUPANLOUP

La transformation du site touche à sa fin. L'ancienne bibliothèque accueillera à la rentrée prochaine le centre international universitaire pour la recherche, véritable lieu de prestige pour l'université d'Orléans en centre-ville.

4 ZAC DES HALLES

Dernière ligne droite pour la ZAC. Après l'implantation de Monoprix et d'Oxybul rue des Halles, l'arrivée de nouveaux commerces venus occuper et compléter la halle de la Charpenterie, les trois nouvelles salles de cinéma Pathé se terminent. L'ensemble du gros œuvre sera terminé cet été, en même temps que l'est de la rue des Halles, l'ouest de la place du Petit-Puits, la rue du Petit-Puits et l'escalier nord de la rue de l'Empereur. Viendra alors le temps de l'installation des enseignes.

5 MOTTE-SANGUIN

La rénovation se poursuit. Elle comprend notamment la construction d'une centaine de logements (livrés fin 2013); la réhabilitation de l'ancienne école d'artillerie qui hébergera, entre autres, les bureaux du comité syndical de l'Établissement public Loire (EPL), jusqu'ici basé au BRGM de La Source; la réouverture du jardin public de 5 000 m² à la rentrée; et la réhabilitation du château qui accueillera, dans ses 7 appartements, les chercheurs étrangers en résidence au Studium.

6 ZAC BOURGOGNE

Le quartier qui porte en lui les origines de la ville n'en finit pas de se transformer. Sur le site des anciens bains-douches, dit «îlot Calvin», c'est un bâtiment administratif de 5 000 m², destiné au conseil régional, qui prend forme. Non loin, au cœur de la parcelle en friche dite «îlot Saint-Flou», c'est une médiathèque et une résidence étudiante qui verront le jour d'ici à la rentrée 2014.



JÉRÔME GRELET



JEAN PUYO



JÉRÔME GRELET



JÉRÔME GRELET



JÉRÔME GRELET



JÉRÔME GRELET

CARMES BANNIER

7 PLACE DU CHEVAL-ROUGE

Les travaux devraient être terminés à la fin de l'année 2013. Avec ses 250 places, le nouveau parking souterrain proposera une offre de stationnement répondant aux besoins des commerces alentours, et le jardin paysager le surmontant permettra de valoriser le chevet de l'église Notre-Dame-des-Miracles et le jardin Jacques-Boucher voisin.

8 RUE DU GRENIER-À-SEL

La requalification de la rue, dans sa totalité, est prévue pour le 2^e semestre. Elle comprend le pavage des trottoirs, la reprise de l'enrobé, un plan lumière et des plantations, dans l'esprit de ce que la Mairie a réalisé dans la partie haute de la rue des Grands-Champs.



JEAN PUJO



JÉRÔME GRELET

ET AUSSI

Mail Aristide-Briand : amélioration du cheminement piéton aux abords du Théâtre.

Place de Gaulle : amélioration de la signalisation des emmarchements.

9 **Maison Bourgogne (108)** : poursuite du ravalement et début de la réfection de l'électricité.

ÉTUDES EN COURS

Gymnase des 4-Fils-Aymon : compte tenu de la grande vétusté du bâtiment, la Mairie étudie la possibilité de transférer les activités pratiquées dans ce gymnase dans les anciens locaux du FRAC, rue de la Tour-Neuve.

10 **ZAC Carmes-Madeleine** : le projet, qui prévoit notamment l'installation d'un pôle d'enseignement supérieur sur le site Porte-Madeleine libéré par le CHRO, est dans l'attente des décisions de l'État.

11 **Rue Notre-Dame-de-Recouvrance** : la requalification de cette voie, dégradée, est prévue. Des études seront menées au second semestre, en concertation avec les riverains.

12 **Rue Saint-Euverte** : les études pour la reprise de cette rue seront lancées cette année.



JÉRÔME GRELET



JEAN PUJO



JÉRÔME GRELET

BOURGOGNE

UN 66^E CRITÉRIUM BIEN TAILLÉ

Le numérique a beau avoir remplacé l'argentique, la carte mémoire la pellicule ou l'imprimante la chambre noire, leur passion pour la photo n'a pas jauni d'un ton. Tous les mardis soir, la soixantaine d'adhérents du PCCO (photo ciné club Orléans) se retrouvent dans leurs locaux de la rue du Bourdon-Blanc pour «partager, échanger conseils et points de vue, apprendre des autres pour mieux progresser ensemble», comme l'explique Xavier Besse, le jeune président de l'association qui fête cette année ses 120 ans. Entre ateliers thématiques et débats, initiation à la prise de vue en studio, échanges sur la retouche, l'utilisation de l'éclairage ou le droit à l'image, nos accros au Reflex trouvent tout de même le temps d'organiser le Critérium Jeanne-d'Arc, qui se tiendra du 12 au 28 avril, salle Eiffel. Un salon national d'art photographique réunissant quelque 200 clichés soigneusement sélectionnés par un jury de professionnels, qui devraient en faire flasher plus d'un.

➔ PCCO. 47, rue du Bourdon-blanc
www.pccorleans.com

66^e critérium Jeanne-d'Arc. Salon national d'art photographique - Du 12 au 28 avril, de 14h à 18h, salle Eiffel. Conférences les samedis, shootings les dimanches.



JÉRÔME GRELET

BLOC-NOTES

● DIMANCHE 7 AVRIL

Exposition de voitures anciennes sur les quais de Loire, organisée par le club des Anciennes de l'Automobile club du Loiret, de 10h à 12h.

● SAMEDI 13 AVRIL

Concert "L'Heure musicale à Recouvrance" proposé par l'association des Amis des orgues de Notre-Dame-de-Recouvrance, à 20h30.

● DU 2 AU 30 AVRIL

Exposition photographique "Quartier libre" proposée par l'association Parallèles 45, dans le magasin Harmonia Mundi.



LES ÉLUS DE QUARTIER



Jean-Luc Poisson,
adjoint au maire pour les quartiers Est et président du conseil consultatif des quartiers Barrière Saint-Marc - La Fontaine



Florence Carré,
conseillère municipale et présidente du conseil consultatif des quartiers Argonne - Nécotin - Belneuf



Christophe Magnier,
conseiller municipal et président du conseil consultatif du quartier Saint-Marc - Fg Bourgogne - Argonne sud

LES PERMANENCES SUR www.orleans.fr
→ mairie → vos élus → permanences

MAIRIE DE PROXIMITÉ

1 place Mozart - 02 38 68 43 03
mairie-est@ville-orleans.fr
Ouverture le lundi de 14h à 17h, du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

- Équipe de prévention SPMR Argonne
Contact : 06 74 95 14 91 (du lundi au samedi, de 16h à 23h15 et le dimanche, de 14h à 20h)
- Agence sociale - 1 place Mozart 02 38 68 43 20
- Permanences de la Maison de l'emploi tous les mardis et mercredis de 9h à 12h30 à la Maison de la réussite (possibilité d'ateliers CV les jeudis de 9h à 12h30).
- Pause santé Argonne - 15 rue du Colonel-O'Neill 02 38 84 42 47

MARCHÉS

- Marché, place du Boulodrome et du Marché, le vendredi, de 7h30
- Marché du quai du Roi, le samedi, de 7h30 à 12h30

INFOS www.orleans.fr → mairie → vie de quartiers

BLOC-NOTES

JUSQU'AU 12 AVRIL

Exposition sur la grande barrière de corail australienne, élaborée par des élèves du collège Jean-Rostand, dans le cadre du label Unesco. À voir dans le hall de la mairie de proximité.

TRAVAUX 2013
DANS VOS QUARTIERS

ARGONNE - NÉCOTIN - BELNEUF

1 PLAINE DE JEUX DU BELNEUF

Les travaux de réalisation d'un nouveau terrain synthétique sont programmés entre juillet et septembre 2013. Les opérations d'aménagement de la plaine, avec ses équipements de loisirs, sont prévues en 2014.



JEAN PUYO

2 AVENUES DE LA MARNE ET WICHITA

Entre l'été 2013 et la fin de l'année 2014, les deux avenues seront requalifiées (voirie et trottoirs repris, stationnement repensé, pistes cyclables créées) et sécurisées (réduction de la largeur, création de plateaux), le tout parallèlement à la résidentialisation du secteur.



JEAN PUYO

3 ÉCOLE CLAUDE-LEWY

La rénovation de l'établissement, comprenant notamment son agrandissement grâce à la création de trois salles de classe supplémentaires, sera achevée pour la rentrée.



JEAN PUYO

4 LIAISON WICHITA / ROUGET-DE-LISLE

Une voie de désenclavement permettant de relier l'avenue Wichita et la rue Rouget-de-Lisle est créée cette année, dans le cadre de l'aménagement des abords du centre commercial Marie-Stuart.



JEAN PUYO

5 CENTRE COMMERCIAL MARIE-STUART

La rénovation du centre commercial, avec la création d'une maison de santé pluridisciplinaire de 7 000 m², est en cours. Elle se poursuit jusqu'au second semestre 2014.



JEAN PUYO

ET AUSSI

Rues des Pêcheurs et des Cerisiers : la Mairie va organiser une réunion sur site avec les riverains qui demandent la mise en place d'une zone 30 pour lutter contre la vitesse excessive.

École maternelle du Nécotin : la reprise de la cour de l'école est programmée cette année.

Site Stenwick : une concertation va être menée par la Mairie concernant le projet d'équipement culturel et sportif.

ÉTUDES EN COURS

La requalification, dans le cadre de la Convention territoriale Argonne, des **rues du Petit-Pont, de la Croix-Feuillâtre et des Jacobins** fait l'objet d'études.

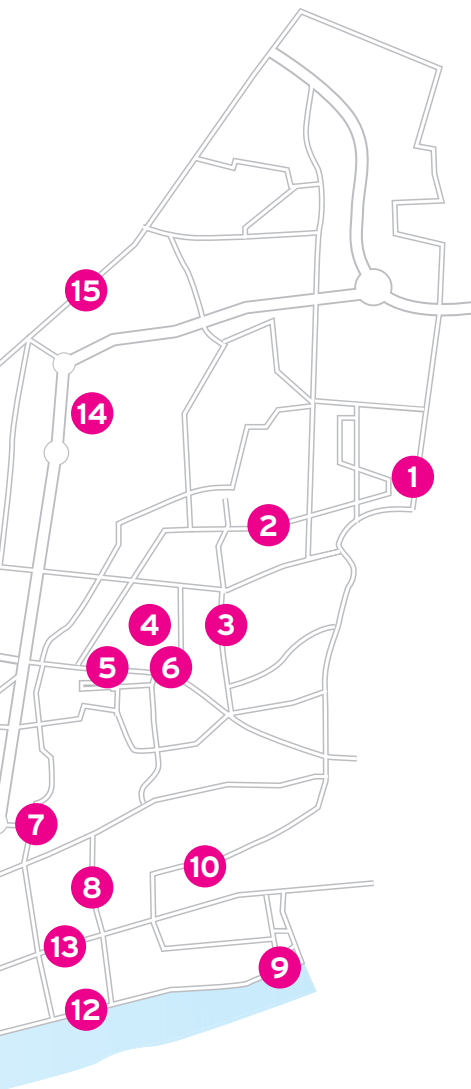


JÉRÔME GRELET



JEAN PUYO

SAINT-MARC - FG BOURGOGNE ARGONNE SUD



7 PLACE AVEZARD

La petite place est en passe d'être transformée en square, agrémentée de plantations diverses, d'un nouvel éclairage, de bancs, et traversée par une piste cyclable. Fin de l'aménagement à la mi-mai.

8 RUE DE L'ÉCOLE-NORMALE

Les travaux d'enfouissement ont lieu de septembre à novembre 2013, avant la requalification, début 2014.

9 CHEMIN DE HALAGE :

Dans la continuité de la rénovation du quai du Roi, la Mairie s'est engagée à enfouir les réseaux et à réaménager le chemin de halage, sur sa partie haute. Le démarrage des travaux est prévu ce mois-ci, sous réserve de l'obtention de l'accord de l'ensemble des propriétaires car il s'agit d'un chemin privé à usage public.

ÉTUDES EN COURS

10 Rue aux Ligneaux : requalification complète avec enfouissement des réseaux, élargissement des trottoirs, reprise des revêtements, plantations ponctuelles.



JEAN PUYO



JEAN PUYO



JEAN PUYO



JÉRÔME GRELET

ET AUSSI

Faubourg Bourgogne : une demande de radar automatique a été faite auprès des services de l'État, afin de réduire la vitesse excessive dénoncée par les riverains.

Groupe scolaire Marie-Stuart : poursuite du remplacement des menuiseries extérieures.

Crèche de la Borde : travaux de rénovation intérieure.

11 Gymnase Gaston-Coûté : réfection de la toiture.

12 Quai du Roi : poursuite des travaux engagés par l'Agglo. L'opération sera terminée pour le Festival de Loire, en septembre 2013.

13 Ancienne station-service faubourg Bourgogne : l'enseigne Pat' à Pain s'est portée acquéreur de l'ancienne station. La Mairie l'accompagne afin de favoriser un partenariat avec une enseigne de commerce alimentaire de proximité.



JEAN PUYO



JEAN PUYO



JEAN PUYO

BARRIÈRE SAINT-MARC LA FONTAINE

14 PARC DE L'ÉTUVÉE

Les travaux d'aménagement vont prochainement s'engager. Ils comprennent notamment l'agrandissement du parc, l'installation d'une nouvelle aire de jeux et la plantation de végétaux.

15 ÉCOLE MICHEL-DE-LA-FOURNIÈRE

Alors que la réhabilitation complète du restaurant scolaire se termine, des études sont en cours pour trouver des solutions techniques afin de faciliter la sortie de l'école. Le revêtement du parvis, jugé trop glissant, sera également repris.

ET AUSSI

Secteur Champ-Chardon : des aménagements vont être réalisés pour régler définitivement le problème de stationnement anarchique dans le secteur.





NORD

LES ÉLUS DE QUARTIER



Jean-Pierre Gabelle,
adjoint au maire
pour les quartiers Nord



Laurent Blanluet,
conseiller municipal délégué et
président du conseil consultatif
des quartiers Blossières et Acacias



Corine Parayre,
conseillère municipale déléguée
et présidente du conseil
consultatif des quartiers Gare –
Pasteur – Saint-Vincent

LES PERMANENCES SUR www.orleans.fr
→ mairie → vos élus → permanences

MAIRIE DE PROXIMITÉ

11 rue Charles-le-Chaue
02 38 43 94 44
mairie-nord@ville-orleans.fr
Ouverture le lundi de 14h à 17h, du
mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et
de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

■ Équipe de prévention SPMR
Blossières – Contact : 06 74 95 14 89
(du lundi au samedi, de 15h à 22h15)

MARCHÉS

- Marchés, rue Charles-le-Chaue :
le mardi, de 7h30 à 12h30
- Marché Münster, place Charles-d'Orléans,
le mercredi, de 7h30 à 12h30
- Brocante, bd A.-Martin, le samedi, de
7h à 13h

INFOS www.orleans.fr → mairie → vie de quartiers

ET AUSSI

4 Palais des sports : une partie des façades sera refaite en cours d'année.

5 Gymnase de la Gare : reprise d'une partie des menuiseries extérieures.

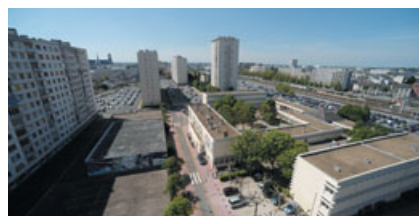
Parc Pasteur : de nouvelles toilettes publiques vont être installées avant l'été, à proximité des aires de jeux et du manège.

6 Carrefour Halmagrand : une réunion va être organisée sur site afin de trouver une solution aux difficultés rencontrées par les piétons pour traverser le boulevard Alexandre-Martin et pour les automobilistes qui tournent à gauche, direction Place d'Arc.

Parking du boulevard Pierre-Ségelle : des potelets vont être installés afin de limiter le stationnement sur le trottoir qui diminue la visibilité des automobilistes au sortir du parking.



JÉRÔME GRELET



JEAN PUYO



JÉRÔME GRELET



JÉRÔME GRELET



JÉRÔME GRELET

TRAVAUX 2013
DANS VOS QUARTIERS

GARE - PASTEUR - ST-VINCENT

1 ÉCOLE PIERRE-SÉGELLE

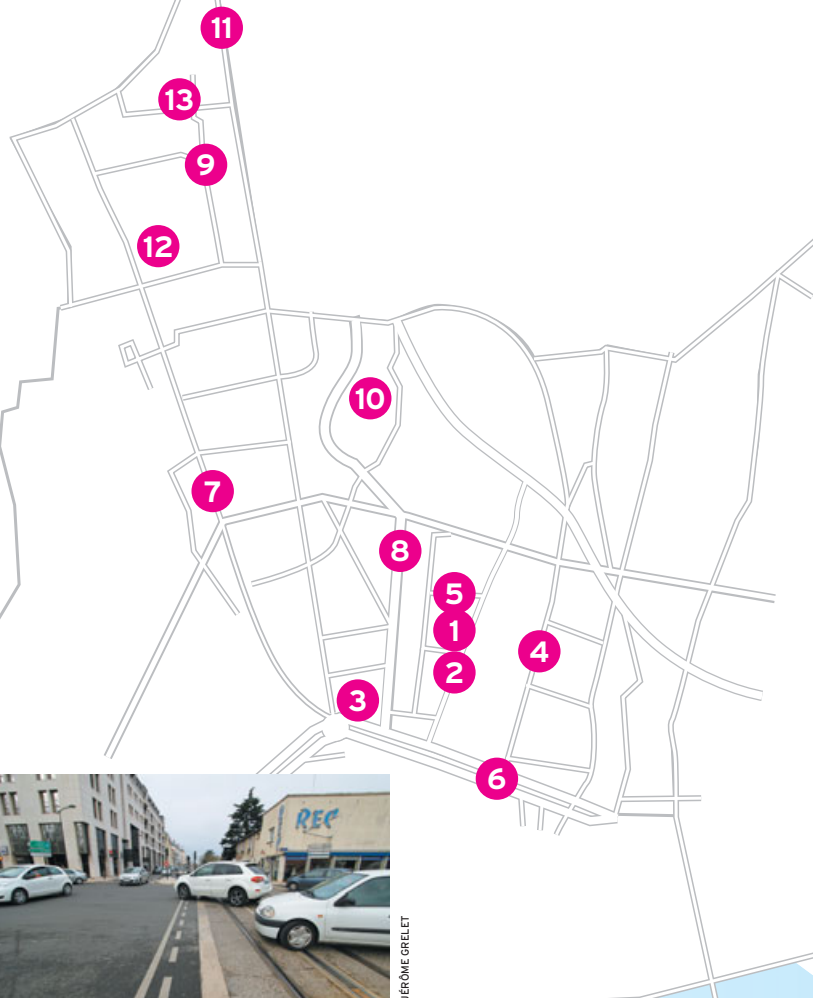
Après la requalification des abords de l'école, comprenant notamment la piétonnisation de la rue et le déplacement du stationnement afin de créer de véritables parvis, des travaux d'aménagement intérieur vont être réalisés et les menuiseries extérieures remplacées.

2 QUARTIER GARE

Rénovation des espaces publics, résidentialisation des immeubles, opérations de végétalisation, le quartier Gare est en pleine transformation. Après la rénovation de l'allée Anne-du-Bourg, qui se termine cet été, des travaux s'engageront sur la dalle Saint-Laurent, transformée en véritable lieu de promenade arboré, équipé de jeux pour enfants. Le projet prévoit également la destruction, cet été, de la passerelle entre Place d'Arc et la gare routière et la reprise des abords du centre commercial Émile-Zola, à partir de novembre.

3 GARE D'ORLÉANS

L'aménagement a repris avec la réalisation du trait d'union entre la halle des voyageurs et Place d'Arc. Elle se poursuivra, cet été, par la création de la liaison train-tram, et la requalification du centre-bus et des chemins piétons jusqu'aux arrêts de bus extérieurs. La station de taxis et la dépose-minute seront réaménagées le long de l'avenue de Paris, afin de fluidifier la circulation.



JÉRÔME GRELET

BLOSSIÈRES MURLINS ACACIAS

7 RUE DES MURLINS

Les ralentisseurs, mal positionnés, vont être déplacés. Les angles des bordures des jardinières autour des arbres, dans la première partie de la rue, doivent eux être adoucis, afin d'éviter tout risque.

8 RD 2020

Afin d'offrir une entrée de ville plus accueillante, la RD 2020 entre le rond-point Libération et la rue Antigna va être requalifiée (végétalisation, aménagements pour circulations douces...) et ce, cet été, afin de limiter les incidences sur la circulation.

9 CARREFOUR RUES MASSE / DES-TROIS-CROISSANTS

Suite aux travaux de sécurisation de la sortie de l'école Notre-Dame-de-Consolation, le carrefour va être repris, pour réduire la vitesse des automobilistes, et végétalisé.

10 SQUARE FLEURIGEON

En concertation avec les habitants, l'aire de jeux sera rénovée.

11 FAUBOURG BANNIER

L'éclairage entre les rues du Général-Leclerc et des Aydes sera repris à partir d'octobre.

12 PARKINGS DES BLOSSIÈRES

La rénovation se poursuit, avec une 1^{re} tranche de travaux sur les parkings rue du Capitaine-de-Boissieu (abords du 7, rue Charles-le-Chaue). Fin de l'aménagement du cheminement pour personnes à mobilité réduite rue Charles-le-Chaue (trottoirs) et rue Robert-le-Pieux (parking et trottoirs).



JÉRÔME GRELET



JÉRÔME GRELET



JÉRÔME GRELET



JÉRÔME GRELET



JÉRÔME GRELET



JÉRÔME GRELET

ET AUSSI

Gymnase des Blossières : travaux de réfection et d'isolation.

Crèche des Blossières : reprise de la cour.

Bibliothèque : rénovation intérieure.

Rue A.-Gault : une visite sur site sera organisée avec les riverains afin de trouver une solution aux problèmes de vitesse des véhicules, qui persistent malgré les différents aménagements.

1 **Rue de la Messe** : une visite sur site doit être organisée avec les riverains pour tenter de résoudre les problèmes de vitesse et de stationnement.

... BLOSSIÈRES ET GARE CONFETTIS ET FLONFLONS

Un arbre en mousse? Une carotte géante? Une fraise qui court? Une sauterelle qui rit? Le 1^{er} samedi d'avril mettra le jardin à l'honneur, à l'occasion de l'incontournable carnaval du quartier.

Organisé de concert par la structure d'animation Aselqo, l'association Blossières initiatives et les écoles du secteur, le rendez-vous costumé devrait cette année encore égayer les rues, entre la place de la Nouvelle-Orléans et la cour de l'école Jean-Mermoz d'où sera donné le départ de défilé. Au son de la musique de Baticlac et Ti'piment, petits et grands (entre 1000 et 1500 l'an passé) redoubleront d'imagination pour faire de ce samedi 6 avril un véritable moment de fête. Et l'on peut d'ores et déjà annoncer qu'un char, fabriqué par les 6-11 ans de l'Aselqo, orné de légumes géants et de cochenilles en papier mâché, sera de la partie! Fin de défilé prévue aux alentours de 16h dans la cour de l'école, avec le traditionnel et symbolique incendie des chars.

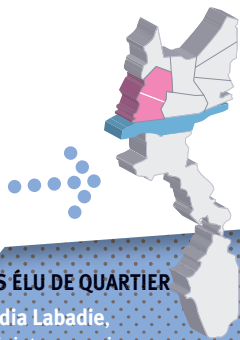


JÉRÔME GRELET

La semaine suivante, ce sera au tour des petits du quartier Gare d'enfiler leurs costumes. Samedi 6 avril, le comité des fêtes Gare-Pasteur-Saint-Vincent, avec les parents d'élèves de l'école Pierre-Ségelle, organisent la 2^e édition du carnaval pour les enfants du groupe scolaire. Au programme, défilé en musique dans les rues du quartier, bataille de confettis et séance photo des enfants déguisés devant la fresque florale de la Dalle, goûter festif... Départ de la cour de l'école prévu à 10h. Retour aux alentours de 12h.

BLOC-NOTES

- **MERCREDI 10 AVRIL**
Rencontre des habitants du boulevard Guy-Marie-Riobé, avec les membres du CMA Gare Pasteur Saint-Vincent, à partir de 19h.
- **LES 12 ET 13 AVRIL**
Bourse baby et enfants organisée par l'association familiale d'Orléans, de 18h30 à 20h le vendredi et de 9h30 à 11h30 le samedi, salle Yves-Montand.
Rens. : 02 38 71 99 80 ou asso.famil@orange.fr
- **MERCREDI 24 AVRIL**
Permanence du conseil consultatif de quartier Gare Pasteur Saint-Vincent, sur le marché, de 9h à 12h.
- **À PARTIR DU 22 AVRIL**
Démarrage des inscriptions pour le vide-greniers de la fête du 19 mai. Rens. : 02 38 53 56 58.



OUEST

LES ÉLU DE QUARTIER

Nadia Labadie,
adjointe au maire pour
les quartiers Ouest et
présidente des conseils
consultatifs des quartiers
Dunois - Châteaudun -
Fg Bannier et Madeleine



LES PERMANENCES SUR www.orleans.fr
→ mairie → vos élus → permanences

MAIRIE DE PROXIMITÉ

99 faubourg Madeleine - 02 38 72 56 13
mairie-ouest@ville-orleans.fr
Ouverture le lundi de 14h à 17h, du
mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et
de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

MARCHÉS

- Marché Dunois, place Dunois,
le jeudi, de 15h à 19h30
- Marché Madeleine, allées Pierre-
Chevallier, le dimanche, de 8h à 12h30

INFOS www.orleans.fr → mairie → vie de quartiers

ET AUSSI

Jardin partagé d'Emmanuel: les études menées concernent la mise en place d'un cheminement pour les personnes à mobilité réduite et l'installation d'une alimentation électrique.

5 **Secteur du Sanitas**: conséquence de la requalification du secteur, la mairie d'Orléans mène une réflexion avec le Relais orléanais sur le devenir de ses locaux et leur éventuel déménagement.

6 **Quais de Loire**: suite aux nombreuses demandes concernant des difficultés de circulation aux heures de pointe, ces questions seront traitées dans l'atelier circulation du CMA du quartier et prises en compte dans l'étude globale qui doit être engagée à l'échelle de la ville et de l'agglomération. Des études seront menées sur l'amélioration de la circulation entre la tête nord du pont de l'Europe et le carrefour Paul-Bert.



JÉRÔME GRELET



JÉRÔME GRELET



JÉRÔME GRELET



JÉRÔME GRELET



JÉRÔME GRELET

TRAVAUX 2013
DANS VOS QUARTIERS

MADELEINE

1 RUE BASSE D'INGRÉ

L'enfouissement des réseaux débute en avril et les travaux de requalification de la rue démarrent en octobre 2013.

2 RUE DES MALTOTIERS

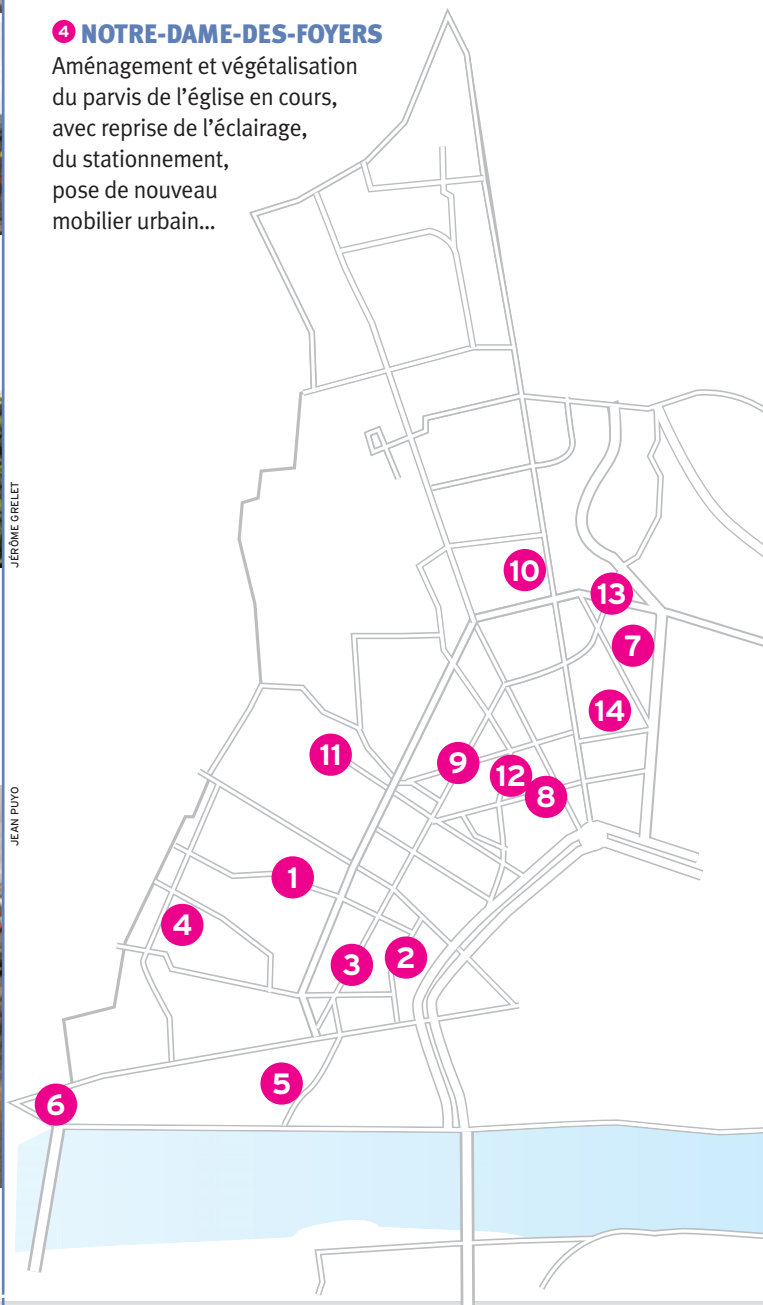
Travaux d'enfouissement des réseaux de mai à octobre 2013. La requalification est programmée en deux temps : d'octobre 2013 à janvier 2014 pour le tronçon Fg Madeleine/Alfred-Cornu et de janvier à mars 2014 pour le tronçon Alfred-Cornu/Fg Saint-Jean.

3 RUE DE VAUQOIS

Travaux d'enfouissement des réseaux à partir de novembre 2013. Requalification en 2 temps : tronçon Faubourg Saint-Jean/rue Basse d'Ingré puis Fg Madeleine/rue Basse d'Ingré, en 2014.

4 NOTRE-DAME-DES-FOYERS

Aménagement et végétalisation du parvis de l'église en cours, avec reprise de l'éclairage, du stationnement, pose de nouveau mobilier urbain...



JEAN PUYO



DUNOIS CHÂTEAUDUN FG BANNIER

7 RUE DE LA BOURIE-BLANCHE

La requalification est en cours pour une livraison prévue en mai.

8 RUE DE PATAY

Les travaux de réseaux se terminent en mai. La requalification s'effectuera ensuite en 2 temps : de mai à juillet entre les rues Lahire et Bannier et de novembre à janvier 2014 entre la rue Lahire et la place Dunois.

9 RUE DE COULMIERS

La requalification s'effectuera, ici aussi, en 2 temps : d'avril à juin pour le tronçon Dunois/Murlins et de juillet à septembre 2013 pour le tronçon Murlins/Fg Bannier.

10 ZAC COLIGNY

Suite aux malfaçons et dysfonctionnements apparus et soulevés par les riverains, d'importants travaux vont être engagés pour réparer la fontaine et reprendre le dallage de la place cette année. Le faubourg Bannier, dégradé dans cette partie, sera également repris, à la fin des travaux.



JÉRÔME GRELET

11 ZAC SONIS

Les travaux de transformation de l'ancienne place d'Armes en vaste aire de jeux publique se terminent cet été.

12 RUE CHANZY

L'éclairage va être renforcé cette année.

13 BOULEVARD DE QUÉBEC

Des potelets vont être posés entre les rues de la Bourie-Rouge et des Sansonniers, afin de sécuriser le cheminement piéton. Le stationnement sera également réorganisé.

ET AUSSI

Boulevard de Châteaudun : dernière tranche de requalification entre la rue des Murlins et le faubourg Bannier.

Rue des Murlins : les angles des bordures des jardinières autour des arbres vont être adoucis afin d'éviter tout risque.

14 Maison des sports : rénovation des vestiaires de la salle d'haltérophilie en 2013.



JÉRÔME GRELET



JÉRÔME GRELET



JÉRÔME GRELET



JÉRÔME GRELET



JÉRÔME GRELET



JÉRÔME GRELET



JÉRÔME GRELET

MADELEINE

LE FOYER-LOGEMENT FÊTE SES 30 ANS

Un intermédiaire entre le logement trop grand, trop vide ou trop difficile à entretenir, et la maison de retraite dont ils ne veulent surtout pas entendre parler. Ils ? Les 43 retraités autonomes, entendez « qui se déplacent sans aide », les « résidents » comme on les appelle une fois qu'ils ont franchi la porte d'un des appartements du foyer-logement René-Thinat. Entre ateliers créatifs, lectures, gymnastique ou chorale, conférences et sorties, dans un environnement sécurisé mais où la liberté est érigée en règle, les seniors aiment y rompre la solitude tout en conservant leur indépendance, s'y lient d'amitié, se regroupent par affinités. « Se retrouvent même, parfois, comme ces deux anciennes ouvrières de la manufacture de tabac qui se sont reconnues, ici, 60 ans après avoir travaillé ensemble », sourit Françoise Gabard, la responsable du foyer.

Entourée de « ses » résidents, elle a d'ailleurs, elle aussi, dignement fêté les 30 ans de la structure, en février, au son de la chorale, leur chorale.



JEAN PUYO

BLOC-NOTES

○ SAMEDI 6 AVRIL

Concert gospel programmé à 20h30 par Anim'Madeleine et l'Aselqo Madeleine, en l'église ND-des-Foyers. Entrée : 2 euros.

○ MARDI 9 AVRIL

Troc party (vêtements 0-10 ans, accessoires de puériculture, jouets...) organisée par l'Aselqo Madeleine, de 14h à 18h, salle de la Madeleine. Accès libre et gratuit.

○ SAMEDI 20 AVRIL

Troc plantes organisé par l'Aselqo Madeleine et l'association At Home Crochus, de 14h à 18h, jardin partagé d'Emmanuel. Entrée libre.

○ DIMANCHE 28 AVRIL

Vide-jardins organisé par le comité des fêtes Dunois Châteaudun Bannier, de 7h à 18h, sur la place Dunois. Rens. : 02 38 24 57 81.

Guillaume Mallet,
conducteur cynotechnique
au SDIS 45, et son chien
sauveteur Epsilon

« NOUS



LE SAPEUR-POMPIER ET SON CHIEN, UN BERGER BELGE MALINOIS, ONT POUR MISSION DE RETROUVER LES PERSONNES ENSEVELIES SOUS DES DÉCOMBRES. UN BINÔME INSÉPARABLE.

RENDEZ-VOUS
3^e Fête du chien
« Mon chien et moi
dans la ville »,
le 6 avril, place de la
Loire, de 10h à 18h
(lire aussi Actu
p. 12)

FORMONS UN DUO, ON NE PEUT PAS TRAVAILLER L'UN SANS L'AUTRE »

L'équipe cynotechnique du Service départemental d'incendie et de secours (SDIS 45) dont vous faites partie participera à la Fête du chien, le 6 avril, place de la Loire. Que présenterez-vous au public ?

Le programme est en cours mais nous devrions reproduire, en miniature, des conditions d'intervention, montrer comment le chien effectue une recherche de personne ensevelie.

Justement, comment fait-il ?

Le chien analyse schématiquement toutes les odeurs, et associe une odeur à une personne.

Cela veut dire qu'au préalable, vous lui faites sentir l'odeur de la personne recherchée ?

Non pas du tout ! On ne fait pas de pistage –recherche à partir d'une odeur trouvée sur des objets personnels– mais du « questage ». Dans cette technique, le chien prend en compte toutes les odeurs et se concentre sur la plus importante. Il travaille plutôt le nez en l'air, alors qu'en pistage il a le nez au sol.

Présentez-nous votre chien...

Epsilon a 4 ans. C'est un berger belge malinois issu d'une lignée de travail. Je l'ai acquis dans un élevage spécialisé alors qu'il avait 8 semaines. C'est ma première expérience d'éducation canine dans ce cadre. Depuis que je suis volontaire (engagé en 2000 puis professionnel en 2004, ndlr), j'ai toujours eu pour objectif d'intégrer l'équipe cynotechnique⁽¹⁾. C'est une possibilité offerte par les pompiers que de se spécialiser : la plongée, le risque radiologique et chimique, l'intervention en milieu périlleux...

Certains chiens sont-ils plus réputés que d'autres pour effectuer ce type de missions ?

Les bergers belges ont, effectivement, un physique bien adapté, ni trop lourd ni trop léger, pour se déplacer dans les décombres. Ce sont aussi des chiens qui apprennent très vite, la « rolls » du chien de travail ! L'éducation démarre de manière classique, à partir de deux mois. Puis vient l'apprentissage au sein de l'équipe cynotechnique, composée dans le Loiret de 3 conducteurs, 2 chefs d'unité et 2 conseillers techniques. Il faut environ deux ans pour former un chien et passer l'examen. Puis des contrôles d'aptitude opérationnelle sont effectués tous les ans.

Vous rappelez-vous de votre 1^{re} intervention ?

C'était en octobre 2012, lorsque la maison s'est effondrée près des quais (Zac des Halles, ndlr). Nous avons fait une « levée de doute » pour nous assurer qu'il n'y avait personne sous les décombres. Epsilon s'est montré très posé ; son travail et son engagement m'ont pleinement rassuré.

Comment considérez-vous votre « binôme » ?

Nous formons un duo, on ne peut pas travailler l'un sans l'autre. Il est avec moi à la caserne, à la maison, il n'est pas « quelque chose » qu'on quitte et qu'on reprend dès qu'on en a besoin ! C'est un animal que l'on a avec soi 24h sur 24, que l'on éduque et avec qui on travaille. Je suis fier de réaliser mes missions avec lui. ■

PROPOS RECUEILLIS PAR ORLÉANS.MAG

(1) L'équipe cynotechnique intervient lors des missions de recherche de personnes ensevelies ou de personnes égarées. Le conducteur est chargé de l'éducation du chien.



Le 19 octobre 2012, une maison s'effondre quartier des Halles. Guillaume Mallet et Epsilon interviennent pour la première fois ensemble. "Nous avons fait une levée de doute pour nous assurer qu'il n'y avait personne sous les décombres."

DEPUIS PLUSIEURS MOIS, L'ASELQO, LE MUSÉE DES BEAUX-ARTS ET LES FOLIES FRANÇOISES FEUILLÈTENT « LES 4 SAISONS » DE VIVALDI. IL EN RÉSULTE UNE EXPOSITION, RÉALISÉE PAR LES HABITANTS ET LES USAGERS DES CENTRES D'ANIMATION SOCIALE, ET UN CONCERT, DONNÉ LE 6 AVRIL À LA SALLE DE L'INSTITUT.



4 SAISONS POUR CRÉER ET PART

La cause est belle. « Notre but est de développer la culture pour tous, explique Olivier Lasbley, responsable communication de l'Aselqo. Autrement dit, de créer des passerelles entre les habitants des quartiers et l'art sous toutes ses formes. » C'est ainsi que sont nées « Les 4 saisons – Paysages et jardins ». Mené dans les douze centres d'animation sociale Aselqo, en partenariat avec les Folies Françaises et le musée des Beaux-Arts, le projet repose sur un important travail de collaboration. « Une visite du musée a permis une approche artistique de la thématique, complétée par l'intervention de l'équipe pédagogique du musée auprès de nos animateurs et de nos adhérents. Des acteurs extérieurs, comme le créateur-plasticien orléanais Benoît Vieubled, ont aussi apporté leur soutien et leur savoir-faire. »

Même « petite musique » avec le violoniste et chef d'orchestre Patrick Cohèn-Akenine. « Mon souhait, en tant que musicien, est de jouer devant tous les publics, en particulier devant des personnes qui n'ont pas forcément l'habitude ou l'audace de venir écouter du classique. Mes présentations de l'œuvre et du travail de Vivaldi dans les quartiers restent des moments d'échange et d'écoute forts, tant avec les jeunes qu'avec les adultes. Car, selon moi, être au cœur de la cité reste la vocation de l'artiste. » Pendant plusieurs semaines, les « petites mains » des centres se sont affairées pour donner forme aux « 4 saisons ». Mobiles, triptyques, arbres ou interprétations libres des sonnets écrits à l'origine par le compositeur italien composent ce nouveau « calendrier artistique ». L'imagination des artistes a fait le reste, entre

MOBILES EN VITRINES

Dans ce projet, Benoît Vieubled, créateur orléanais de luminaires et de sculptures en fil de fer, est l'homme des déséquilibres maîtrisés. « Pendant un mois, j'ai guidé les bénévoles et les habitants dans la conception et la réalisation des 4 mobiles. Mon rôle a consisté à être un passeur qui rend les choses possibles. » Pour cela, pendant trois séances d'une heure et demie, il a donné rendez-vous aux habitants des quartiers Bourgogne, Sainte-Beuve, Gare et Madeleine, dans son atelier. Avec toujours en tête le souci artistique. « Quand je m'investis, j'aime qu'il en soit de même pour les personnes en face de moi et cela a été le cas. De plus, avec l'exposition programmée au musée des Beaux-Arts, il fallait livrer un résultat à la hauteur du lieu. » Pari gagné!



JÉRÔME GRELET

une perle de rosée, un envol d'oiseaux à la Matisse ou encore ce brûlant soleil posé sur toile... Toutes les créations « Paysages et Jardins » sont visibles jusqu'au 28 avril dans les vitrines extérieures et le hall d'accueil du musée des Beaux-Arts.

Et le samedi 6 avril, autre moment marquant du programme, les habitants des quartiers assisteront, à partir de 18h, au concert donné par les Folies Françaises, dans la salle de l'Institut. Des usagers de l'Aselqo y dévoileront en langue des signes, en slam ou bien encore sous forme chantée leur vision personnelle (et singulière) des mots de Vivaldi. « Là encore, insiste Olivier Lasbley, tout comme la présentation des œuvres au sein du musée, ce concert permet de décroquer et d'inviter des habitants des quartiers à passer le seuil d'une salle aussi prestigieuse que celle de l'Institut. » ■

MARYLIN PRÉVOST

À VOIR, À ÉCOUTER...

Exposition « Les 4 saisons, Paysages et Jardins »

jusqu'au 28 avril, vitrines extérieures et hall d'accueil du musée des Beaux-Arts, 1 rue Fernand-Rabier, accès libre et gratuit.

Concert Les Folies Françaises,

le 6 avril, à 20h30, salle de l'Institut, 4 place Sainte-Croix. Tarifs: 17€ plein, 10€ réduit et abonnés (réservations À la Ville de Crémone, 268 rue de Bourgogne, ou Harmonia Mundi, 36 rue Jeanne d'Arc)



JÉRÔME GRELET

FEUILLES D'AUTOMNE À SAINT-MARCEAU

À l'Aselqo Saint-Marceau, l'arbre s'est paré des couleurs de l'automne. Ici, on a choisi la matière vivante, sur tons rouille et ocre. Les feuilles ont été découpées dans des chutes de cuir récupérées ou façonnées avec du métal à repousser. Au bas mot, il y en a 459, soit le fruit d'une belle collaboration intergénérationnelle tout au long des étapes de la création! Habitants du quartier, habitués du centre, ils sont venus, selon leurs envies et leur disponibilité, donner vie et volume au liquidambar automnal haut de 2 mètres. Et comme ses « frères », l'arbre de St-Marceau trône dans le hall d'entrée du musée des Beaux-Arts. Fier comme un chêne!

AGER

REMETTRE LE PATRIMOINE D'ORLÉANS À NIVEAU

Groupe de la majorité municipale

Ecoles, crèches, équipements sportifs et culturels, patrimoine historique, espace public, que de travail accompli en 10 ans pour remettre Orléans à niveau ! Que de montants investis tant le retard accumulé était important ! Aujourd'hui, la situation s'est grandement améliorée même si beaucoup reste encore à faire. Plus de 100 M€ seraient à nouveau nécessaires pour terminer la remise en état du seul patrimoine de la ville.

Notre objectif, au cours de ces dix ans, a bien été de mettre toute notre énergie et nos moyens pour réhabiliter l'existant tout en réalisant des équipements flamboyants neufs. Le sous-investissement dans l'entretien des bâtiments communaux n'était plus concevable.

À commencer par les tout-petits qui, avant 2001, étaient accueillis dans des établissements à bout de souffle. Les crèches des Chats-ferrés, de la Bolière et de la Gare étaient dans un état plus que dégradé, sans oublier la crèche du Plat d'Étain placée, quant à elle, sous fermeture administrative ! L'opposition a bon dos d'exiger aujourd'hui de nouvelles structures, encore fallait-il pourvoir au plus pressé en rénovant ce lourd passif. Aujourd'hui, c'est chose faite. Toutes les crèches ont été mises aux normes et de nouvelles ont vu le jour comme la crèche Pasteur.

Pour les plus grands, la situation était quasiment identique avec un patrimoine scolaire dans un état de délabrement avancé. Le problème a été pris à bras-le-corps avec la rénovation des cours d'écoles, des salles de classe ou des restaurants scolaires. De plus, trois écoles ont été créées ou restructurées depuis

2008 (R.-Thinat, O.-Cormier, P.-Kergomard), une autre est en cours d'achèvement (C.-Lewy) et un tout nouvel établissement est prévu pour 2015 dans le secteur Dauphine. Malgré tous ces efforts, certaines écoles méritent encore d'être rénovées. Pour preuve, plus de la moitié de nos 7 000 interventions annuelles sur le patrimoine concernent les 67 écoles dont nous avons la charge.

Le domaine sportif ne dérogeait pas à la règle avec des équipements non entretenus depuis leur création et qui, aujourd'hui, demandent des investissements considérables pour vous accueillir dans de bonnes conditions. À lui seul, le palais des sports a exigé près de 1,5 M€ d'investissement ces cinq dernières années. Malgré cela, notre objectif d'un équipement neuf ou réhabilité chaque année a été tenu.

Quant au patrimoine historique, grand oublié également, les 15M€ investis en 10 ans ont permis de restaurer des trésors cachés comme l'Hôtel Groslot, le temple rue de Bourgogne ou les églises Saint-Paterne et Saint-Donatien. Sans oublier la mise au grand jour des nombreuses façades dans le centre ancien. Le label Ville d'art et d'histoire, obtenu en 2009, est venu consacrer tous ces efforts.

Vous l'aurez compris, un travail considérable a été mené pour pallier le manque criant d'entretien qui n'avait que trop perduré. Mais nous sommes conscients des efforts qui restent à mener. Vos demandes, légitimes, nous le rappellent chaque jour.

Soyez assurés que nous continuerons sur cette dynamique pour faire d'Orléans une ville où il fait bon vivre, et ce, grâce à notre capacité d'investissement doublée en 10 ans, sans dette ni impôts supplémentaires. En ces périodes contraintes pour tous, il est important de le souligner.

ACCESSIBILITÉ DES PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE: ORLÉANS DOIT FAIRE MIEUX ET PLUS!

Philippe Deloire, conseiller municipal groupe socialiste, Verts et apparentés

Selon le baromètre APF (Association des Paralysés de France) accessibilité 2012 qui classe 96 chefs-lieux départementaux selon leur degré d'accessibilité, Orléans occupe la 67^e place avec une note de 12,3/20⁽¹⁾. Cela représente un recul de 17 places par rapport à l'année précédente. Cette note globale est le résultat de trois notes : celle qui estime la volonté politique : 18/21, celle concernant le cadre de vie adapté : 12/21 et celle relative aux équipements municipaux accessibles : 8,2/20. Un point noir à corriger.

La manifestation organisée, à Orléans, le vendredi 22 mars 2013, par le Collectif Handi'O avait pour but d'alerter les acteurs de l'Agglomération orléanaise afin d'obtenir des réponses aux problèmes d'accessibilité rencontrés sur la seconde ligne de tram. Il s'agit des lacunes importantes ne permettant pas de monter à bord du tram : l'absence de contraste de couleurs, le mauvais fonctionnement des indications sonores et lumineuses, la présence de marches et le manque de rampes⁽²⁾. À ce sujet, les 4,8 cm de marches, place du Martroi, et le plan

bombé de la rame de la 2^e ligne de tramway rendent inaccessible la montée pour une personne en fauteuil roulant. 400 millions d'euros d'investis, coût de la 2^e ligne de tramway, pour en arriver à ce résultat ?

Cette question nous concerne tous : personnes âgées, blessés temporaires, parents avec poussettes, confort procuré aux personnes valides. Elle est l'expression d'un vivre ensemble au cœur des politiques du développement durable. Ainsi, il est inquiétant d'apprendre que l'échéance du 1^{er} janvier 2015, fixée par la loi n°2005-102 pour l'égalité des droits et des chances, la participation et la citoyenneté des personnes handicapées ne sera pas respectée. Adieu les Agendas d'Accessibilité Programmés (Ad'AP) qui concernent les établissements recevant du public (ERP) et les schémas directeurs d'accessibilité (SDA) qui incombent aux autorités organisatrices de transports qui devaient être élaborés pour le 31 décembre 2014. Désormais, le rapport de la sénatrice (PS) Lise-Campion⁽³⁾ préconise que ces Ad'AP permettent d'enjamber l'échéance 2015... 2022?

C'est pourquoi les élus de l'opposition souhaitent que tout soit fait pour qu'Orléans soit la ville de tous, pour tous et avec tous.

(1) <http://presse.blogs.apf.asso.fr/media/02/01/3338045008.pdf>

(2) <http://dd45.blogs.apf.asso.fr/>

(3) <http://www.reflexe-handicap.org/media/01/01/3171709682.pdf>

QUI DÉVELOPPE L'INSÉCURITÉ ?

Groupe communiste et progressiste

On sait maintenant pourquoi les tarifs de la TAO ont augmenté le 1^{er} février dernier. La police locale des transports (une invention orléanaise) vient de se doter d'une brigade canine, et l'adjoint à la Sécurité, Mr Montillot (UDI), annonce que la mesure était attendue : on se demande bien quel usager des transports en commun attendait d'être surveillé par un chien ! Et la question mérite d'être posée : le développement de l'arsenal répressif dans les transports en commun orléanais ne développe-t-il pas le sentiment d'insécurité parmi la population ? Pour les communistes et le Front de Gauche, tout cet argent public dépensé ferait mieux de servir à aller vers la gratuité des transports commun, une mesure déjà mise en œuvre dans plus d'une dizaine de villes (de droite comme de gauche), mesure efficace socialement, économiquement et écologiquement, et qui diminue considérablement les coûts de contrôle !

D. Lebrun, M.-D. Nganga, M. Ricoud - Mairie d'Orléans, 45040 Orléans cedex 1 - 06 50 49 38 93
www.loiret.pcf.fr - mail:lebrundominic@gmail.com

LE RAYONNEMENT D'ORLÉANS, SANS LA DÉMESURE

Groupe Centre Humaniste et Ecologiste

La polémique qui a entouré l'augmentation des coûts d'emplacement du marché quai du Roi est à l'image de ce à quoi la ville nous a habitués depuis quelques années, absence de communication, économie de négociations, passage en force. Un travers qui touche un des lieux de vie préférés des Orléanais, lieu de socialisation autant que de chalandise, garantissant le bien-être alimentaire de nos concitoyens qui, sûrement et modestement, participe au rayonnement de notre ville.

gtorreilles-orleans2@orange.fr
tbchaabane-orleans2@orange.fr

URGENCES

• Pompiers	18
• Police secours	17
• Samu	15
• CHRO Orléans et La Source	02 38 51 44 44
• SOS médecin	36 24
• Urgences pédiatriques	02 38 74 47 08
• Réseau Respi Loiret	02 38 22 29 89
• Centre anti-poison	02 41 48 21 21
• Dentiste de garde	02 38 81 01 09
• Centre de sécurité orléanais	02 38 79 23 45

ACTION SOCIALE

CCAS SECTEUR NORD

• cantons Bannier, Bourgogne 69 rue Bannier – du lundi au jeudi : 8h30-17h30 et vendredi : 8h30-17h	02 38 79 22 22
• cantons Argonne, St Marc 1 place Mozart – du mardi au vendredi : 8h30-12h et 14h-17h ; le lundi : 14h-17h	02 38 68 43 20

CCAS SECTEUR SUD

• cantons Carmes, Madeleine 69 rue Bannier – du lundi au jeudi : 8h30-17h30 et vendredi : 8h30-17h	02 38 79 22 22
• cantons St-Marceau, La Source 3 rue Ed.-Branly – du mardi au jeudi : 8h30-12h et 13h-17h ; le vendredi : 8h30-12h et 13h-16h	02 38 68 44 36

DÉPANNAGE 24H/24

• ERDF	0 810 333 045
• GRDF	0 800 47 33 33
• Orléanaise des eaux (urgence n° vert)	0 977 429 434

PROPRETÉ

• Désinfection-dératisation-désinsectisation	02 38 79 28 11
• Déchetteries - collectes	02 38 56 90 00
• Assainissement	02 38 78 40 15

TRANSPORT

• Taxis (24h/24)	02 38 53 11 11
• Gare routière	02 38 53 94 75
• Gare SnCF (information vente)	36 35
• TAO (n° vert gratuit)	0 800 01 20 00

Tous les renseignements ville et quartiers sur
www.orleans.fr

MAIRIE

• Centre municipal	02 38 79 22 22
• Agents de médiation (nuit de 20h à 1h)	06 72 91 95 50
• Police municipale (secrétariat)	02 38 79 29 84
• Fourrière	02 38 79 22 27
• Objets trouvés (heures de bureau)	02 38 79 27 23
• Maison de la justice et du droit	02 38 69 01 22
• Centre communal d'action sociale	02 38 79 22 22
• Accueil Info Santé	02 38 68 44 20/68 44 21
• Espace famille	02 38 79 26 82
• Espace infos 3 ^e âge	02 38 68 46 36
• Mission ville handicap	02 38 79 28 24

RÉCLAMATION ORLÉANS.MAG

Vous ne recevez pas régulièrement l'Orléans.mag ou sa distribution est perturbée par des travaux dans votre rue. Signalez-le nous à cette adresse : reclamationorleansmag@ville-orleans.fr. Le magazine est également disponible en mairies de proximité, au centre municipal et chez des commerçants dont la liste est consultable sur www.orleans.fr (rubrique médias).



TRAVAUX EN VILLE

Quartier par quartier, les principaux travaux de **réseaux**, **d'éclairage**, de **sécurisation** ou de **voirie** programmés en novembre. Infos également disponibles sur le plan interactif de www.orleans.fr

A: aménagement espace public • **C**: collecte des déchets • **E**: éclairage public • **ET**: entretien • **EV**: espaces verts • **M**: mobilier • **P**: pistes cyclables • **R**: réseaux • **S**: sécurisation • **ST**: stationnement • **T**: trottoirs • **V**: voirie

OUEST

MADELEINE

rues Basse d'Ingré **R**
parvis chapelle
ND des Foyers **A**

DUNOIS - CHÂTEAUN -
BANNIER

rue de la Bourie-Blanche **A**
rue de Patay **R**
rue de Coulmiers **A**
rue Serenne **ST**

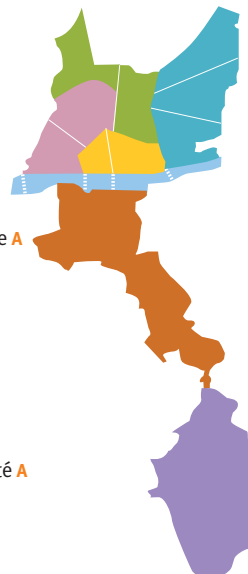
CENTRE-VILLE

BOURGOGNE - RÉPUBLIQUE

place du Martroi **A**
secteur Calvin/Université **A**
secteur St-Flou **A**
rue de la Tour **E**
secteur des Halles **A**
rue du Petit-Puits **V**

CARMES - BANNIER

secteur Cheval-Rouge **A**



LA SOURCE

Mail des Genêts **A**
Esplanade Beauchamps **A**
Espace Olympe-de-Gouges **M**

NORD

GARE - PASTEUR - ST-VINCENT
parkings Emile-Zola **EV**
gare d'Orléans **A**

BLOSSIÈRES - ACACIAS - MURLINS
Rd 2020 **A**

EST

ARGONNE-NÉCOTIN-BELNEUF
CC Marie-Stuart **A**

BARRIÈRE SAINT-MARC - LA FONTAINE
place Croix-Fleury **S**
venelle du Livouet **S**

ST-MARC - FG BOURGOGNE -
ARGONNE SUD

quai du Roi **A**
place Avezard **A**
chemin de Halage **R**

SAINT-MARCEAU

secteur Dauphine **A**
square Yourcenar **ET**